

N° du contrat - TPSGC : C1111-080943.001CY – modif. n°001

N° d'enregistrement : ROP 063-08

Date du contrat : 19 février 2009



La situation de l'athlète de haut niveau en 2009

RAPPORT FINAL

Présenté à :

Sport Canada

Ministère du patrimoine canadien

Pour obtenir de plus amples renseignements,

veuillez communiquer avec Patrimoine canadien à l'adresse suivante : por-rop@pch.gc.ca.

LES ASSOCIÉS DE RECHERCHE EKOS INC.

Le 31 mars 2010

Étude sur le terrain juin 2009 à février 2010

This report is also available in English

EKOS RESEARCH ASSOCIATES

Ottawa Office

359 Kent Street, Suite 300

Ottawa, Ontario

K2P 0R6

Tel: (613) 235 7215

Fax: (613) 235 8498

E-mail: pobox@ekos.com

Toronto Office

181 Harbord Avenue

Toronto, Ontario

M5S 1H5

Tel: (416) 598 8002

Fax: (416) 598 2543

E-mail: toronto@ekos.com

www.ekos.com

TABLE DES MATIÈRES

Sommaire	iii
1. Introduction et méthodes	1
1.1 Contexte	1
1.2 Méthodologie.....	1
2. Profil des athlètes	5
3. Points de vue généraux	7
3.1 Motivations à poursuivre une carrière sportive.....	7
3.2 Satisfaction relative à la carrière sportive.....	8
3.3 Participation et objectifs de performance	11
4. Entraînement et compétition	13
4.1 Plan annuel d'entraînement et de compétition	13
4.2 Participation et satisfaction de la contribution	15
4.3 Objectifs actuels et futurs du plan en matière de performance	17
4.4 Satisfaction et mesure dans laquelle le plan est suivi.....	18
4.5 Entraîneur principal et heures passées avec lui par semaine.....	19
4.6 Satisfaction des services de l'entraîneur principal.....	21
4.7 Temps consacré au sport au cours des dernières années.....	22
4.8 Pourcentage du programme d'entraînement annuel consacré à l'équipe nationale canadienne.....	23
5. Services et soutien aux athlètes	Error! Bookmark not defined.
5.1 Caractère adéquat de l'aide aux athlètes	25
5.2 Services et utilisation des CCM	30
5.3 Raison(s) de ne pas utiliser les services des CCM	31
5.4 Personnes prodiguant des conseils sur les services disponibles	32
5.5 Accessibilité des services du CCM.....	33
5.6 Autres services d'intérêt.....	34
5.7 Incidence des services en sciences du sport et évaluation de la qualité.....	35
5.8 Incidence des services de médecine sportive et évaluation de la qualité	37

6.	Portrait financier	41
6.1	Revenu annuel	41
6.2	Dépenses mensuelles	43
6.3	Endettement personnel et sources d'aide financière	45
6.4	Obstacles financiers	49
7.	Rapports avec les athlètes	53
7.1	Représentants des athlètes	53
7.2	Qualité des rapports	54
7.3	Objectif d'AthlètesCAN et représentation des athlètes	55
8.	Politique du PAA	57
8.1	Appui à l'égard des changements à apporter aux critères du PAA	57
8.2	Priorités en matière de changements	59
8.3	Sensibilisation des entraîneurs aux fonds destinés à des besoins spéciaux	61
8.4	Préférence en matière d'aide financière reçue	61
8.5	Facteurs pris en compte pour fixer le montant reçu	62
9.	Satisfaction envers le PAA	65
9.1	Communication avec le PAA	65
9.2	Satisfaction envers le PAA	67
10.	Retraite prématurée	69
10.1	Tendances perçues en matière de retraite prématurée	69

ANNEXE A : Questionnaire à l'intention des athlètes

ANNEXE B : Questionnaire à l'intention des entraîneurs

ANNEXE C : Questionnaire à l'intention des présidents et responsables des services des CCM

ANNEXE D : Guide d'entrevue des entraîneurs

ANNEXE E : Rapport sur la méthodologie

SOMMAIRE

La présente étude sur les athlètes de haut niveau est la quatrième réalisée au cours des deux dernières décennies. Comme les études de 1992, de 1997 et de 2004, l'objectif principal était de recueillir de l'information auprès des divers intervenants des milieux sportifs afin de brosser le portrait actuel des caractéristiques des athlètes de haut niveau. L'étude initiale de 1992 avait dessiné un tableau complet des caractéristiques sportives et socioéconomiques des athlètes et contribué de façon importante à l'élaboration des politiques de soutien aux athlètes de Sport Canada. Le rapport qui en est issu reposait sur de multiples témoignages recueillis auprès des athlètes brevetés, des entraîneurs et des organismes nationaux de sport. Le rapport de 1997, en faisant entre autres la mise à jour des données de 1992, a permis à Sport Canada d'établir un plan d'affaires pour le sport au Canada. Cette étude examinait en détail les dépenses liées au sport et les besoins des athlètes en matière d'aide dans le cadre du Programme d'aide aux athlètes de Sport Canada.

L'étude a été réalisée au moyen de quatre instruments distincts axés sur quatre groupes cibles. Les méthodes utilisées ont été un sondage en ligne auprès des athlètes de haut niveau brevetés qui a donné 1 006 formulaires dûment remplis, un sondage téléphonique auprès des entraîneurs d'équipes nationales et des directeurs de sport de haut niveau qui a donné 96 cas, 13 entrevues de suivi avec des entraîneurs d'équipes nationales et des directeurs de sport de haut niveau sélectionnés ainsi qu'un sondage en ligne auprès des présidents et des responsables des services aux athlètes des sept centres canadiens multisports qui a donné 12 cas.

Motivation et satisfaction

Selon les résultats des sondages, la plupart des athlètes sont davantage motivés par le plaisir que leur procure leur sport et par un sentiment d'accomplissement personnel que par la reconnaissance ou les gains monétaires. Seulement 13 % des athlètes ont dit vouloir poursuivre une carrière sportive professionnelle.

Comme par les années passées, les athlètes de haut niveau continuent de se montrer très satisfaits de leur carrière sportive. Presque tous les athlètes se sont dits contents du plaisir que leur procure leur sport et de l'encouragement qu'ils reçoivent de leur famille et de leurs amis. En outre, neuf athlètes sur dix sont satisfaits de leur performance et croient pouvoir pratiquer un sport dans lequel il n'y a aucune violence ni aucune drogue visant à augmenter la performance. Près de huit athlètes sur dix sont contents du rythme de leur développement, du respect qu'on leur témoigne et du peu de cas de harcèlement ou d'agression observés. La satisfaction au chapitre des encouragements prodigués par les employeurs est plus modérée, laissant ainsi entendre qu'un meilleur appui serait bienvenu pour quelques athlètes. La satisfaction en ce qui a trait à la reconnaissance reçue est également modérée, bien qu'elle ait considérablement augmenté depuis 2004. Une insatisfaction importante se fait sentir en ce qui concerne le revenu et les récompenses matérielles : seulement quatre athlètes sur dix sont satisfaits et presque autant sont insatisfaits. Cela dit, le

taux de satisfaction en ce qui a trait au revenu et aux récompenses matérielles est en hausse constante depuis 1992, époque à laquelle seulement 16 % des athlètes étaient satisfaits.

Entraînement, plans d'entraînement et encadrement

Selon le sondage mené auprès des athlètes, on constate que même si la majorité des athlètes (deux sur trois) possède un plan individuel de développement bien établi, une proportion non négligeable n'en a pas. Parmi les plans écrits, un plan sur trois a été mis au point par l'entraîneur de l'équipe nationale, un plan sur deux a été conçu par un entraîneur personnel et, dans un cas sur dix, c'est l'athlète qui a élaboré son propre plan. Seulement un athlète sur trois ayant un plan déclare s'être beaucoup investi personnellement dans la mise au point du plan. Malgré tout, six athlètes sur dix se disent très satisfaits de leur plan, bien que les athlètes ayant moins participé à son élaboration en soient souvent moins satisfaits.

Près de la moitié des athlètes ont un entraîneur principal qui est employé à temps plein par leur organisme national de sport (ONS). Un athlète sur quatre est supervisé par un entraîneur personnel qui n'est pas employé par leur ONS. La moyenne d'heures passées avec un entraîneur est d'environ 20 heures par semaine et elle augmente en fonction du niveau du brevet et de l'âge. Cet encadrement a lieu pendant le temps consacré à l'entraînement, qui s'établit à environ 34 heures par semaine. Les données révèlent une grande satisfaction en ce qui a trait à la qualité de l'entraînement, y compris de l'expertise technique. Pour ce qui est du temps que les entraîneurs passent avec leurs athlètes, les résultats sont légèrement plus faibles : en effet, seulement six entraîneurs sur dix disent être satisfaits. En moyenne, presque la moitié (44 %) du temps des athlètes est consacrée à l'équipe nationale, mais ce temps augmente aussi avec l'âge.

Services et soutien des centres canadiens multisports

Si les athlètes estiment qu'ils sont soutenus moralement de façon adéquate par leurs amis et leur famille, ils sont bien moins satisfaits de l'accessibilité des installations d'entraînement, des compétitions, des sciences du sport et de la médecine sportive, ainsi que de l'aide financière qu'ils reçoivent. Et, en général, les entraîneurs sont encore moins satisfaits que les athlètes.

Les données de sondage laissent entendre que le taux d'utilisation des centres canadiens multisports (CCM) est passablement élevé. Si les athlètes qui ont recours aux CCM sont en général satisfaits de leur accessibilité, ceux qui n'y ont pas recours citent le manque d'information concernant les CCM et leur éloignement géographique comme obstacles à leur utilisation. Les services de sciences du sport des CCM liés à l'entraînement en force et au conditionnement physique, à l'analyse des aptitudes et de la technique ainsi qu'à la nutrition ont obtenu la meilleure cote auprès des athlètes et des entraîneurs interrogés. D'autres services ont aussi obtenu une cote élevée de la part des entraîneurs, soit l'analyse de la performance, la psychologie du sport, le test de conditionnement physique et l'évaluation physiologique.

Les athlètes et les entraîneurs évaluent de façon similaire l'importance relative des services de médecine sportive offerts par les CCM. Parmi ces services, la physiothérapie reçoit la cote la plus élevée, suivie de près par le massage, les conseils et les traitements prodigués par un médecin des sports ainsi que la thérapie sportive.

Portrait financier

Les athlètes brevetés ont déclaré un revenu annuel moyen de 29 649 \$ pour 2008. En comparaison, le revenu personnel moyen des Canadiens en 2008 était de 38 000 \$. La majeure partie de ce revenu (environ la moitié) provient de l'aide aux athlètes du gouvernement fédéral et provincial. Le montant annuel moyen provenant du Programme d'aide aux athlètes (PAA) de Sport Canada est de 12 136 \$ et celui de l'aide du gouvernement provincial, de 3 490 \$. D'autres parties, plus petites, du revenu des athlètes proviennent de revenus d'emploi (8 787 \$ par année), de sources associées au sport (6 604 \$) et de prix d'excellence sportive (2 164 \$). Seule une infime partie provient de l'organisme national de sport (843 \$) ou d'autres sources (1 630 \$ par année). Le revenu annuel moyen d'un athlète de haut niveau en 2008 est resté relativement stable par rapport à celui de 2004 (les chiffres de 2004 sont indexés pour tenir compte de l'inflation et sont présentés en dollars constants de 2008). Si l'aide gouvernementale aux athlètes est devenue de plus en plus importante comme source de revenus, les revenus d'emploi ont pour leur part diminué.

En dépit des gains réalisés grâce à l'aide gouvernementale, les dépenses associées au sport semblent avoir aussi augmenté de presque 50 % par rapport aux données recueillies en 2004. D'autres catégories de dépenses ont beaucoup moins augmenté au cours de cette même période. Dans l'ensemble, les athlètes dépensent environ 500 \$ de plus par mois (principalement en frais associés au sport) qu'en 2004. Toutefois, la comparaison a ses limites, car la catégorie « autres dépenses » n'existe que depuis 2009. En outre, en 2004, on demandait le montant annuel des dépenses associées au sport, montant qui était ensuite divisé par 12, alors qu'en 2009, les athlètes devaient fournir un montant mensuel, ce qui a peut-être fait gonfler les chiffres. Soulignons cependant que le total de l'augmentation des dépenses de 2009 par rapport à 2004 est à peine plus élevé que la hausse des allocations du PAA en septembre 2004.

En ce qui a trait à l'endettement personnel, un athlète sur quatre a dit avoir contracté une dette dans le cadre de sa carrière sportive. Les dettes de cartes de crédit et les prêts de membres de la famille sont les plus courants, suivis par des prêts d'institutions financières puis par des prêts étudiants. Le montant moyen des prêts cumulés s'élève à un peu moins de 7 900 \$ par athlète.

Selon sept athlètes sur dix, la dépendance au PAA de Sport Canada comme principale source d'aide financière est très grande. Les parents et le PAA provincial sont les principales sources de financement pour environ quatre athlètes sur dix dans chacun des cas.

Même si les athlètes sont endettés, l'argent n'est généralement pas un grand obstacle à l'obtention des nécessités de base et des choses dont les athlètes ont besoin pour se concentrer et exceller dans leur

sport. Cela dit, quelques athlètes (moins de un sur cinq) voient le manque d'argent comme un obstacle majeur aux compétitions. D'un autre côté, le manque d'argent représente moins un obstacle qu'en 2004 à tous les chapitres, sauf pour les services d'entraîneur.

Points de vue sur l'aide du PAA

Comme constaté en 2004, 80 % des athlètes s'entendent pour dire que le PAA leur a permis d'atteindre des niveaux de performance sportive supérieurs; et les entraîneurs pensent sensiblement la même chose dans une proportion de 76 %. Si le fait qu'un athlète sur trois dise que le financement du PAA est suffisant est un résultat moins impressionnant, il n'empêche qu'il reste relativement positif : cette proportion était de un sur quatre en 2004. Selon 50 % des athlètes, le PAA les aide (ou les a aidés) à poursuivre des études postsecondaires; les entraîneurs voient le PAA d'une façon encore plus positive. Malgré ces observations favorables, rappelons que trois athlètes sur dix ont déclaré avoir reçu l'aide financière trop tard dans leur carrière (bien qu'il s'agisse d'une baisse par rapport au pourcentage de 38 % enregistré en 2004).

Les athlètes sont plus sensibles que les entraîneurs à l'argument des besoins financiers dans l'établissement de l'aide accordée dans le cadre du PAA. Quand on demande aux athlètes leur opinion sur d'éventuels changements au PAA, ce sont les besoins financiers qui ressortent, tandis que les entraîneurs mettent davantage l'accent sur l'aide basée sur la performance. Cela dit, lorsqu'on interroge les athlètes sur une éventuelle redirection de fonds vers d'autres athlètes (en fonction de la performance ou des besoins financiers), ils préfèrent plus souvent le statu quo (quatre sur dix), bien que d'autres manifestent une préférence pour les formules d'aide fondées sur les besoins financiers et sur la performance. En ce qui a trait à l'importance qui devrait être accordée (dans l'absolu, plutôt que dans le contexte de changements) à différents facteurs dans l'établissement de l'aide du PAA, les athlètes placent en tête de liste le besoin lié aux frais d'entraînement, suivi par la performance, puis par le besoin lié aux frais de subsistance.

Satisfaction envers le PAA

Les athlètes qui reçoivent une aide financière du PAA sont surtout en communication avec leur ONS bien que, de temps en temps, ils communiquent aussi avec le personnel du PAA pour de l'information sur le programme ou des questions concernant les prestations du programme. Au cours des 12 derniers mois, environ deux athlètes sur dix (22 %) ont communiqué avec Sport Canada, principalement pour des questions d'ordre financier. Le courriel est un moyen de communication plus utilisé, suivi du téléphone, pour communiquer avec le personnel du PAA de Sport Canada. La satisfaction envers le service est très élevée parmi les athlètes qui ont communiqué dernièrement avec le personnel du PAA de Sport Canada. Presque tous les athlètes (93 %) se sont dits satisfaits (ou très satisfaits) de la qualité générale du service obtenu lorsqu'ils ont communiqué avec Sport Canada. Concrètement, plus de la moitié des athlètes (57 %) ont dit être très satisfaits. De même, les entraîneurs étaient satisfaits ou très satisfaits de la qualité générale du service obtenu du personnel du PAA.

Retraite prématurée

Des proportions appréciables d'entraîneurs, de directeurs de sport de haut niveau et de représentants de CCM (environ quatre sur dix dans chaque cas) sont d'avis que les athlètes (ou du moins certains athlètes) prennent leur retraite prématurément, avant d'avoir donné leur plein rendement. Parmi les principaux facteurs qui poussent les athlètes à abandonner leur sport, les répondants mentionnent les questions financières et les objectifs en dehors de leur carrière sportive, bien que l'atteinte d'objectifs personnels et l'insatisfaction à l'égard de leur propre performance représentent des facteurs de deuxième rang.

Nom du fournisseur : Les Associés de recherche EKOS Inc.

Numéro du contrat - TPSGC : C1111-080943.001CY – Modif. n° 001

Date du contrat : 19 février 2009

Valeur du contrat : 81,871 \$

Davantage de renseignements sur l'étude peuvent être demandés par courriel à l'adresse suivante :
por-rop@pch.gc.ca.

1. INTRODUCTION ET MÉTHODES

1.1 CONTEXTE

La présente étude sur les athlètes de haut niveau est la quatrième réalisée au cours des deux dernières décennies. Comme les études de 1992, de 1997 et de 2004, l'objectif principal était de recueillir de l'information auprès des divers intervenants des milieux sportifs afin de brosser le portrait actuel des caractéristiques des athlètes de haut niveau. L'étude initiale de 1992 avait dessiné un tableau complet des caractéristiques sportives et socioéconomiques des athlètes et contribué de façon importante à l'élaboration des politiques de soutien aux athlètes de Sport Canada. Le rapport qui en est issu reposait sur de multiples témoignages recueillis auprès des athlètes brevetés, des entraîneurs et des organismes nationaux de sport. Le rapport de 1997, en faisant entre autres la mise à jour des données de 1992, a permis à Sport Canada d'établir un plan d'affaires pour le sport au Canada. Cette étude examinait en détail les dépenses liées au sport et les besoins des athlètes en matière d'aide dans le cadre du Programme d'aide aux athlètes de Sport Canada.

Cette quatrième étude sur les athlètes de haut niveau s'inspire en grande partie des données des études précédentes. Elle se penche particulièrement sur les aspects suivants :

- l'entraînement, la compétition et les autres activités associées au sport;
- le caractère adéquat des services d'aide offerts aux athlètes;
- les caractéristiques socioéconomiques;
- la satisfaction quant au Programme d'aide aux athlètes (PAA).

1.2 MÉTHODOLOGIE

L'étude a été réalisée au moyen de quatre instruments distincts axés sur quatre groupes cibles, soit :

- un sondage en ligne auprès des athlètes de haut niveau brevetés inscrits au PAA;
- un sondage en ligne auprès des présidents et des responsables des services aux athlètes des sept centres canadiens multisports;
- un sondage téléphonique auprès des entraîneurs d'équipes nationales et des directeurs de sport de haut niveau;
- des entrevues de suivi avec des entraîneurs d'équipes nationales et des directeurs de sport de haut niveau sélectionnés.

a) Sondage en ligne auprès des athlètes de haut niveau

Le sondage destiné aux athlètes a été conçu comme un sondage Web à remplir soi-même. Les 1 960 athlètes de haut niveau brevetés au moment du sondage ont tous été invités à y participer et tous les efforts ont été déployés pour en contacter le plus grand nombre possible. Sport Canada a notamment fait circuler à l'avance des communiqués aux athlètes, aux organismes nationaux de sport et aux centres canadiens multisports, en plus de communiquer avec les organismes nationaux de sport à plusieurs reprises tout au long de la période de collecte des données. EKOS a également offert des prix non pécuniaires (comme des appareils iPod et iPhone) comme mesures incitatives pour répondre au sondage. Des courriels de rappel ont aussi été envoyés sur plusieurs mois et des rappels par téléphone ont été faits à plus de 400 athlètes qui n'avaient pas répondu. Le taux de réponse général au sondage, en regard du bassin d'athlètes dont les coordonnées étaient complètes et valides, a été de 51 %, contre 46 % en 2004.

L'instrument de sondage s'inspirait du questionnaire précédent (2004), bien que des révisions importantes y aient été faites. Le questionnaire porte sur les thèmes déjà mentionnés et reprend certaines des questions posées aux athlètes de haut niveau dans les sondages de 1992, de 1997 et de 2004, de manière à déceler tout changement survenu dans les situations et les expériences. Avant la tenue du sondage, le questionnaire a été testé auprès de 27 athlètes en anglais et en français. Des modifications ont ensuite été apportées au libellé, à la programmation et à la langue, au besoin. Il fallait en moyenne 36 minutes pour remplir le questionnaire.

Ce sondage a donné au total 1 006 questionnaires dûment remplis. Un échantillon de cette taille comporte une marge d'erreur de +/- 2,1 % à un intervalle de confiance de 95 % (soit 19 fois sur 20) pour l'ensemble de l'échantillon, en fonction d'une population finie d'athlètes brevetés.

b) Sondage téléphonique auprès des entraîneurs d'équipes nationales et des directeurs du sport de haut niveau

La deuxième grande activité de collecte de données était un sondage téléphonique réalisé auprès de 96 entraîneurs d'équipes nationales et de directeurs de sport de haut niveau (sur les quelque 200 personnes proposées par Sport Canada). L'administration du sondage téléphonique a été basée sur le système d'interview téléphonique assistée par ordinateur d'EKOS. Le sondage durait en moyenne 20 minutes. La collecte des données a eu lieu pendant la même période que celle des sondages visant les responsables de services et les présidents de CCM ainsi que les athlètes. Avant de recevoir l'appel pour le sondage, les répondants ont reçu un courriel d'introduction qui présentait l'objectif du sondage et précisait que toutes les réponses étaient libres et confidentielles.

c) Sondage auprès des présidents et des responsables des services aux athlètes des CCM

La troisième activité de collecte des données du projet consistait en un petit sondage à remplir soi-même (par la poste et sur le Web). Ce sondage a été mené auprès de sept présidents et de sept responsables des services aux athlètes des CCM (Atlantique, Montréal, Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Calgary et Pacifique). Les coordonnées des répondants potentiels (nom, organisme et numéro de téléphone) ont été fournies par Sport Canada, qui a aussi collaboré au choix des membres du personnel à interroger. Certaines des questions du sondage étaient de natures qualitative et ouverte, tandis que d'autres étaient des questions dirigées. Il fallait en moyenne 15 à 20 minutes pour remplir un questionnaire. La collecte des données a eu lieu pendant la même période que celle des sondages visant les entraîneurs et les athlètes. Sur les 14 personnes invitées, 12 ont répondu.

d) Entrevues des intervenants clés : entraîneurs d'équipes nationales

En plus du sondage téléphonique, 13 entrevues ont été réalisées auprès d'entraîneurs d'équipes nationales et de directeurs de sport de haut niveau (présélectionnés par Sport Canada pour des entrevues afin de faire un suivi du sondage téléphonique mené auprès des entraîneurs et des directeurs de sport de haut niveau). Ces entrevues téléphoniques duraient de 30 à 60 minutes et comportaient un ensemble de questions peu structuré. Cet instrument a été utilisé vers la fin de l'étude, pendant la phase d'analyse et de préparation du rapport. L'objectif de ces entrevues d'intervenants clés a été de préciser les aspects flous ou surprenants des sondages auprès des athlètes et des entraîneurs, ainsi que de demander aux entraîneurs leurs observations sur certains des principaux résultats des sondages. Les résultats de ces entrevues sont intégrés aux sections appropriées du rapport et présentés dans des encadrés afin de permettre au lecteur de mieux faire la distinction entre les résultats des entrevues auprès des intervenants clés et les constatations des sondages.

2. PROFIL DES ATHLÈTES

Le tableau ci-dessous donne une ventilation de l'échantillon d'athlètes représentés dans le présent rapport. La comparaison montre que l'échantillon correspond bien à la population en ce qui concerne la plupart des paramètres. L'échantillon a été pondéré proportionnellement à la population du point de vue de l'âge, du type de sport et de la saison du sport. C'est-à-dire que nous avons fait une pondération dans les cas où le nombre d'athlètes ayant répondu au sondage (p. ex. dans une certaine catégorie d'âge ou de sport) était plus élevé ou moins élevé que prévu étant donné la population entière d'athlètes actuellement brevetés, de manière à ce que, dans tout l'échantillon, ces répondants correspondent à la proportion attendue de répondants.

Tableau 2.1 : Profil de l'échantillon et de la population

	Échantillon – 1 006		Population – 1 960		Échantillon 2004 – 511 %
	Nbre	%	Nbre	%	
Saison					
Été	696	69	1 426	73	73
Hiver	310	31	534	27	27
Type de sport					
Sport individuel	643	64	1 195	61	67
Sport d'équipe	363	36	765	39	33
Catégorie de sport					
Olympique	809	80	1 578	81	84
Paralympique	151	16	276	14	16
Non-olympique/paralympique	46	5	106	5	4
Niveau du brevet					
D	418	42	812	41	–
C1	97	10	195	10	–
SR	231	23	475	24	–
SR1	158	16	280	14	–
SR2	100	10	169	9	–
Sport ciblé					
Oui	728	72	1 333	68	–
Non	278	28	627	32	–
Sexe					
Homme	452	46	999	51	46
Femme	530	54	911	46	54
Langue					
Anglais	820	83	1 626	83	77
Français	174	17	319	16	20

	Échantillon – 1 006		Population – 1 960		Échantillon 2004 – 511 %
	Nbre	%	Nbre	%	
Âge					
< 20	227	23	396	20	12
20-24	320	31	689	35	36
25-29	252	25	691	35	32
30+	190	19	117	6	21

Si l'on interprète certaines tendances démographiques mentionnées dans le rapport, il est intéressant de noter qu'il existe une concentration légèrement plus grande d'athlètes pratiquant un sport d'équipe d'été que d'athlètes pratiquant un sport d'équipe d'hiver. Cela dit, il existe une concentration beaucoup plus grande de jeunes athlètes et d'athlètes détenant un brevet D dans les sports d'équipe (56 %) que dans les sports individuels, où seulement 33 % des athlètes ont un brevet D et où 56 % ont des brevets SR, SR1 ou SR2. Seulement 35 % des athlètes pratiquant un sport d'équipe ont des brevets SR, SR1 ou SR2.

Les hommes pratiquent leur sport plus longtemps que les femmes. Si 42 % des jeunes athlètes (moins de 20 ans) sont des hommes, c'est aussi le cas de plus de 63 % des 30 ans et plus. La Colombie-Britannique et l'Ontario ont les plus grandes concentrations de jeunes athlètes (moins de 20 ans).

3. POINTS DE VUE GÉNÉRAUX

3.1 MOTIVATIONS À POURSUIVRE UNE CARRIÈRE SPORTIVE

On a demandé aux athlètes de nommer les trois premiers facteurs qui ont motivé leur décision de poursuivre une carrière sportive. Les réponses laissent entrevoir que la plupart des athlètes sont davantage motivés par le plaisir que leur procure leur sport et par un sentiment d'accomplissement personnel que par la reconnaissance ou les gains monétaires. En effet, près de deux athlètes sur trois (65 %) ont évoqué l'amour de leur sport comme l'une des principales motivations pour devenir un athlète de haut niveau, alors que près de la moitié des athlètes (46 %) ont mentionné la poursuite de l'excellence. D'autre part, un athlète sur trois (36 %) a aussi mentionné un profond désir de gagner comme principal facteur de leur choix de carrière. L'épanouissement personnel est cité par trois athlètes sur dix, tout comme le plaisir pur et simple de l'activité physique (29 %). La fierté nationale est une motivation essentielle pour un athlète sur cinq (22 %). Un mode de vie agréable est aussi une motivation pour un athlète sur six (17 %). L'influence des autres (de la famille ou des amis, de l'entraîneur ou d'un modèle) est également un facteur important pour une proportion non négligeable des athlètes (26 % des influences combinées). Seulement 13 % des athlètes ont dit vouloir poursuivre une carrière professionnelle dans le sport.

Motivations à poursuivre une carrière sportive

« Diverses raisons peuvent inciter quelqu'un à devenir un athlète de haut niveau. Dans la liste ci-dessous, quels sont les trois principaux facteurs qui ont joué dans votre décision de poursuivre une carrière athlétique? »



Les athlètes motivés par leur amour du sport sont plus souvent des femmes, de jeunes athlètes (moins de 20 ans) et des athlètes de sports d'équipe plutôt que de sports individuels. La poursuite de l'excellence est plus souvent citée par les athlètes de 30 ans et plus. L'envie de gagner est plus marquée chez les athlètes olympiques que chez les athlètes paralympiques. Le perfectionnement personnel et un mode de vie agréable sont plus souvent vus comme une motivation clé parmi les athlètes qui pratiquent un sport individuel. Enfin, la fierté nationale est une motivation plus marquée chez les athlètes de l'Ontario (31 %), les athlètes de sports d'équipe (31 %) et les athlètes paralympiques (37 %).

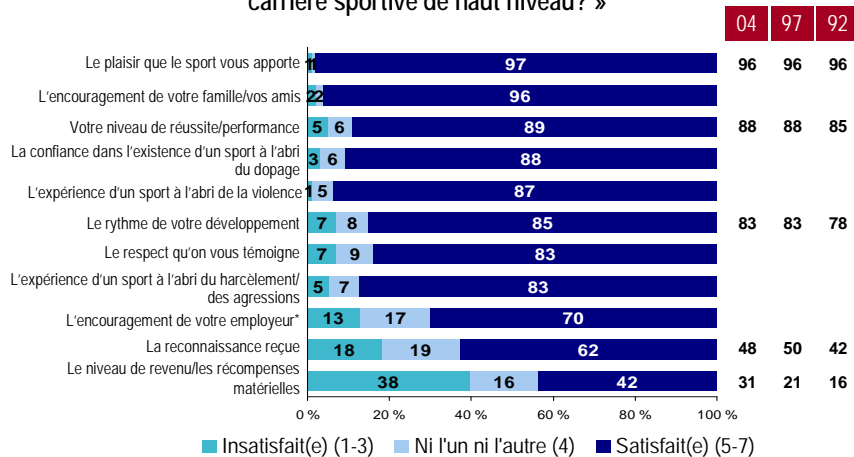
3.2 SATISFACTION RELATIVE À LA CARRIÈRE SPORTIVE

Comme par les années passées, les athlètes de haut niveau continuent de se montrer très satisfaits de leur carrière sportive. Presque tous les athlètes (97 %) se sont dits contents du plaisir que leur procure leur sport et de l'encouragement qu'ils reçoivent de leur famille et de leurs amis (96 %). Près de neuf athlètes sur dix sont satisfaits de leur niveau de performance (89 %) et croient pouvoir pratiquer un sport dans lequel il n'y a aucune drogue visant à augmenter la performance (88 %) ni aucune violence (87 %). Près de huit répondants sur dix sont contents du rythme de leur développement (85 %), du respect qu'on leur témoigne (83 %) et du peu de cas de harcèlement ou d'agression (83 %) observés.

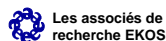
Soixante-dix pour cent des athlètes ayant un emploi se sont dits satisfaits des encouragements prodigués par leur employeur, laissant ainsi entendre qu'un meilleur appui serait bienvenu pour au moins un athlète sur trois. La satisfaction en ce qui a trait à la reconnaissance reçue est modérée (62 %). Bien qu'il s'agisse d'un résultat relativement tiède, le taux est considérablement plus élevé que celui de 2004, où seulement 48 % des athlètes se disaient satisfaits. Une insatisfaction importante se fait sentir uniquement à l'égard du revenu et des récompenses matérielles : seulement 42 % des athlètes sont satisfaits (et près du même nombre, soit 38 %, sont insatisfaits). S'il s'agit effectivement du résultat le plus faible en ce qui concerne la satisfaction, il n'empêche que la satisfaction envers le revenu et les récompenses matérielles est en hausse constante depuis près de 20 ans (16 % en 1992).

Satisfaction relative à la carrière sportive

« Dans quelle mesure êtes-vous satisfait des aspects suivants de votre carrière sportive de haut niveau? »



* Athlètes ayant un emploi



n = 1 006

Situation de l'athlète de haut niveau

De façon générale, les athlètes pratiquant des sports d'hiver (ainsi que ceux pratiquant des sports ciblés) sont plus positifs que les athlètes pratiquant des sports d'été en ce qui a trait à la reconnaissance et au respect, à la réussite et au rythme de développement. Les athlètes pratiquant des sports d'équipe sont également plus positifs en ce qui a trait à la reconnaissance qu'ils reçoivent et au respect qu'on leur témoigne. La satisfaction à l'égard de la réussite est plus grande parmi ceux qui visent le premier rang mondial (et qui ont un brevet SR1), et il en va de même pour le rythme de développement. Les jeunes athlètes sont plus satisfaits de leur employeur, de leur revenu et de leur rythme de développement ainsi que de la reconnaissance qu'ils reçoivent et du respect qu'on leur témoigne. Pour ce qui est de l'aspect régional, la satisfaction des athlètes envers le revenu est plus grande au Québec (et par conséquent parmi les francophones), tandis que la satisfaction touchant au respect est plus grande en Alberta (et dans une plus faible mesure au Québec également) par comparaison avec les autres régions.

Comme énoncé au chapitre 1, 13 entraîneurs d'équipe nationale et directeurs de sport de haut niveau ont été interrogés à la suite des sondages effectués auprès des athlètes et des entraîneurs. Les résultats de ces entrevues sont décrits dans le présent encadré ainsi que dans les autres encadrés du rapport. Les personnes interrogées devaient commenter l'augmentation du niveau de satisfaction des athlètes par rapport à la reconnaissance obtenue, augmentation observée dans les résultats des sondages. La plupart sont d'avis que les athlètes ont, à plusieurs chapitres, bénéficié de plus d'aide au cours des dernières années, ce qui a contribué à cette augmentation. Ces répondants s'accordent à dire que l'augmentation du niveau de satisfaction à l'égard de la reconnaissance dépend de plusieurs facteurs, dont :

- l'augmentation des fonds disponibles, y compris la hausse des allocations du PAA;

- l'augmentation du soutien provenant des CCM, y compris un accès accru aux services;
- le financement de l'initiative « À nous le podium! ».

En ce qui concerne le dernier point, les Jeux olympiques ont été cités comme étant un autre facteur important de l'augmentation du niveau de satisfaction. Si les Jeux olympiques de 2010 semblent avoir eu un effet sur le niveau de satisfaction des athlètes participants, l'accent mis sur le succès remporté aux Jeux olympiques, la couverture médiatique accrue des précédents Jeux olympiques et l'augmentation générale de l'aide auraient également joué un rôle¹.

Certains répondants croient que le niveau de satisfaction des athlètes en ce qui a trait à la reconnaissance variera selon le sport, voire selon la province, puisque le niveau de soutien disponible dépend du sport et varie selon les provinces (le Québec ayant été cité comme la province qui appuyait le mieux ses athlètes de haut niveau). La variation des résultats des sondages vient confirmer cette observation.

Un petit nombre de répondants (deux) se disent surpris de l'augmentation. Un de ces répondants croit que les athlètes sont peu reconnus au Canada alors que dans d'autres pays, le sport amateur est traité comme le sport professionnel; il ajoute que le Canada accuse des lacunes au chapitre de la reconnaissance financière et sociale. Le deuxième répondant fait remarquer que son sport ne fait pas partie des sports ciblés et que le niveau d'aide est faible.

Les personnes interrogées devaient également commenter l'amélioration constante du niveau de satisfaction des athlètes à l'égard du revenu et des récompenses matérielles provenant du sport, ainsi que la mesure dans laquelle cette augmentation résulte de la hausse des allocations du PAA. Les répondants sont d'avis que ces deux éléments sont liés, mais que d'autres facteurs contribuent aussi à l'augmentation du niveau de satisfaction à ce chapitre, dont :

- le soutien accru des CCM, y compris l'accès aux services et, dans certains cas, à l'équipement;
- le financement de l'initiative « À nous le podium! »;
- l'aide financière accrue du secteur privé (p. ex. les prix d'excellence de Rona);
- l'augmentation des occasions professionnelles.

Plusieurs répondants estiment que le niveau d'aide disponible au Canada est encore insuffisant et qu'il doit être majoré. Un répondant affirme que le Canada n'offre pas assez de ressources, tandis qu'un autre dit que les entraîneurs et les athlètes ont besoin d'un meilleur revenu pour vivre

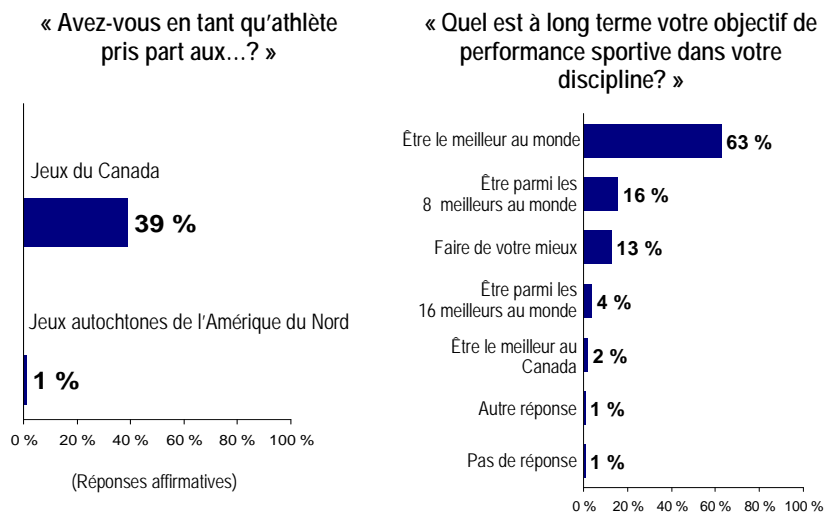
¹ Les entrevues ont eu lieu avant les Jeux olympiques d'hiver de 2010.

décevement. Un autre fait remarquer que le niveau d'aide financière est insuffisant pour s'entraîner et s'inscrire à des compétitions; il ajoute que dans son sport les membres de l'Équipe national ont dû contribuer chacun 9 000 \$ pour permettre à l'équipe de s'entraîner et de participer à des compétitions l'année dernière².

3.3 PARTICIPATION ET OBJECTIFS DE PERFORMANCE

En ce qui concerne les objectifs de performance à long terme, environ deux répondants sur trois (63 %) aspirent à devenir les meilleurs au monde dans leur sport. D'autres répondants (16 %) se sont fixé un but plus modeste, à savoir se classer parmi les huit meilleurs athlètes au monde, tandis que 13 % se contenteraient d'exploiter leur plein potentiel. D'autres réponses fréquentes sont de se classer parmi les 16 meilleurs athlètes au monde (4 %) et d'être le meilleur athlète au Canada (2 %).

Participation et objectifs de performance



Les associés de recherche EKOS

n = 1 006

Situation de l'athlète de haut niveau

² Ce commentaire provient de l'entraîneur d'une équipe de sport d'été non ciblé.

Les ambitions varient beaucoup selon le sport, la saison sportive et le type de brevet. Être le meilleur au monde est un but qui revient surtout chez les athlètes paralympiques, les athlètes de sport d'hiver et les athlètes de sports ciblés. Naturellement, le désir de décrocher le titre de champion du monde augmente avec le niveau de brevet, en partie à cause de l'augmentation des capacités de l'athlète, mais également à cause du processus de filtrage pour obtenir un niveau de brevet plus élevé. Plus de huit détenteurs de brevet SR2 sur dix aspirent à devenir les meilleurs au monde, contre à peine plus de la moitié des détenteurs de brevet D. Rien de vraiment surprenant étant donné que les athlètes détenant un brevet SR2 sont généralement brevetés dans leur sport depuis plus longtemps et ont, par conséquent, des buts plus élevés que la moyenne.

Les réponses montrent que quatre répondants sur dix (39 %) ont participé en tant qu'athlètes aux Jeux du Canada, contre 59 % qui n'y ont pas participé. À titre de comparaison, seul 1 % des répondants ont participé aux Jeux autochtones de l'Amérique du Nord.

4. ENTRAÎNEMENT ET COMPÉTITION

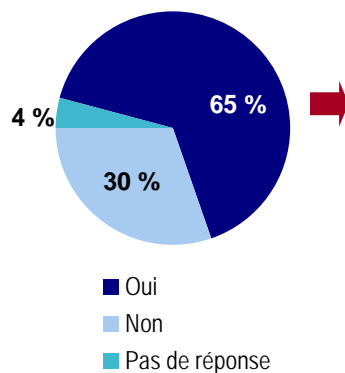
4.1 PLAN ANNUEL D'ENTRAÎNEMENT ET DE COMPÉTITION

Les résultats montrent que même si la majorité des athlètes possèdent un plan individuel de développement bien établi, une proportion non négligeable n'en a pas. En effet, deux athlètes sur trois (65 %) possèdent par écrit un plan annuel d'entraînement et de compétition qui a été conçu expressément pour eux. Soulignons toutefois qu'un athlète sur trois (30 %) n'en a pas.

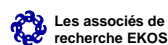
Parmi les répondants qui possèdent un plan par écrit, 30 % l'ont fait faire par leur entraîneur d'équipe nationale. Dans 19 % des cas, le plan a été mis au point par leur entraîneur personnel. Un répondant sur dix (9 %) a élaboré son propre plan et 2 % suivent un plan préparé par l'entraîneur de leur discipline. Dans environ un tiers des cas (38 % des répondants), le plan d'entraînement et de compétition est le fruit d'un effort concerté.

Plan annuel d'entraînement et de compétition

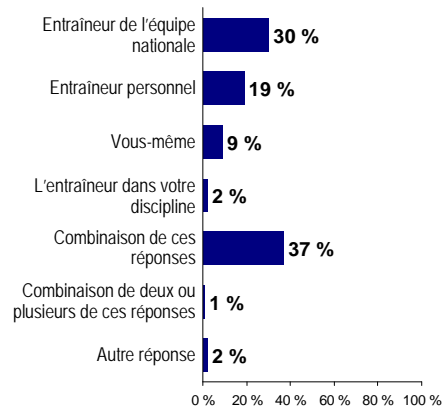
« Possédez-vous par écrit un plan annuel d'entraînement et de compétition qui a été conçu expressément pour vous? »



n = 1 006



« Qui est principalement responsable de mettre au point votre plan annuel d'entraînement et de compétition? »



n = 662

(Athlètes ayant un plan écrit)

Situation de l'athlète de haut niveau

Les plans sont plus courants chez les athlètes plus âgés possédant plus d'expérience que chez les plus jeunes possédant moins d'expérience, dont la moitié seulement a un plan. On observe également une grande différence entre les athlètes qui pratiquent un sport individuel et ceux qui pratiquent un sport d'équipe. Si trois athlètes qui pratiquent un sport individuel sur quatre ont un plan, seule la moitié de ceux qui pratiquent un sport d'équipe en ont un. Si l'on examine certaines tendances parmi les principaux sports, les plans sont plus courants dans les sports suivants : l'athlétisme (97 %), la voile (89 %), le ski acrobatique (84 %) et le patinage de vitesse (82 %).

Comme on s'y attendait, les athlètes qui pratiquent un sport d'équipe sont plus portés à confier la mise au point d'un plan écrit à leur entraîneur d'équipe nationale (37 %, contre 26 % pour les sports individuels), tandis que les athlètes qui pratiquent un sport individuel ont plus tendance à se tourner vers leur entraîneur personnel (25 %, contre 7 %). Les athlètes qui pratiquent un sport d'hiver sont plus portés à demander à leur entraîneur d'équipe nationale (40 %, contre 25 % des athlètes qui pratiquent un sport d'été), tandis que les athlètes qui pratiquent un sport d'été ont plus tendance à suivre le plan mis au point par leur entraîneur personnel (24 %, contre 9 %). Les athlètes olympiques choisissent leur entraîneur d'équipe nationale (33 %, contre 15 % pour les athlètes paralympiques), tandis que les athlètes paralympiques font appel à plusieurs sources (52 %, contre 33 %).

Dans le cadre des entrevues de suivi, les 13 entraîneurs d'équipe nationale et directeurs de sport de haut niveau devaient préciser, d'après leur expérience, quelle proportion d'athlètes avait, selon eux, un plan d'entraînement et de compétition officiel conçu expressément pour eux. Ils devaient également préciser si les résultats du sondage correspondaient à leur expérience.

Moins d'un tiers de ces répondants ont été surpris de constater que seulement deux tiers des athlètes avaient un plan individuel; ils croyaient que pratiquement tous les athlètes de leur sport possédaient un tel plan, et s'attendaient donc à des chiffres plus élevés. En fait, la plupart des répondants sont d'avis que cette observation correspond à leur expérience ou que les résultats concernant leur propre sport auraient été moins bons. Diverses raisons ont été fournies pour justifier cette situation. Premièrement, plusieurs répondants font remarquer que la proportion d'athlètes qui ont un plan sur mesure est beaucoup moins élevée pour les sports d'équipe. Ces répondants notent que la majeure partie de la planification et des décisions concernant l'entraînement et les compétitions est effectuée en groupe dans le cas des sports d'équipe. Un des répondants mentionne que les résultats sont meilleurs pour les sports individuels, où il existe une relation d'un à un avec l'entraîneur. Tandis que dans une équipe, il n'y a qu'un entraîneur pour toute une équipe; l'attention est donc plus partagée. Un autre répondant reconnaît toutefois qu'il devrait toujours y avoir un plan individuel qui mette l'accent sur le conditionnement physique et les aptitudes.

D'autres répondants affirment que dans leur sport, malheureusement, l'accent est surtout mis sur les athlètes détenant un brevet senior et sur les athlètes médaillés, alors que les athlètes en voie de développement reçoivent beaucoup moins d'attention en matière de plans d'entraînement et de compétition sur mesure. Selon un des répondants, les athlètes médaillés possèdent ces plans, tandis que les autres

sont loin d'en avoir. Un autre fait remarquer que les entraîneurs devraient mettre au point des plans plus précis et plus proactifs pour les jeunes athlètes; des plans qui décrivent les étapes à suivre pour se rendre au prochain niveau afin que les athlètes sachent ce pour quoi ils s'entraînent et ce qu'ils doivent faire pour atteindre leurs objectifs. De même, un des répondants affirme que malheureusement, les athlètes en voie de développement ne reçoivent probablement pas autant d'attention; le programme comprend plusieurs niveaux qui sont tous liés à la performance. Plusieurs répondants notent qu'ils doivent dépendre des clubs, des provinces ou des bénévoles pour élaborer des plans pour les jeunes athlètes ou les athlètes en voie de développement. Selon un des entraîneurs, le problème est que le programme a pour objectif d'assurer la relève. Les clubs nationaux comptent sur les clubs locaux et régionaux pour former les athlètes en voie de développement, dont certains (les meilleurs) seront recrutés par les clubs seniors nationaux. Si on ne prête pas assez attention aux athlètes en voie de développement, il n'y aura bientôt plus personne à recruter.

La décentralisation est un troisième facteur qui joue un rôle dans le manque d'uniformité en ce qui concerne les plans d'entraînement individuels. Les entraîneurs font remarquer que, dans le cas des sports qui ne sont pas centralisés, il est plus difficile de s'assurer que chaque athlète a un plan d'entraînement et de compétition, puisque les athlètes peuvent être dispersés un peu partout au Canada et ailleurs dans le monde. Cette situation touche davantage les sports d'été que les sports d'hiver, où il semble y avoir une plus grande centralisation. Un autre répondant souligne le besoin d'encourager de plus en plus la centralisation, ajoutant que sans une méthode centralisée et systématique, la situation ne changera pas.

Enfin, un répondant se demande si certains athlètes ont, sans le savoir, un plan, car personne ne leur aurait officiellement soumis. Ce répondant fait remarquer que les plans peuvent ne pas être suffisamment communiqués aux athlètes.

4.2 PARTICIPATION ET SATISFACTION DE LA CONTRIBUTION

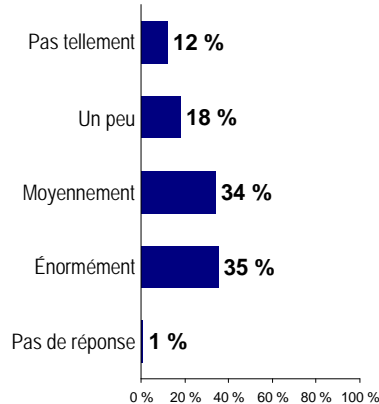
Les athlètes dont le plan d'entraînement et de compétition a été mis au point par un entraîneur ont précisé la mesure dans laquelle ils y avaient contribué. Plus de un athlète sur trois (35 %) estime qu'il y a énormément contribué, et près du même nombre (34 %) affirme y avoir moyennement contribué. D'un autre côté, presque un répondant sur cinq (18 %) estime n'y avoir qu'un peu contribué, et un répondant sur dix (12 %) estime que sa contribution était minime. Bien que cette information ne soit pas présentée dans le diagramme, il n'est pas étonnant de constater que 92 % des entraîneurs affirment avoir contribué moyennement à énormément (avec 70 % qui estiment y avoir énormément contribué) à l'élaboration du plan de leurs athlètes.

Même si trois athlètes sur dix n'y ont pas contribué autant qu'il aurait été souhaitable, six athlètes sur dix (58 %) affirment toujours être satisfaits de leur niveau de contribution à l'élaboration du plan. De plus, 38 % sont moyennement satisfaits et un petit nombre (2 %) exprime une insatisfaction à cet

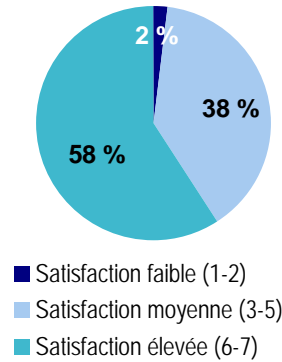
égard. Naturellement, le niveau de satisfaction augmente avec le degré de participation à la mise au point du plan. Malgré le degré plus élevé de contribution de la part des entraîneurs, les niveaux de satisfaction sont environ les mêmes que ceux des athlètes.

Participation et satisfaction de la contribution

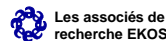
« Avez-vous eu votre mot à dire dans l'élaboration de ce plan cette dernière année? »



« Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de votre niveau de contribution à l'élaboration de votre plan d'entraînement et de compétition? »



(Athlètes n'ayant pas la principale responsabilité du plan écrit)



n = 603

Situation de l'athlète de haut niveau

En général, les athlètes qui pratiquent un sport individuel participent davantage à l'élaboration de leur plan : 76 % d'entre eux ont affirmé y avoir contribué moyennement ou énormément, contre 55 % pour les athlètes qui pratiquent un sport d'équipe. Malgré l'écart de contribution, les athlètes, quels que soient la catégorie, la saison ou le type de sport qu'ils pratiquent, sont tous satisfaits de leur niveau de contribution à la mise au point de leur plan d'entraînement.

Au cours des entrevues, les entraîneurs devaient également commenter les résultats concernant le niveau de participation que les athlètes estimaient avoir eu dans l'élaboration de leur plan, à savoir si les résultats correspondaient à la réalité et si les athlètes devraient avoir un meilleur niveau de contribution que celui suggéré dans les conclusions du sondage.

La majorité des répondants s'accordent à dire qu'il est important pour les athlètes de contribuer à la mise au point de leur plan d'entraînement et de perfectionnement. Ces répondants affirment qu'il est essentiel pour les athlètes de « s'investir » dans leur plan et que de meilleurs résultats découleront de cette implication. Un des répondants fait remarquer que les athlètes doivent avoir l'impression qu'ils ont leur mot à dire et qu'ils sont d'accord avec leur plan, sinon ils risquent de ne pas le suivre.

Seuls quelques répondants ont été surpris de constater que si peu d'athlètes estimaient avoir énormément contribué à leur plan. Certains répondants affirment que les entraîneurs devraient trouver des moyens utiles de faire participer les athlètes à la mise au point de leur plan, que ce soit en leur faisant remplir des questionnaires ou en organisant régulièrement des réunions pour revoir le plan. Un répondant mentionne que les entraîneurs citent souvent le manque de temps comme obstacle à la participation des athlètes à l'élaboration de leur plan. D'autres affirment que l'entraîneur et l'athlète doivent tous les deux faire preuve d'engagement et d'ouverture pour travailler ensemble et modifier le plan, au besoin.

Plusieurs répondants mentionnent en outre que le niveau de participation de l'athlète à la mise au point de son plan peut ou devrait varier selon son niveau d'expérience. Ces répondants font remarquer qu'il est plus difficile de faire participer de près à la planification d'un plan un athlète junior ou un athlète en voie de développement. Un répondant affirme que la participation de l'athlète devrait augmenter avec le temps, à mesure qu'il acquiert de la maturité. Un autre dit qu'un des rôles d'un bon entraîneur est d'aider ses athlètes à se perfectionner et à gagner en maturité, en plus de les éduquer dans le cadre de leur entraînement afin qu'ils puissent s'investir davantage. Un des répondants fait aussi remarquer que les athlètes paralympiques ont souvent moins d'expérience dans le sport (le sport est généralement nouveau pour eux) et qu'il est donc plus difficile de les faire participer.

Toujours en ce qui concerne les plans, quelques répondants ont également souligné le fait que la participation de l'athlète à la planification est plus difficile dans les sports d'équipe, où la prise de décisions et la planification se font généralement en équipe ou en groupe.

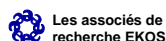
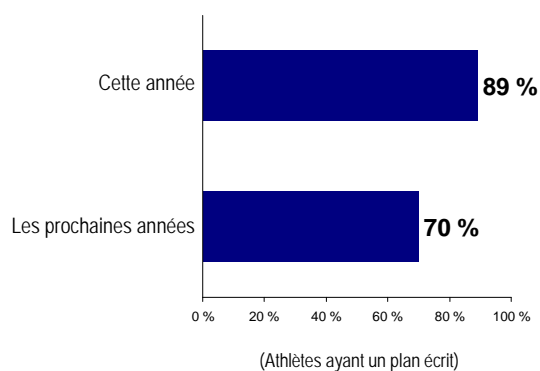
Enfin, deux répondants font remarquer que certains athlètes manifestent peu d'intérêt à participer à la planification et préfèrent confier cette tâche à leur entraîneur.

4.3 OBJECTIFS ACTUELS ET FUTURS DU PLAN EN MATIÈRE DE PERFORMANCE

Les répondants qui possèdent par écrit un plan d'entraînement et de compétition devaient commenter l'ajout d'objectifs de performance précis à court et à long terme. Neuf athlètes ayant un plan sur dix (89 %) ont déclaré avoir des buts précis pour cette année. Les buts pour les prochaines années ont été fixés dans 70 % des cas.

Objectifs actuels et futurs du plan en matière de performance

« Votre plan comporte-t-il des objectifs de performance précis pour...? »



n = 662

Situation de l'athlète de haut niveau

Bien que les athlètes qui pratiquent un sport d'été et ceux qui pratiquent un sport d'hiver se soient fixé des objectifs de performance précis pour cette année, les athlètes pratiquant un sport d'hiver se fixent davantage d'objectifs à court terme, probablement motivés par les Jeux olympiques de 2010. Au moins trois athlètes qui pratiquent un sport d'été sur quatre (75 %) se sont fixé des buts pour les prochaines années (probablement en prévision des Jeux olympiques de 2012), un pourcentage qui s'établit à 59 % chez les athlètes qui pratiquent un sport d'hiver. Les raisons de cette différence sont sans doute liées à la date à laquelle ont eu lieu les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver, lesquels devaient commencer moins de neuf mois après la tenue du sondage, tandis que les Jeux olympiques et paralympiques d'été n'auront pas lieu avant trois ans. De la même façon, les plus jeunes athlètes sont plus susceptibles d'avoir des plans comportant des objectifs à long terme. À titre de comparaison, les athlètes plus âgés (30 ans et plus) sont moins enclins à planifier leur avenir dans leur sport.

4.4 SATISFACTION ET MESURE DANS LAQUELLE LE PLAN EST SUIVI

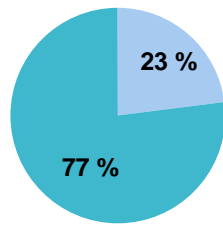
Les répondants qui possèdent par écrit un plan d'entraînement et de compétition devaient dire dans quelle mesure ils suivaient leur plan. Trois athlètes sur quatre (77 %) ont affirmé suivre leur plan de très près, tandis qu'un athlète sur quatre (23 %) le suit moyennement. Aucun répondant n'a affirmé ne pas suivre du tout son plan.

Étant donné l'assiduité avec laquelle les athlètes suivent leur plan d'entraînement et de compétition, il n'est pas surprenant d'apprendre que, dans l'ensemble, ces répondants sont satisfaits de leur

plan. En effet, 59 % ont affirmé être satisfaits de leur plan, contre 40 % qui sont moyennement satisfaits. Seulement 1 % des répondants ont exprimé une insatisfaction à l'égard de leur plan actuel. Si les athlètes qui contribuent moins à l'élaboration de leur plan sont un peu moins satisfaits, le degré de satisfaction reste élevé même dans ce segment.

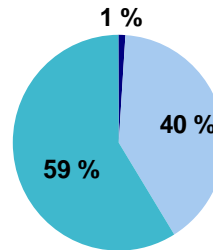
Satisfaction et degré de respect du plan

« À votre avis, dans quelle mesure suivez-vous votre plan d'entraînement et de compétition? »



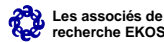
■ Un peu (1-2)
 ■ Moyennement (3-5)
 ■ Beaucoup (6-7)

« Dans quelle mesure êtes-vous satisfait, de façon générale, de votre plan d'entraînement et de compétition? »



■ Satisfaction faible (1-2)
 ■ Satisfaction moyenne (3-5)
 ■ Satisfaction élevée (6-7)

(Athlètes ayant un plan écrit)



n = 662

Situation de l'athlète de haut niveau

Les athlètes qui pratiquent un sport d'équipe et un sport ciblé sont plus susceptibles de suivre leur plan que les autres athlètes. Les athlètes pratiquant un sport d'hiver et un sport ciblé sont également très satisfaits de leur plan.

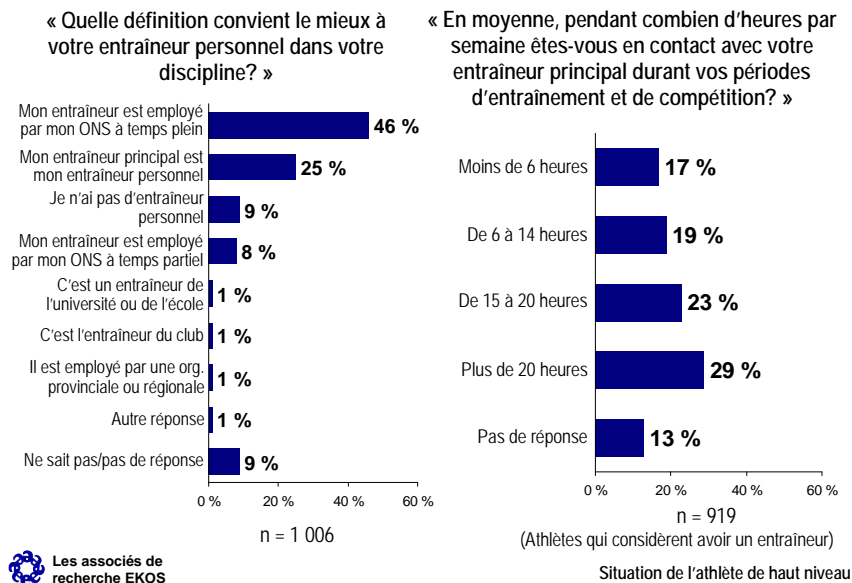
4.5 ENTRAÎNEUR PRINCIPAL ET HEURES PASSÉES AVEC LUI PAR SEMAINE

Près de la moitié des athlètes (46 %) ont un entraîneur principal qui est employé à temps plein par leur organisme national de sport (ONS). Un athlète sur quatre (25 %) est supervisé par un entraîneur personnel qui n'est pas employé par son ONS. Un athlète sur dix ne s'entraîne pas sous la supervision de quelqu'un qu'il considère comme son entraîneur (9 %) ou a un entraîneur qui est employé à temps partiel par son ONS (8 %).

Les athlètes qui s'entraînent avec quelqu'un qu'ils considèrent comme leur entraîneur ont également mentionné qu'ils passaient beaucoup de temps avec cette personne. Au moins 29 % de ces répondants consacrent un minimum de 20 heures par semaine avec leur entraîneur principal pendant les périodes d'entraînement et de compétition; 23 % des athlètes passent de 15 à 20 heures par semaine avec

leur entraîneur; un athlète sur cinq (19 %) passe de 6 à 14 heures par semaine avec son entraîneur, tandis qu'un sur six (17 %) y passe moins de six heures par semaine. En général, les athlètes consacrent en moyenne 19 heures par semaine à s'entraîner avec leur entraîneur.

Entraîneur principal et heures passées avec lui par semaine



Les athlètes qui pratiquent un sport d'hiver et les athlètes olympiques sont plutôt plus susceptibles de recourir à un entraîneur qui est employé à temps plein par leur ONS. En effet, 57 % des athlètes qui pratiquent un sport d'hiver (contre 42 % de ceux qui pratiquent un sport d'été) et 49 % des athlètes olympiques (contre 42 % des athlètes paralympiques) utilisent les services d'un entraîneur qui est employé à temps plein par un ONS. De plus, ces athlètes passent beaucoup plus de temps avec leur entraîneur. Les athlètes olympiques consacrent en moyenne 20,6 heures par semaine à s'entraîner avec leur entraîneur (contre 11,4 heures pour les athlètes paralympiques). Les athlètes qui pratiquent un sport d'hiver passent en moyenne 21,2 heures par semaine avec leur entraîneur (contre 18 heures pour les athlètes qui pratiquent un sport d'été); une tendance qui se reflète également dans les sports ciblés par opposition aux sports non ciblés.

En revanche, les athlètes qui pratiquent un sport individuel sont plus susceptibles d'utiliser les services d'un entraîneur personnel (32 %, contre 13 % pour les athlètes qui pratiquent un sport d'équipe). Qui plus est, une nette majorité de ces athlètes (58 %) consacrent plus de 15 heures par semaine à s'entraîner avec leur entraîneur, contre 40 % pour ceux qui pratiquent un sport d'équipe. Les femmes passent plus de temps avec leur entraîneur que les hommes, tout comme les athlètes de 20 à 24 ans. Les athlètes les plus âgés (plus de 30 ans) sont ceux qui passent le moins de temps avec leur entraîneur.

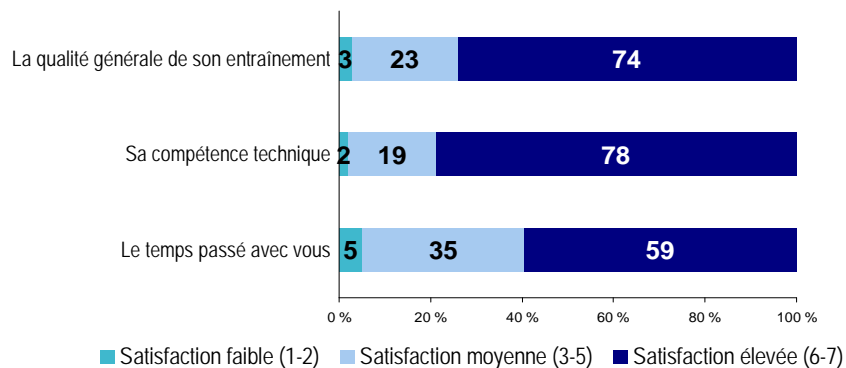
On constate également une importante différence selon la sorte de brevet. Au moins 71 % des athlètes détenant un brevet SR2 affirment qu'ils travaillent avec un entraîneur employé par un ONS (un pourcentage qui se situe autour de 40 % pour les athlètes d'autres niveaux). Les athlètes en voie de développement sont légèrement plus susceptibles d'affirmer qu'ils n'ont pas d'entraîneur personnel (12 %). Les athlètes détenant un brevet C1 sont ceux qui font le plus affaire avec un entraîneur personnel (33 %), et ce sont également ceux qui passent le plus de temps avec leur entraîneur principal (22 heures par semaine), bien que ceux qui détiennent un brevet SR2 ne soient pas loin derrière, avec 21 heures par semaine.

4.6 SATISFACTION DES SERVICES DE L'ENTRAÎNEUR PRINCIPAL

Les données démontrent un haut degré de satisfaction quant à la qualité de l'entraînement. En effet, les réponses suggèrent que les athlètes sont très satisfaits de leur entraîneur. Trois répondants sur quatre (74 %) se considèrent très satisfaits de la performance générale de leur entraîneur principal (avec une cote de six sur sept, où sept correspond à « extrêmement satisfait »). De plus, 78 % sont très satisfaits de l'expertise technique de leur entraîneur. Certains athlètes trouvent toutefois qu'ils ne sont pas assez en contact avec leur entraîneur, bien que près de six athlètes sur dix (59 %) soient tout de même très satisfaits du nombre d'heures qu'ils passent avec leur entraîneur principal.

Satisfaction des services de l'entraîneur principal

« À quel point êtes-vous satisfait de ce qui suit concernant votre entraîneur principal? »



(Athlètes ayant un entraîneur)

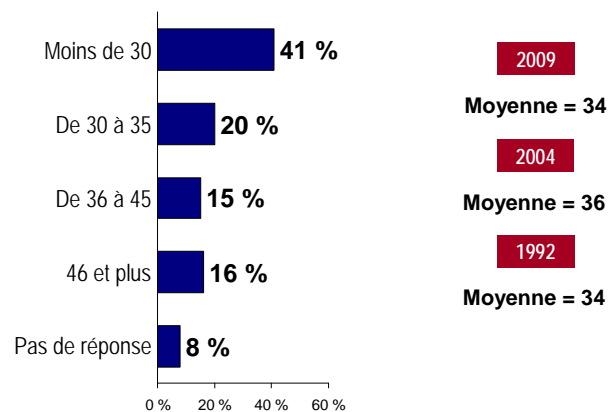
Rappelons que même si les athlètes de divers segments ne passent pas le même nombre d’heures avec leur entraîneur principal, ces écarts ne semblent pas se traduire par différents degrés de satisfaction. Les athlètes qui pratiquent un sport d’été et ceux qui pratiquent un sport d’hiver sont tous aussi satisfaits du nombre d’heures qu’ils passent avec leur entraîneur. Toutefois, les athlètes paralympiques (52 %) et ceux qui pratiquent un sport d’équipe (52 %) sont moins satisfaits à cet égard que les athlètes olympiques (61 %) ou que ceux qui pratiquent un sport individuel (63 %).

4.7 TEMPS CONSACRÉ AU SPORT AU COURS DES DERNIÈRES ANNÉES

Les réponses démontrent que le nombre d’heures que les athlètes consacrent à leur sport est resté plus ou moins le même au cours des vingt dernières années. Dans l’ensemble, les athlètes allouent en moyenne 34 heures par semaine à leur sport, ce qui n’a pas vraiment changé au fil du temps. La majorité des athlètes (41 %) consacrent moins de 30 heures par semaine à l’entraînement et aux compétitions; un athlète sur cinq (20 %) y consacre de 30 à 35 heures par semaine; un athlète sur six y consacre de 36 à 45 heures (15 %) ou plus de 46 heures (16 %).

Temps consacré au sport au cours des dernières années

« Combien d’heures avez-vous consacrées par semaine, en moyenne, à votre sport au cours de votre période d’entraînement et de compétition durant la dernière année? »



Les associés de recherche EKOS

n = 1 006

Situation de l’athlète de haut niveau

Les athlètes qui pratiquent un sport d’hiver, un sport individuel ou un sport olympique consacrent beaucoup plus de temps à leur entraînement et aux compétitions que les autres athlètes. En effet, les athlètes qui pratiquent un sport d’été consacrent en moyenne 30 heures par semaine à leur entraînement et aux compétitions, contre 42 heures pour les athlètes qui pratiquent un sport d’hiver. Ceux qui pratiquent un sport individuel y consacrent en moyenne 36 heures par semaine, contre 31 heures pour

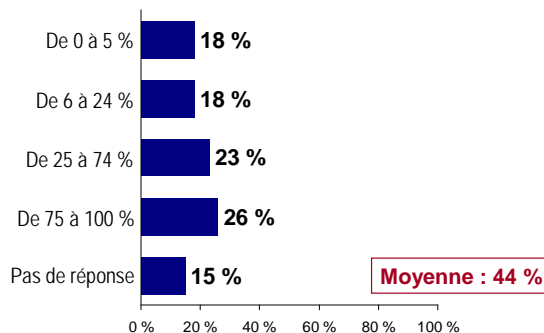
les athlètes qui pratiquent un sport d'équipe. Enfin, les athlètes olympiques consacrent en moyenne 36 heures par semaine à leur sport, contre 24 heures pour les athlètes paralympiques. Les résultats des athlètes brevetés se ressemblent relativement tous en ce qui a trait au nombre d'heures consacrées, quoique les athlètes détenant un brevet SR2 consacrent plus de temps par semaine (40 heures en moyenne), et que les athlètes en voie de développement ferment la marche avec 31 heures par semaine.

4.8 POURCENTAGE DU PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT ANNUEL CONSACRÉ À L'ÉQUIPE NATIONALE CANADIENNE

Les athlètes devaient préciser le pourcentage de leur programme d'entraînement annuel qu'ils passaient au sein de l'équipe nationale du Canada (équipe nationale), avec le soutien du personnel de l'équipe nationale (les résultats sont très divisés). Alors que 36 % des répondants passent moins d'un quart de leur temps d'entraînement avec l'équipe nationale (dont 18 % qui y consacrent moins de 5 % de leur temps), 26 % y consacrent au moins trois quarts de leur temps. Enfin, 23 % des athlètes passent de 25 % à 75 % de leur temps d'entraînement avec l'équipe nationale. Dans l'ensemble, les athlètes consacrent en moyenne 44 % de leur temps d'entraînement à l'équipe nationale.

Pourcentage consacré à l'équipe nationale du Canada

« Quel pourcentage de votre programme d'entraînement annuel passez-vous au sein de l'équipe nationale du Canada, avec le soutien du personnel de l'équipe nationale? »



Les athlètes qui pratiquent un sport d'hiver consacrent beaucoup plus de temps d'entraînement à l'équipe nationale (59 %) que ceux qui pratiquent un sport d'été (moins de 40 %). Rien de vraiment surprenant puisque la plupart des athlètes qui pratiquent un sport d'hiver individuel participent aux compétitions de la Coupe du monde pendant l'hiver et donc que la proportion du temps passé avec l'équipe nationale est plus élevée. À l'échelle régionale, les athlètes du Québec sont ceux qui consacrent le plus de temps à l'équipe nationale, suivis d'un peu plus loin par les athlètes de la Colombie-Britannique. Cette tendance s'explique probablement par le fait qu'on retrouve une plus grande concentration d'athlètes de sports d'hiver en Colombie-Britannique et au Québec qu'ailleurs au Canada. Les athlètes qui résident dans les Prairies, dans les provinces de l'Atlantique et en Ontario sont ceux qui consacrent le moins de temps à l'équipe nationale. Les athlètes détenant des brevets C1 et SR2 consacrent également beaucoup de temps à l'équipe nationale. D'un autre côté, il n'est pas surprenant de constater que les athlètes en voie de développement consacrent le moins de temps à l'équipe nationale. Les résultats varient selon l'âge de l'athlète, les plus jeunes consacrant le moins de temps au sein de l'équipe nationale.

5. SERVICES ET SOUTIEN AUX ATHLÈTES

5.1 CARACTÈRE ADÉQUAT DE L'AIDE AUX ATHLÈTES

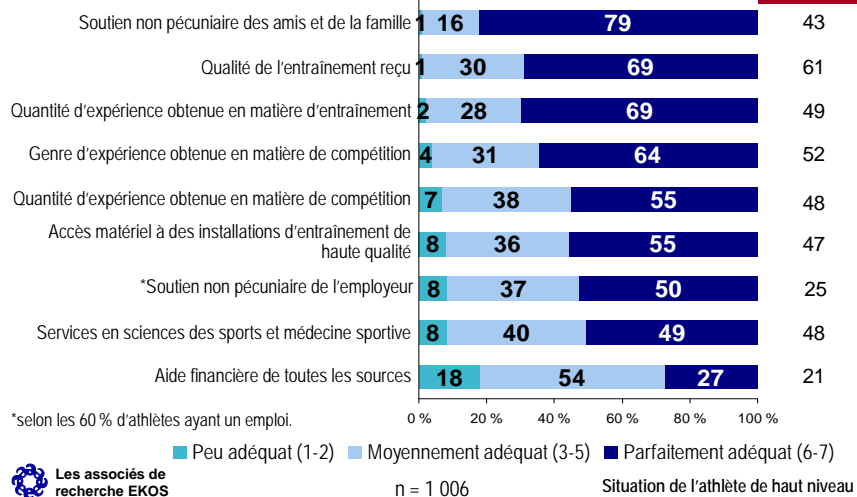
Dans la présente section, les athlètes ont évalué le caractère adéquat de l'aide qu'ils obtiennent de diverses sources. Les résultats montrent que les athlètes sont particulièrement satisfaits du soutien non pécuniaire qu'ils reçoivent de leurs amis et de leur famille. En effet, 79 % des athlètes se disent très satisfaits du niveau de soutien qu'ils reçoivent de la part des amis et de la famille. Parmi les autres catégories très bien cotées en matière de soutien, on retrouve la quantité et la qualité de l'entraînement (69 % dans les deux cas), ainsi que le genre d'expérience acquise en matière de compétition (64 %).

On constate toutefois une forte baisse des niveaux du caractère adéquat pour d'autres formes de soutien. Près de la moitié des athlètes se disent satisfaits de l'accès à des installations d'entraînement de haute qualité (55 %), de la quantité d'expérience acquise en matière de compétition (55 %) et de l'accès aux services de sciences du sport et de médecine sportive (49 %). Seulement un athlète sur trois (30 %) trouve que le soutien non pécuniaire des employeurs est adéquat, bien que cet indicateur ne s'applique pas à 40 % des répondants. Enfin, les résultats suggèrent que les athlètes ne sont que moyennement satisfaits de l'aide financière reçue en général, avec seulement 27 % des répondants qui la jugent adéquate (contre 54 % qui la jugent moyennement adéquate).

Les entraîneurs sont généralement moins positifs que les athlètes en ce qui a trait au caractère adéquat du soutien, tous domaines confondus. Le plus grand écart concerne le soutien de la part des amis et de la famille : seulement 43 % des entraîneurs jugent ce type de soutien comme très adéquat.

Caractère adéquat de l'aide aux athlètes

« Dans quelle mesure chaque élément suivant est-il adéquat ou inadéquat afin de soutenir vos aspirations concernant les Jeux olympiques/paralympiques ou les championnats mondiaux? »



Les athlètes des sports d'hiver ont accordé de bien meilleures notes aux indicateurs que les autres athlètes en ce qui a trait au soutien reçu, sans doute compte tenu de l'approche des Jeux olympiques de 2010 et parce que la plupart des sports d'hiver sont ciblés, contrairement aux sports d'été. Cet écart est particulièrement prononcé dans le cas du genre et de la qualité de l'expérience que les athlètes acquièrent en matière de compétition. Au moins 81 % des athlètes qui pratiquent un sport d'hiver considèrent comme adéquat le genre d'expérience qu'ils obtiennent en matière de compétition (contre 58 % pour les athlètes qui pratiquent un sport d'été), et trois athlètes des sports d'hiver sur quatre (76 %) sont satisfaits de la quantité d'expérience acquise en matière de compétition, contre à peine 47 % des athlètes des sports d'été. La tendance est la même pour les sports ciblés par opposition aux sports non ciblés. Les athlètes qui pratiquent un sport individuel sont plus satisfaits que ceux qui pratiquent un sport d'équipe en ce qui concerne le nombre d'heures d'entraînement ainsi que le genre et la quantité d'expérience acquise en matière de compétition, tandis que les athlètes des sports d'équipe sont davantage satisfaits de l'aide financière qu'ils reçoivent. Dans plusieurs cas, les athlètes détenant un brevet SR1 sont les plus satisfaits, surtout en ce qui a trait à la qualité de l'entraînement, à la quantité d'expérience acquise en matière de compétition ainsi qu'aux services de sciences du sport et de médecine sportive. Les hommes se montrent plus positifs que les femmes concernant la qualité et la quantité de l'entraînement ainsi que la quantité d'expérience acquise en matière de compétition, tandis que les femmes sont davantage satisfaites de l'aide financière qu'elles reçoivent. De la même façon, les résultats sont plus positifs au Québec en ce qui a trait à l'aide financière et au soutien non pécuniaire. Les Québécois se montrent également plus satisfaits de la qualité de leur entraînement, tendance également observée en Alberta. L'accès matériel à des installations d'entraînement de haute qualité est également bien évalué.

Les entraîneurs de sport de haut niveau interrogés n'ont pas été surpris des résultats du sondage mené auprès des athlètes et des entraîneurs concernant leur degré de satisfaction quant au genre et à la quantité d'expérience acquise en matière de compétition. En fait, quelques-uns se sont dits surpris de constater des résultats aussi positifs. De plus, de nombreux répondants ont souligné l'importance des compétitions, particulièrement à l'échelle internationale, dans le développement d'un athlète. Un répondant a fait remarquer que la participation à des compétitions internationales jouait un rôle primordial dans le développement d'un athlète. Des répondants ont cité plusieurs facteurs qui, selon eux, ont influé sur les résultats :

- Le manque de fonds en général³ : de nombreux répondants ont précisé que l'accès aux compétitions était limité par les budgets et l'accès aux fonds nécessaires. Un autre a fait remarquer que, dans son sport, les équipes des principaux pays jouaient 30 matchs internationaux par année, tandis que son équipe n'en avait joué que 10 l'année dernière. Un autre encore a affirmé que le problème, c'était l'argent : les frais pour les compétitions d'avril à juillet sont payés, puis il n'y a plus d'argent. Ce même répondant a soutenu que si le Canada voulait que ses athlètes amateurs fassent preuve de sérieux, qu'ils participent aux compétitions et qu'ils soient les meilleurs au monde, il devait les appuyés financièrement.
- Le financement par niveaux : plusieurs répondants ont fait remarquer que seuls les athlètes les plus performants étaient visés par le financement, ce qui limitait les possibilités de compétition des autres athlètes. Ces répondants ont affirmé qu'à moins d'être un athlète breveté de niveau SR, SR1 ou SR2, le niveau de financement permettant de participer à des compétitions était restreint.
- Le manque de compétitions « au pays » : plusieurs répondants ont soutenu qu'il fallait accueillir des manifestations afin de créer des possibilités de compétition. Ils ont ajouté que, dans la plupart des sports, peu de compétitions internationales avaient lieu au Canada. Se déplacer en Europe pour participer à des compétitions coûte cher⁴. Le fait que le Canada soit isolé (les États-Unis étant le seul pays voisin) expliquerait l'accès limité aux possibilités de compétition. Les compétitions qui ont lieu au Canada sont également perçues comme avantageuses puisqu'elles limitent le temps de déplacement des athlètes. Quelques répondants ont toutefois mentionné que l'accès aux compétitions « au pays » variait et était plus élevé pour certains sports (p. ex. le ski, la natation). Ces observations semblent liées au thème général des défis géographiques auxquels font face les grands pays comme le Canada, où les athlètes sont dispersés et obligés de voyager pour participer à des compétitions, ainsi qu'au fait que certains sports sont ciblés et d'autres pas.

³ Ce commentaire provient de l'entraîneur d'une équipe de sport d'été non ciblé.

⁴ Ces commentaires proviennent d'entraîneurs d'équipes de sports non ciblés.

Lorsqu'on a demandé aux personnes interrogées ce qu'on pourrait faire pour améliorer la situation, les suggestions reflétaient les préoccupations ou les facteurs cités. Parmi les suggestions d'amélioration, on trouve : financer davantage les athlètes en voie de développement afin qu'ils participent à des compétitions, augmenter les fonds alloués aux compétitions et organiser plus de compétitions internationales au Canada.

Les répondants devaient également commenter les données du sondage des athlètes et des entraîneurs concernant le caractère adéquat de la qualité et de la quantité d'entraînement dont bénéficient les athlètes. Les répondants n'ont pas été surpris par les résultats du sondage et ont cerné un certain nombre de facteurs qui limitent la quantité et la qualité de l'entraînement des athlètes, notamment :

- le financement;
- l'accès à des partenaires d'entraînement de l'étranger;
- l'accès à des installations d'entraînement de haute qualité au Canada;
- l'accès à de l'entraînement de haute qualité au Canada;
- la nature décentralisée de nombreux sports.

En ce qui concerne le dernier point, bon nombre de répondants ont affirmé qu'avoir des athlètes et des entraîneurs dispersés à l'échelle du pays était source de problèmes. Comme l'un d'eux l'a fait remarquer, les déplacements nécessitent du temps et de l'argent. De plus, les athlètes ont une vie. Ils ne peuvent pas être sur la route tout le temps sans que leur vie en soit affectée. Un autre a mentionné que la taille du pays et les difficultés liées à la centralisation étaient un facteur.

Un répondant a résumé plusieurs défis en affirmant qu'il fallait injecter beaucoup plus de fonds dans le sport (pour le personnel de soutien, le revenu de l'athlète) et simplifier l'ensemble du système afin de donner aux athlètes l'accès à un environnement d'entraînement de haute qualité, et ce, au quotidien.

Les répondants étaient invités à commenter les notes que les athlètes et les entraîneurs ont accordées au niveau d'accès aux services de sciences du sport et de médecine sportive. Les problèmes qui touchent l'accès aux services de sciences du sport et de médecine sportive sont semblables à ceux qui nuisent à l'accès aux compétitions et à la qualité de l'entraînement, notamment :

- la décentralisation : généralement, les personnes interrogées ont expliqué le manque d'accès par la décentralisation. Plusieurs répondants ont indiqué qu'il était difficile d'offrir des services aux athlètes lorsqu'ils étaient disséminés un peu partout dans le monde.

⁵ Ces commentaires proviennent d'entraîneurs d'équipes de sports non ciblés.

- le soutien par niveaux⁵ : de nombreux répondants ont fait remarquer que les athlètes qui sont au meilleur de leur performance ou qui pratiquent des sports pour lesquels de bons résultats sont obtenus bénéficiaient d'un très bon accès, et inversement pour les autres. Un répondant a mentionné que si vous n'étiez pas à un niveau sénior et que vous ne pratiquiez pas un sport qui se démarque sur le plan des résultats, vous ne bénéficiez pas des mêmes services non plus. Un autre a affirmé que son sport n'était pas ciblé et qu'il n'avait donc pas accès aux services. Selon lui, il existe des gens qualifiés dans le domaine, mais il est impossible d'obtenir leurs services; pourtant, on s'attend à ce que les gens s'améliorent et obtiennent de bons résultats sans pouvoir profiter de cette expertise ni de ces services.
- les variations selon les provinces et les CCM : comme pour d'autres formes de soutien, plusieurs répondants ont fait remarquer que l'accès et le soutien pouvaient considérablement varier d'une province à l'autre. D'autres ont mentionné que chaque CCM était légèrement différente dans sa façon d'offrir l'accès aux services.

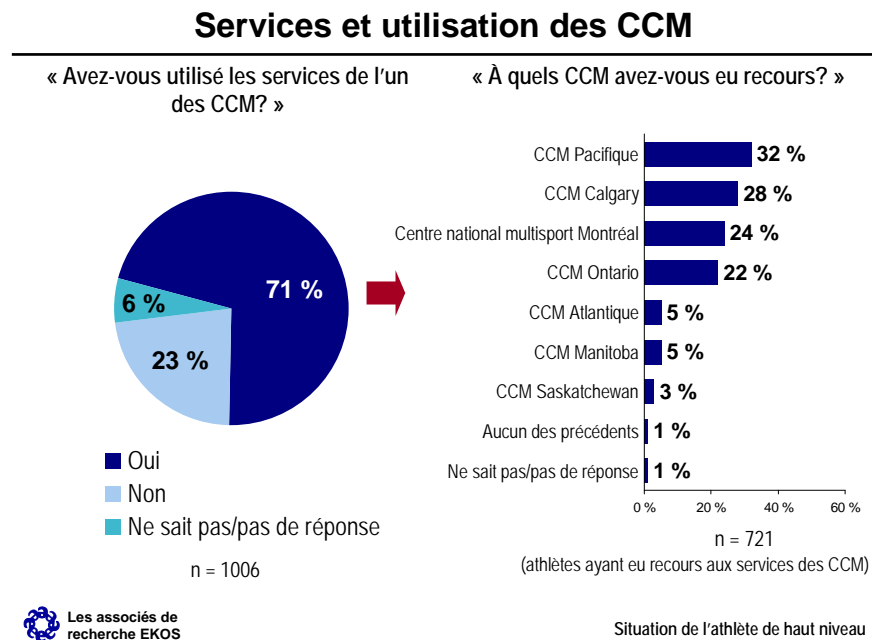
Pour ce qui est des améliorations éventuelles, bon nombre de personnes ont proposé l'accroissement de la centralisation. Un des répondants a affirmé qu'il nous fallait le modèle d'institut dont tout le monde parle, celui avec les centres d'excellence, et qu'il était nécessaire de centraliser à certains endroits. Un autre a proposé que l'on trouve des façons d'élargir les services aux athlètes qui vivent dans des régions éloignées. D'autres ont proposé d'améliorer l'accès des athlètes en voie de développement ou des athlètes qui pratiquent un sport qui présente de moins bons résultats, afin qu'ils aient toutes les chances de parvenir à un niveau de performance plus élevé.

Paradoxalement à l'argument en faveur d'une centralisation accrue, certains répondants ont indiqué que l'expertise fournie devrait être propre à un sport. Un d'entre eux a affirmé que l'idée des centres multisports n'était pas valable et que l'expertise devait être propre au sport. D'autres ont suggéré que l'expertise ne devait pas être propre à un sport en particulier, mais à l'équipe. Un autre a mentionné que ces services devaient être comme l'entraînement : les spécialistes suivent les athlètes et leur offrent un soutien constant.

Toutefois, plusieurs répondants ont fait remarquer que d'importantes améliorations avaient été apportées à l'accès aux services de sciences du sport et de médecine sportive ces dernières années. En fait, un des répondants a même précisé que, depuis les quatre dernières années, la situation était mieux que jamais et que la qualité des services était aussi bonne qu'ailleurs dans le monde. Un autre a affirmé qu'en effet, il y avait eu des améliorations et que l'accès était meilleur.

5.2 SERVICES ET UTILISATION DES CCM

Les résultats de sondage révèlent une grande utilisation des centres canadiens multisports (CCM). Sept athlètes sur dix (71 %) ont mentionné avoir utilisé les services des CCM. CCM Pacifique et CCM Calgary sont les plus populaires, selon 32 % et 28 % des athlètes respectivement. Un athlète sur quatre (24 %) a utilisé le Centre national multisport-Montréal (CNMM), contre un sur cinq (22 %) pour le CCM Ontario. Les centres les moins souvent utilisés sont le CCM Atlantique (5 %), le CCM Manitoba (5 %) et le CCM Saskatchewan (3 %).



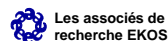
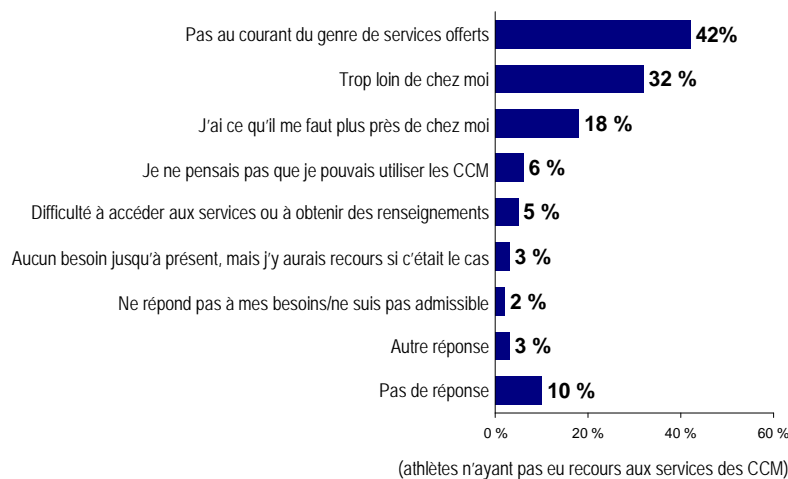
Les taux d'utilisation sont beaucoup plus élevés chez les athlètes des sports d'hiver (79 %) que chez les athlètes des sports d'été (68 %), ainsi que chez les athlètes des sports individuels (76 %) par rapport aux athlètes des sports d'équipe (63 %). L'utilisation semble également augmenter selon le type de brevet. Au moins 85 % des détenteurs de brevets SR2 et 79 % des détenteurs de brevets SR1 ont recours aux services d'un CCM; ce nombre tombe à 61 % chez les athlètes qui possèdent un brevet D, puisque les CCM offrent généralement moins de services à cette catégorie d'athlètes. Comme prévu, le CCM Calgary présente la plus grande concentration d'athlètes des sports d'hiver.

5.3 RAISON(S) DE NE PAS UTILISER LES SERVICES DES CCM

Les 224 athlètes qui n'ont jamais eu recours aux services des CCM ont affirmé ne pas utiliser ces installations du fait d'un manque d'information et de leur éloignement géographique. En effet, la majorité de ces répondants (42 %) ont affirmé qu'ils n'étaient tout simplement pas au courant des types de services disponibles au sein des CCM. Un athlète sur trois (32 %) a dit que les installations étaient trop éloignées et un athlète sur six (18 %) a mentionné qu'il existait des services comparables mieux situés. Certains athlètes ne savaient pas qu'ils avaient droit à ces services (6 %), ont eu de la difficulté à avoir accès à ces services (5 %), n'avaient pas besoin de ces services (3 %) ou ont affirmé que les services ne répondaient pas à leurs besoins (2 %).

Raison(s) de ne pas utiliser les services des CCM

« Pourquoi n'avez-vous pas utilisé les services de l'un des CCM? »



Les associés de
recherche EKOS

n = 224

Situation de l'athlète de haut niveau

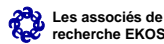
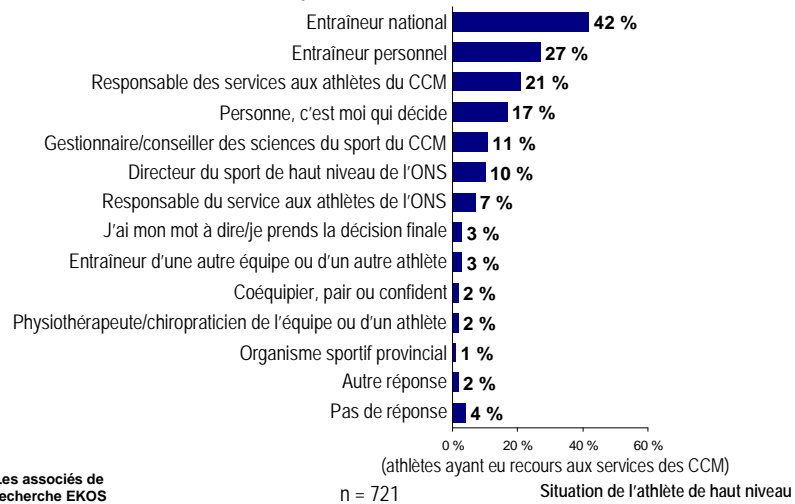
Les athlètes des sports individuels étaient les plus susceptibles de mentionner des restrictions géographiques comme raison pour ne pas avoir recours aux services des CCM (40 %, contre 23 % pour les athlètes des sports d'équipe). L'éloignement géographique est également un problème souvent cité par les athlètes détenant un brevet SR (49 %) ainsi que par les athlètes plus âgés (47 % des athlètes de 25 à 29 ans, contre 57 % des athlètes de 30 ans et plus).

5.4 PERSONNES PRODIGUANT DES CONSEILS SUR LES SERVICES DISPONIBLES

En ce qui a trait aux personnes qui leur prodiguent normalement des conseils (réponses multiples acceptées), quatre athlètes sur dix (42 %) ont mentionné l'entraîneur national. Un athlète sur quatre (27 %) a répondu l'entraîneur personnel. Un athlète sur cinq (21 %) a affirmé qu'un responsable des services aux athlètes du CCM lui donnait des conseils, tandis qu'un athlète sur six (17 %) a dit prendre ses propres décisions, sans l'avis d'un tiers. Un athlète sur dix compte sur les conseils d'un gestionnaire/consellier des sciences du sport d'un CCM (11 %), d'un directeur du sport de haut niveau de l'ONS (10 %) ou d'un responsable des services aux athlètes de l'ONS (7 %). Parmi les autres sources moins souvent citées, on retrouve les entraîneurs d'autres athlètes, les amis de confiance, les physiothérapeutes et les organismes de sport provinciaux.

Personnes prodiguant des conseils sur les services disponibles

« Parmi les personnes suivantes, laquelle vous procure normalement des conseils touchant les services de sciences du sport et de médecine sportive dont vous devriez vous prévaloir au CCM? »



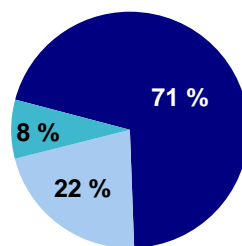
Comme mentionné dans les sections précédentes, les athlètes des sports d'été et ceux des sports individuels sont plus enclins à suivre les conseils d'un entraîneur personnel. Un athlète sur trois a nommé son entraîneur personnel comme source de conseils (32 % des athlètes des sports individuels et 30 % des athlètes pratiquant des sports d'été), comparativement à 17 % des athlètes des sports d'équipe et 20 % des athlètes des sports d'hiver.

5.5 ACCESSIBILITÉ DES SERVICES DU CCM

Les athlètes qui ont eu recours aux services d'un CCM sont très satisfaits de leur accessibilité. En effet, parmi les athlètes qui ont utilisé les services d'un CCM par le passé, sept sur dix ont affirmé qu'ils avaient pu avoir accès à tous les services de sciences du sport et de médecine sportive dont ils avaient besoin au cours des douze derniers mois. Néanmoins, 22 % des athlètes (un peu plus d'un athlète sur cinq) ont mentionné avoir eu de la difficulté à avoir accès à certains des services.

Accessibilité des services du CCM

« Avez-vous pu, au cours des 12 derniers mois, avoir accès à tous les services dont vous aviez besoin en sciences du sport et médecine sportive auprès de votre CCM? »

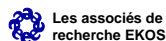


■ Oui
■ Non
■ Ne sait pas/pas de réponse

(athlètes ayant eu recours aux services des CCM)

n = 721

Situation de l'athlète de haut niveau



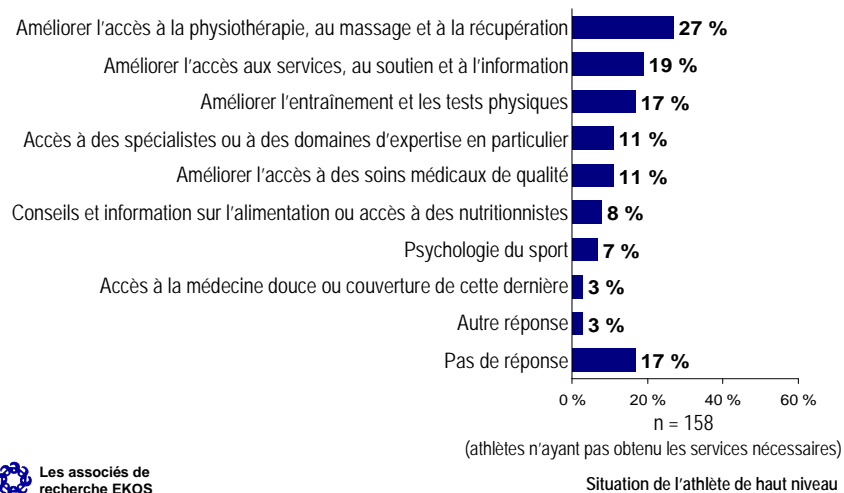
Parmi les athlètes qui pratiquent un sport individuel, un sur quatre affirme ne pas avoir eu recours aux services, contre à peine 14 % de ceux qui pratiquent un sport d'équipe. Par ailleurs, 24 % des athlètes des sports d'été ont déclaré ne pas les avoir utilisés, contre 16 % des athlètes des sports d'hiver. Quant aux athlètes brevetés, aucun groupe ne se démarque des autres, bien qu'il semble que les athlètes détenant un brevet C1 aient été plus nombreux à avoir recours aux services des CCM. Les athlètes plus âgés ont été les plus nombreux à déclarer qu'ils n'avaient pas utilisé les services des CCM (contre 27 à 30 % des athlètes de plus de 25 ans). Seuls les athlètes pratiquant le patinage de vitesse utilisent plus que la moyenne les services d'un CCM (90 %); ce qui n'est pas surprenant étant donné qu'un grand nombre d'entre eux vivent et s'entraînent à Calgary, où les services sont principalement offerts sur place.

5.6 AUTRES SERVICES D'INTÉRÊT

Les quelques athlètes ayant mentionné un manque d'accès aux services (n = 158) devaient proposer des services de sciences du sport et de médecine sportive qu'ils aimeraient recevoir. Bien que huit de ces athlètes sur dix (83 %) aient fait des suggestions, presque personne ne semble d'accord sur un plan d'action à adopter. La suggestion la plus courante vise l'amélioration de l'accès à la physiothérapie, au massage et aux activités de récupération, bien que cette idée n'ait été soulevée que par 27 % des répondants (un sur quatre). Un répondant sur cinq a proposé d'améliorer l'accès aux services, au soutien et à l'information en général (19 %) ou d'améliorer l'entraînement et les tests de conditionnement physique (17 %). Un répondant sur dix a suggéré un meilleur accès à certains spécialistes (11 %), une meilleure qualité des soins médicaux (11 %) ou la prestation de conseils en matière d'alimentation (8 %). Un petit nombre de ces répondants a également mentionné que la psychologie du sport (7 %) et la médecine douce (3 %) seraient les bienvenues. En ce qui concerne les autres services, la plupart ont parlé de la possibilité d'avoir accès à tous les services ou d'améliorer l'accès aux services auxquels ils ont actuellement un accès limité, y compris ceux des plus petites communautés. On a également suggéré de dresser une liste des installations par région, ainsi qu'une liste des services offerts par les CCM et des conditions applicables.

Autres services d'intérêt

« Quels autres services aimeriez-vous obtenir en sciences du sport et médecine sportive? »

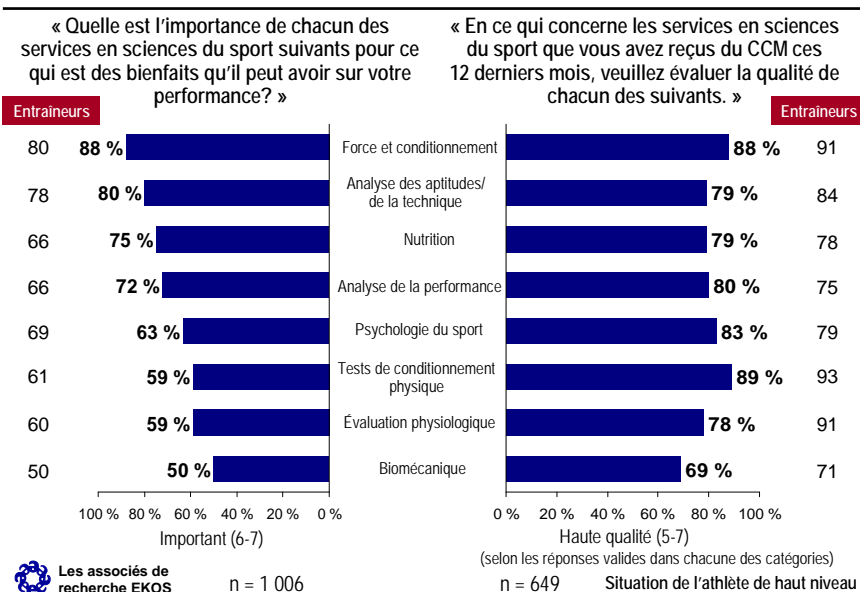


5.7 INCIDENCE DES SERVICES EN SCIENCES DU SPORT ET ÉVALUATION DE LA QUALITÉ

Les athlètes devaient évaluer l'importance et la qualité des services en sciences du sport offerts par les CCM. Au sommet de la liste, on retrouve le service « force et conditionnement », dont 88 % des répondants ont souligné la haute importance. Huit athlètes sur dix ont également cité l'analyse des aptitudes et de la technique (80 %) et la nutrition (75 %) comme services essentiels. Sept répondants sur dix (72 %) attachent une grande importance à l'analyse de la performance, et deux sur trois considèrent la psychologie du sport (63 %), les tests de conditionnement physique (59 %) et l'évaluation physiologique (59 %) comme des services essentiels. La biomécanique est perçue comme une priorité un peu moins importante, bien que 50 % des répondants la considèrent tout de même très importante.

Dans l'ensemble, les athlètes semblent être très satisfaits de la qualité des services en sciences du sport offerts par les CCM. Les services les mieux cotés pour leur qualité sont les tests de conditionnement physique (89 %), suivis de très près par le service « force et conditionnement » (88 %). Alors que les tests de conditionnement physique ne sont pas considérés très importants (d'où l'importance d'une cote de qualité élevée), le service « force et conditionnement » apparaît quant à lui au haut de la liste. La psychologie du sport se classe troisième sur l'échelle de qualité, avec 83 % des athlètes qui lui ont accordé une bonne cote. L'analyse de la performance, la nutrition, l'analyse des aptitudes et l'évaluation physiologique succèdent à la psychologie du sport, avec environ huit répondants sur dix leur ayant attribué une cote positive, tendance particulièrement intéressante pour la nutrition, qui se classe troisième en matière d'importance quant à la performance. La biomécanique figure au bas de la liste, avec seulement 69 % des répondants lui ayant accordé une cote positive en qualité de services. Cela dit, elle termine également dernière sur la liste en matière d'importance/incidence.

Incidence des services en sciences du sport et évaluation de la qualité



Les résultats donnent à penser qu'en général, les athlètes qui pratiquent un sport d'hiver attachent une plus grande importance aux services offerts par les CCM que les athlètes des sports d'été; même constat chez les femmes par rapport aux hommes. Cette différence entre les sports d'hiver et les sports d'été s'explique probablement par le fait que les athlètes des sports d'hiver utilisent davantage sur place les services du CCM Calgary. De plus, les plus jeunes athlètes (moins de 20 ans) et, par conséquent, les athlètes détenteurs d'un brevet D, accordent une plus grande importance que les athlètes plus âgés à la nutrition et aux tests de conditionnement physique. Les athlètes des sports d'équipe y attachent également une plus grande importance que les athlètes des sports individuels. La biomécanique présente une tendance particulière selon laquelle les athlètes paralympiques, les athlètes de l'Ontario et ceux des sports ciblés lui accordent tous une plus grande importance à la performance que les autres athlètes.

Les athlètes qui pratiquent un sport d'équipe sont plus positifs dans leur évaluation de la qualité des services suivants : nutrition, tests de conditionnement physique, analyse des aptitudes et biomécanique. Les athlètes paralympiques attribuent de meilleures cotes que les athlètes olympiques à la qualité de l'analyse des aptitudes et de l'analyse de la performance. La psychologie du sport a obtenu de meilleures cotes de la part des athlètes détenant un brevet SR1 que des autres athlètes, même si les athlètes détenteurs d'un brevet D ont accordé une meilleure cote à la nutrition que les autres athlètes. Les plus jeunes athlètes, principalement les athlètes détenteurs d'un brevet D (moins de 20 ans), sont également plus satisfaits que les autres de la qualité des tests de conditionnement physique. Enfin, les francophones ont attribué de meilleures cotes que les anglophones à la nutrition et à la psychologie du sport.

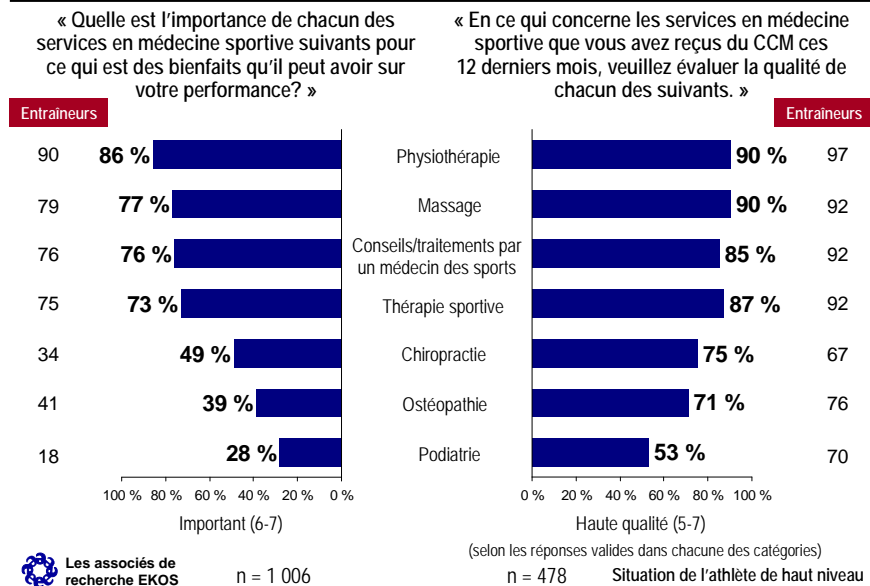
Les entraîneurs interrogés devaient confirmer si les trois services au sommet de la liste (force et conditionnement, analyse des aptitudes et de la technique, nutrition) correspondaient à leur perception. Les répondants ont fait remarquer que ces services pouvaient varier selon le sport. Seulement un répondant a affirmé être d'accord avec ce classement en ce qui a trait à l'importance des différents services ainsi qu'à la qualité des services offerts aux athlètes. D'autres ont nommé différents services importants ou n'ont mentionné qu'un des trois services au sommet de la liste, en plus d'autres services. Par exemple, plusieurs ont cité la psychologie du sport comme le service qu'ils considéraient le plus important et où ils avaient vu les meilleurs résultats. Plusieurs autres ont trouvé que la biomécanique et l'analyse de la technique étaient les services les plus importants. Enfin, un répondant a fait remarquer que la physiothérapie et les massages étaient des services essentiels pour les athlètes paralympiques qui devaient traiter leur spasticité.

5.8 INCIDENCE DES SERVICES DE MÉDECINE SPORTIVE ET ÉVALUATION DE LA QUALITÉ

Les athlètes devaient évaluer l'importance et la qualité des services de médecine sportive offerts par les centres canadiens multisports (CCM). La physiothérapie sportive est perçue comme le service le plus important : huit répondants sur dix (86 %) la jugent très importante. Les trois quarts des répondants jugent que la massothérapie (77 %), les conseils et traitements prodigués par un médecin (76 %) et la thérapie sportive (73 %) sont des services essentiels. D'autres services médicaux ont été jugés moins importants : la chiropractie (49 %), l'ostéopathie (39 %) et la podiatrie (28 %).

En général, les services de médecine sportive offerts par les CCM sont considérés par les athlètes comme étant de très bonne qualité. Remarquons aussi que les services jugés comme les plus importants sont aussi ceux qui sont de meilleure qualité selon les athlètes, laissant ainsi entrevoir que les priorités des CCM en matière de médecine sportive correspondent à celles des athlètes. La physiothérapie et la massothérapie ont obtenu une cote de 6,1 sur une échelle de 7 en ce qui a trait à la qualité. Ces services sont suivis de près par la thérapie sportive (5,9) et par les conseils et traitements prodigués par un médecin (5,8). La chiropractie a reçu un tiède 5,5 tandis que l'ostéopathie obtient une cote de 5,4. La podiatrie obtient une cote beaucoup plus faible, soit 4,6.

Incidence des services en médecine sportive et évaluation de la qualité



Dans l'ensemble, les résultats des entraîneurs ressemblent à ceux des athlètes. Pour ce qui est de l'importance des services, la physiothérapie obtient la palme, suivie par le massage et les conseils et traitements prodigués par un médecin. La chiropractie et la podiatrie sont considérées comme légèrement moins importantes par les entraîneurs que par les athlètes, bien que les deux groupes les classent en fin de liste ou presque. En matière de qualité, les évaluations sont aussi similaires, bien que les entraîneurs soient légèrement plus positifs que les athlètes concernant la physiothérapie, les conseils et traitements prodigués par un médecin ainsi que la podiatrie, et que les résultats soient légèrement moins bons pour la chiropractie par rapport à ce qu'en disent les athlètes.

Quant aux athlètes des sports d'équipe, ils trouvent la physiothérapie ainsi que les conseils et traitements prodigués par un médecin plus importants que les athlètes des sports individuels qui, eux, accordent plus d'importance au massage, tout comme les athlètes paralympiques. Les athlètes détenant des brevets SR et SR1 attachent plus d'importance au massage, aux conseils et traitements prodigués par un médecin et à la chiropractie que les autres athlètes. Les athlètes des sports ciblés accordent une grande importance au massage et à la chiropractie. Dans l'ensemble, la physiothérapie est très importante, mais ce sont les athlètes ayant un brevet C1 qui lui accordent le plus d'importance. Par rapport aux autres athlètes, la chiropractie est considérée comme plus importante pour les femmes, les anglophones et les résidents de l'Ontario.

En matière de qualité des services, l'opinion est à peu près uniforme parmi les athlètes. Les athlètes pratiquant des sports d'équipe attribuent une meilleure cote aux conseils et traitements prodigués par un médecin et à la thérapie sportive que les athlètes pratiquant des sports individuels. Les athlètes ayant un brevet SR1 de même que les anglophones voient la chiropractie d'un meilleur œil que les autres

athlètes. Les francophones voient la qualité des conseils et traitements prodigués par un médecin d'une façon plus positive que les anglophones.

On a demandé aux répondants si les services jugés importants selon les résultats du sondage correspondaient à leur opinion et on leur a aussi demandé leurs observations quant à l'accès à ces services. L'accès aux services, particulièrement aux médecins, a été au cœur des observations des répondants. La plupart d'entre eux ont jugé que les conseils et traitements prodigués par un médecin étaient très importants, mais que leur engagement auprès des athlètes était insuffisant à l'heure actuelle. L'un d'eux a souligné qu'il fallait plus de médecins pour les équipes et qu'ils devaient être davantage engagés. Un autre a trouvé que les médecins n'avaient pas la même relation étroite avec les athlètes que les thérapeutes, car les médecins n'interviennent que lorsqu'il y a un problème. En outre, un autre répondant a fait observer qu'un médecin à temps plein était au-dessus de leurs moyens, et qu'il leur fallait alors se rendre dans des cliniques. De toute évidence, l'idéal serait d'avoir un médecin à temps plein dans l'équipe.

Pour ce qui est de l'accès aux services, un répondant a souligné lui aussi que la décentralisation avait une incidence à ce chapitre et que les athlètes n'avaient peut-être pas toujours accès à des services à l'endroit où ils s'entraînaient. L'accès aux services pour les athlètes en développement et pour les sports qui ne sont pas ciblés est aussi jugé comme une question ou une préoccupation plus importante que l'accès pour les athlètes d'un niveau de performance supérieur.

Plusieurs répondants ont souligné l'importance d'avoir des spécialistes en sciences du sport et médecine sportive qui suivent les athlètes afin de garantir que ces derniers tirent le meilleur parti possible de ces services. Comme l'un des répondants le déclarait, les spécialistes devraient suivre les athlètes; ils devraient être avec eux à l'entraînement et aux compétitions pour faire de la prévention. Selon une personne interrogée, l'apport de la médecine sportive et des sciences du sport permet aux athlètes d'allonger le temps d'entraînement, de réduire le nombre de blessures et d'améliorer le temps de récupération. L'idée est de garder, dans la mesure du possible, tout le monde en santé, en tout temps, afin d'optimiser les efforts.

Des observations précises ont été émises quant à l'importance du massage ou de l'accès à ce service; toutefois, un répondant avait le sentiment que l'importance de ce service avait été surévaluée par les athlètes.

Après avoir obtenu l'avis des athlètes et des entraîneurs sur l'importance des services de sciences du sport et de médecine sportive, les présidents et les responsables de services des CCM devaient donner leur avis sur la demande pour les services offerts dans leurs CCM. Selon neuf répondants sur dix, c'est le massage et la physiothérapie qui sont les plus demandés. Ces services sont suivis par la psychologie sportive, qui est en forte demande selon huit répondants sur dix, tandis que trois répondants sur quatre mentionnent une forte demande pour la force et le conditionnement. Deux répondants sur trois affirment qu'il existe une forte demande pour l'évaluation physiologique et le suivi, et six sur dix déclarent que la demande pour des services de thérapie sportive est élevée. Les services les moins demandés sont l'orientation professionnelle, la podiatrie et l'ostéopathie, suivis par l'aide à l'emploi, les services biométriques, l'analyse des aptitudes et de la technique ainsi que la chiropractie.

On a également demandé aux répondants si les services actuels pouvaient être améliorés en augmentant la disponibilité ou la qualité, ce à quoi neuf répondants sur dix ont répondu par l'affirmative. Quand on leur a demandé de nommer les services qui pourraient être améliorés, de nombreux répondants ont mentionné l'évaluation physiologique et le contrôle, la force et le conditionnement ainsi que l'orientation professionnelle, suivis par l'analyse de la performance, la psychologie du sport et le massage. Pour améliorer ces services, les répondants ont déclaré qu'il faudrait davantage de fonds et de personnel (ou qu'il faudrait pouvoir donner ces services en sous-traitance à des fournisseurs).

Environ la moitié des représentants des CCM ont affirmé que les athlètes avaient besoin de services auxquels ils n'avaient pas accès; néanmoins, les réponses divergeaient en ce qui a trait à la nature de ces services (physiothérapie, psychologie du sport, logement, aide financière additionnelle, programme alimentaire, orientation scolaire et professionnelle, formation professionnelle, transition, etc.). Le fait d'offrir ces services réduirait le nombre de blessures et améliorerait le temps de récupération (selon trois représentants dans chacun des cas). Deux ont affirmé que cela augmenterait le nombre de jours d'entraînement, tandis que d'autres ont laissé entendre que les athlètes pourraient atteindre leur plein rendement plus rapidement et obtenir de meilleurs résultats aux compétitions.

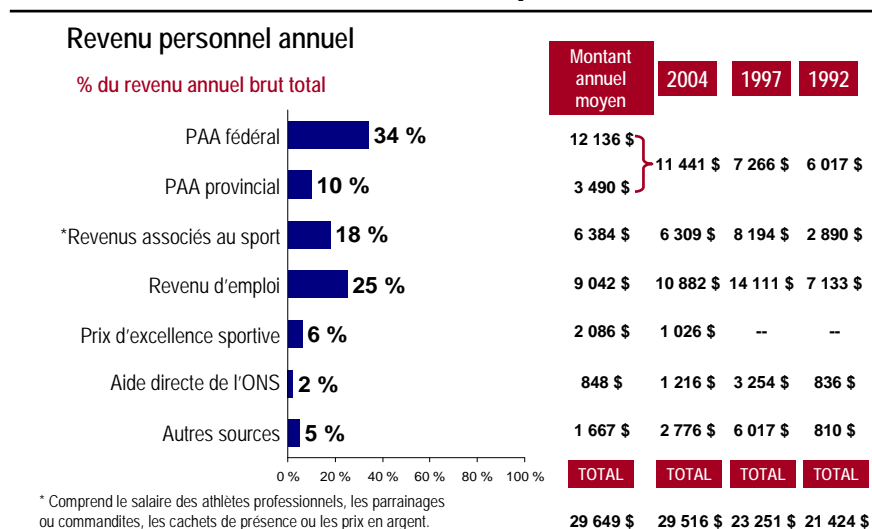
6. PORTRAIT FINANCIER

6.1 REVENU ANNUEL

Les athlètes brevetés ont déclaré un revenu annuel moyen de 29 649 \$ (pour 2008). Selon Statistique Canada, le revenu annuel moyen d'un Canadien est d'environ 38 000 \$. La majeure partie de ce revenu provient de l'aide gouvernementale; environ la moitié du revenu moyen des athlètes provient des programmes fédéral et provinciaux d'aide aux athlètes. De cette aide gouvernementale, la majorité provient du programme fédéral (12 136 \$ par année en moyenne), tandis que l'aide provinciale est moindre (3 490 \$ par année en moyenne). D'autres parties, plus petites, du revenu des athlètes proviennent de sources associées au sport (salaires des athlètes professionnels, parrainages ou commandites, cachets de présence ou prix en argent : 6 604 \$ en moyenne), de revenus d'emploi (8 787 \$ par année) ou de prix d'excellence sportive (2 164 \$). Seule une infime partie provient de l'organisme national de sport (843 \$) ou d'autres sources (1 630 \$ par année).

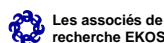
Le revenu annuel moyen d'un athlète de haut niveau en 2008 est resté relativement stable par rapport à celui de 2004 (les chiffres de 2004 sont indexés pour tenir compte de l'inflation et sont présentés en dollars constants de 2008). Si l'aide gouvernementale aux athlètes est devenue de plus en plus importante comme source de revenus, il n'empêche que les revenus d'emploi ont diminué. En 1992 et en 1997, la majeure partie des revenus provenait de l'emploi au lieu de l'aide gouvernementale, tandis qu'en 2004, l'aide gouvernementale était la principale source de revenus pour un athlète (environ le tiers du revenu); actuellement, cette aide représente près de la moitié du revenu d'un athlète.

Revenu d'emploi



* Comprend le salaire des athlètes professionnels, les parrainages ou commandites, les cachets de présence ou les prix en argent.

Les revenus de 1992, 1997 et 2004 sont ajustés en fonction de l'inflation.



n = 1 006

Situation de l'athlète de haut niveau

Le tableau ci-après montre que les athlètes des sports d'hiver gagnent un revenu considérablement plus élevé que ceux qui pratiquent des sports d'été. On retrouve le même phénomène avec les athlètes des sports individuels et des sports d'équipe. Dans les deux cas, l'écart se concentre surtout dans les revenus associés au sport, lesquels augmentent selon le niveau de brevet. Les chiffres qui ressortent sont ceux des athlètes détenant des brevets SR1 et SR2 dont les revenus sont plus du double de ceux des détenteurs de brevets D et C1, et environ 50 % de plus que ceux de la moyenne des athlètes. Les revenus associés au sport des athlètes des sports d'hiver sont également le double de ceux qui pratiquent des sports d'été. C'est également vrai pour les athlètes des sports individuels par rapport à ceux qui pratiquent des sports d'équipe, et ceux pratiquant des sports ciblés par rapport à ceux qui pratiquent des sports non ciblés. Les athlètes paralympiques ont un revenu annuel beaucoup plus élevé, mais les fonds proviennent principalement de leur emploi. Remarquons que les athlètes paralympiques sont en général plus âgés et qu'ils ont plus souvent un emploi. Le revenu augmente avec l'âge et le niveau de brevet (dans la plupart des catégories). Il existe aussi un écart, principalement de revenu, entre les deux sexes, bien qu'il ne soit pas aussi marqué que les écarts de revenu entre les catégories d'âge et les niveaux de brevet. Ces mêmes tendances avaient été constatées en 2004.

Tableau 6.1 : Revenu personnel moyen de l'athlète par caractéristique

	Total (\$)	Revenus d'emploi (\$)	PAA (\$)	Aide provinciale (\$)	Revenus associés au sport (\$)	Prix d'excellence sportive (\$)
Tous	29 649	9 042	12 136	3 490	6 384	2 086
Saison						
Été	27 237	8 414	12 162	3 494	4 540	1 624
Hiver	35 639	10 591	12 072	3 479	10 605	3 182
Type de sport						
Sport individuel	32 906	7 792	13 539	4 151	7 435	2 642
Sport d'équipe	24 614	11 055	9 884	2 372	4 592	1 140
Catégorie de sport⁶						
Olympique	27 292	6 397	11 560	3 502	7 217	2 230
Paralympique	39 554	17 881	14 720	3 500	2 337	1 830
Niveau du brevet						
D	16 968	6 274	6 797	2 535	4 062	485
C1	17 539	3 994	7 517	3 109	3 918	921
SR	38 007	10 965	17 200	4 091	4 988	1 517
SR1	46 883	14 276	17 123	4 747	8 955	5 781
SR2	49 433	12 167	17 666	4 142	16 730	4 235
Sport ciblé						
Oui	32 053	8 798	12 828	3 811	7 119	2 699
Non	23 970	9 641	10 388	2 709	4 571	498

⁶ Non spécifié étant donné le nombre restreint de répondants dans la catégorie non-olympique/paralympique.

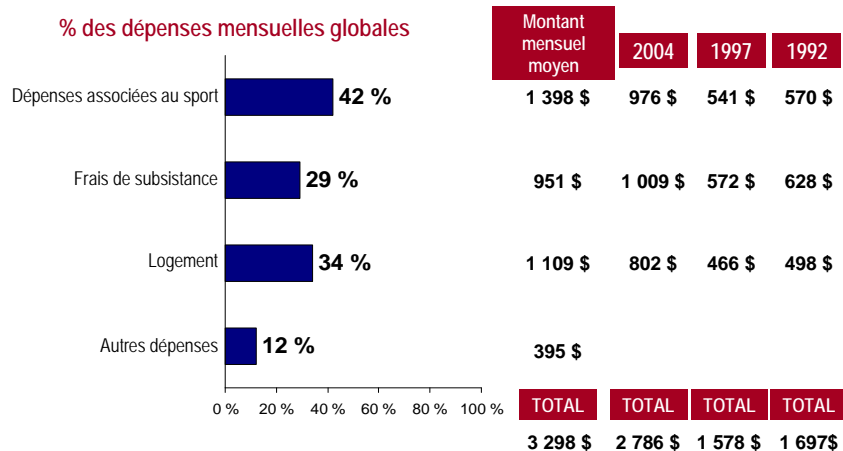
	Total (\$)	Revenus d'emploi (\$)	PAA (\$)	Aide provinciale (\$)	Revenus associés au sport (\$)	Prix d'excellence sportive (\$)
Sexe						
Homme	33 493	10 268	12 681	4 004	6 343	2 190
Femme	26 116	7 912	11 734	2 961	6 434	2 022
Âge						
< 20	11 249	1 128	7 060	2 478	3 481	616
20-24	21 912	3 160	10 002	3 459	5 548	1 800
25-29	39 518	10 848	15 238	4 319	8 972	2 845
30+	52 105	22 701	17 395	3 652	7 209	3 007

6.2 DÉPENSES MENSUELLES

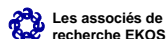
Selon les athlètes, les dépenses associées au sport ont augmenté de près de 50 % si on compare les chiffres de 2009 à ceux de 2004. D'autres catégories de dépenses ont beaucoup moins augmenté au cours de cette même période. Dans l'ensemble, les athlètes dépensent environ 500 \$ de plus par mois (principalement en dépenses associées au sport) qu'en 2004. (Tous les chiffres de 2004, de 1997 et de 1992 ont été convertis en dollars constants de 2008 à des fins de comparaison). Toutefois, la comparaison a ses limites, car la catégorie « autres dépenses » n'existe que depuis 2009. En outre, en 2004, on demandait le montant annuel des dépenses associées au sport, montant qui était ensuite divisé par 12, alors qu'en 2009, les athlètes devaient fournir un montant mensuel, ce qui a peut-être fait gonfler les chiffres. Soulignons cependant que le total de l'augmentation des dépenses de 2009 par rapport à 2004 est à peine plus élevé (environ 110 \$ de plus) que la hausse des allocations du PAA vers la fin de 2004.

Dépenses mensuelles moyennes

« Quelles sont en moyenne vos dépenses mensuelles dans chacun des domaines suivants? »



Les revenus de 1992, 1997 et 2004 sont ajustés en fonction de l'inflation.



n = 1 006

Situation de l'athlète de haut niveau

Comme on peut le constater dans le tableau ci-dessous, il existe des différences dans les dépenses rapportées : les athlètes des sports d'hiver ont dans l'ensemble les dépenses les plus élevées et c'est aussi le cas pour ceux qui pratiquent des sports individuels. Comme on pouvait s'y attendre, les dépenses augmentent selon le niveau de brevet et l'âge.

Tableau 6.2 : Dépenses mensuelles moyennes de l'athlète par caractéristique

	Total (\$)	Dépenses associées au sport (\$)	Frais de subsistance (\$)	Logement (\$)
Tous	3 298	1 398	950	1 109
Saison				
Été	3 007	1 214	885	1 024
Hiver	4 020	1 871	1 114	1 317
Type de sport				
Sport individuel	3 828	1 694	1 022	1 176
Sport d'équipe	2 478	886	834	997
Catégorie de sport⁷				
Olympique	3 246	1 399	959	1 025
Paralympique	2 973	1 018	804	1 261

⁷ Non spécifié étant donné le nombre restreint de répondants dans la catégorie non-olympique/paralympique.

	Total (\$)	Dépenses associées au sport (\$)	Frais de subsistance (\$)	Logement (\$)
Tous	3 298	1 398	950	1 109
Niveau du brevet				
D	2 277	1 097	724	767
C1	3 359	1 825	960	679
SR	3 716	1 493	951	1 140
SR1	3 702	1 064	1 212	1 429
SR2	6 057	2 449	1 420	2 129
Sport ciblé				
Oui	3 384	1 316	1 017	1 164
Non	3 093	1 596	788	971
Sexe				
Homme	3 433	1 260	958	1 244
Femme	3 142	1 481	959	992
Âge				
< 20	1 842	1 289	652	368
20-24	2 691	1 164	818	787
25-29	3 577	1 028	1 010	1 288
30+	5 565	2 273	1 357	1 961

Étant donné le revenu moyen de quelque 30 000 \$ et les dépenses d'environ 3 300 \$ par mois, les athlètes semblent se heurter à un manque à gagner d'environ 830 \$ par mois ou 10 000 \$ par année. En effet, lorsque le déficit moyen est calculé en soustrayant les dépenses (fois 12) du revenu rapporté, il est d'environ 8 500 \$ par année. Le déficit s'amenuise parmi les athlètes mariés sans personne à charge.

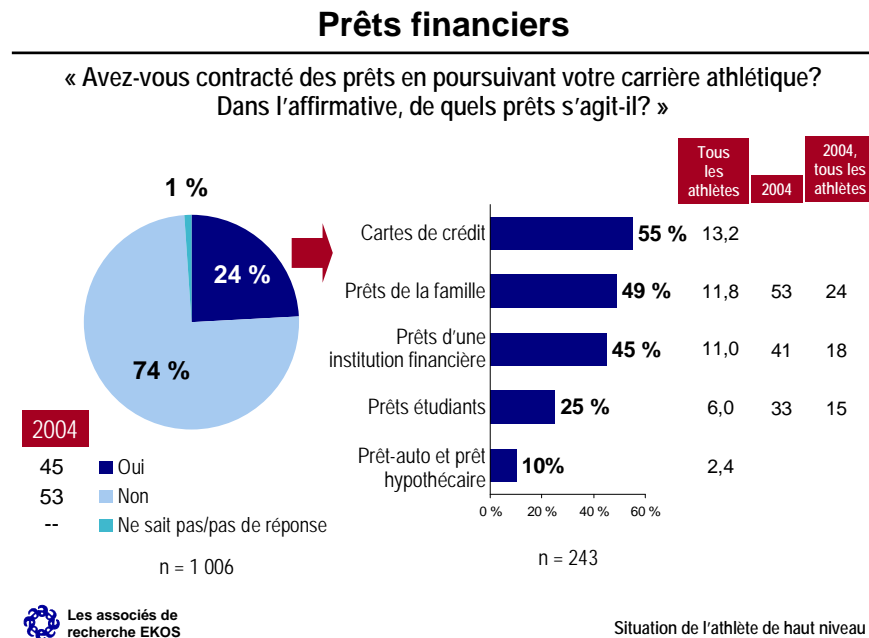
6.3 ENDETTEMENT PERSONNEL ET SOURCES D'AIDE FINANCIÈRE

En matière d'endettement personnel, un athlète sur quatre a affirmé s'être quelque peu endetté dans le cadre de sa carrière sportive. Cette donnée est bien plus faible qu'en 2004, où 45 % des athlètes disaient avoir des dettes. Toutefois, il peut s'agir d'un écart attribuable au libellé de la question, car en 2004, certaines catégories de dette étaient mentionnées dans la question principale (ainsi, les répondants pouvaient les voir avant de répondre oui ou non). En 2009, ce sont uniquement les répondants ayant répondu par l'affirmative à la question principale qui, devant répondre à une sous-question (présentée à droite ci-après), ont pu voir les types de prêts.

En ce qui a trait aux prêts, les dettes de cartes de crédit et les prêts de membres de la famille sont les plus courants; néanmoins, 45 % des athlètes ont aussi déclaré avoir contracté un prêt quelconque

auprès d'une institution financière. Les prêts étudiants sont moins utilisés (25 %) et en baisse par rapport à 2004 (où la proportion était de 33 % des étudiants). Peu d'athlètes ont affirmé posséder une maison ou une automobile.

Dans l'ensemble, lorsqu'on combine les prêts, ils s'élèvent à un peu moins de 7 900 \$ par athlète. Par contre, parmi les 24 % d'athlètes ayant des prêts, l'endettement moyen s'élève à près de 35 000 \$. Les athlètes endettés sont plus susceptibles de pratiquer le ski de fond, la voile et l'aviron (42 % à 48 % de ces athlètes ont dit avoir contracté des prêts).



Les athlètes des sports individuels sont plus susceptibles d'avoir des dettes (28 %). C'est également les détenteurs de brevets SR et SR2 qui empruntent le plus souvent (respectivement, 32 % et 37 %). On constate également un lien avec l'âge : les athlètes plus âgés ont beaucoup plus souvent des dettes (37 % parmi les 25 à 29 ans, 42 % parmi les 30 ans et plus). Il existe aussi un écart entre les sexes, les hommes étant presque deux fois plus susceptibles de contracter des prêts que les femmes (30 %, contre 19 % des femmes). Ceux qui ont un emploi sont aussi beaucoup plus susceptibles d'avoir contracté des prêts (35 % par rapport à 18 % de ceux qui n'ont pas d'emploi).

Selon les réponses du sondage auprès des athlètes, le budget de l'athlète moyen accuse un déficit. Les répondants à l'entrevue devaient préciser si cette constatation correspondait à ce qu'ils savaient ou si l'information les surprenait. Un seul répondant s'est dit surpris de l'écart entre le revenu et les dépenses. La plupart des répondants ont confirmé l'information ou ont souligné qu'ils croyaient l'écart encore plus grand pour leurs athlètes. Des répondants ont fait remarquer que de nombreux athlètes avaient de faibles revenus, ne pouvaient avoir un emploi tout en s'entraînant et avaient d'importantes dépenses associées au sport. Selon un répondant, il y a eu des cas d'athlètes qui se privaient de nourriture pour pouvoir joindre les deux bouts. Toujours selon lui, la situation a été exacerbée par le fait que les athlètes membres de l'équipe ont dû, cette année, payer une cotisation afin de mettre sur pied un programme d'entraînement et de compétition⁸. Plusieurs étaient inquiets de l'écart entre le revenu et les dépenses, soulignant qu'après des dizaines d'années consacrées à leur sport, beaucoup d'athlètes n'en retiraient pas grand-chose.

Plusieurs répondants à l'entrevue ont souligné que l'écart n'était pas le même pour tous les athlètes, et que de nombreux facteurs pouvaient influencer le revenu et les dépenses relatives d'un athlète, y compris les facteurs suivants :

- La situation géographique : plusieurs répondants ont aussi souligné que les dépenses et le soutien pouvaient dépendre de la province/ville de résidence. Par exemple, les athlètes au Québec reçoivent beaucoup plus de soutien. Un autre a précisé que le coût de la vie à Calgary était très élevé et que les athlètes y trouvaient moins de soutien qu'ailleurs.
- Le niveau de performance : plusieurs répondants ont affirmé que les dépenses des athlètes de haut niveau pouvaient être beaucoup plus élevées que ce soit pour l'équipement ou pour l'entraînement. Par ailleurs, d'autres ont souligné que des athlètes de haut niveau pouvaient obtenir des commandites (selon le sport) pouvant combler le fossé entre le revenu et les dépenses.
- Le soutien des parents : plusieurs répondants ont fait remarquer que la pression pouvait être plus forte et les dépenses plus élevées pour les athlètes qui quittaient la maison familiale pour s'entraîner ou pour étudier, car ils avaient alors des dépenses supplémentaires pour les frais de logement, de subsistance et de transport. L'accès à l'aide financière des parents joue aussi un grand rôle dans la décision de rester ou non à la maison.

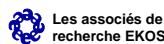
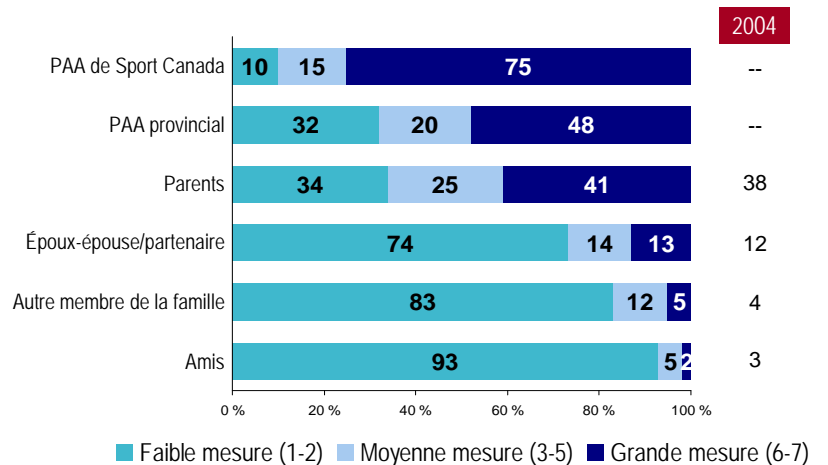
Un des répondants a déclaré que la question était complexe et qu'elle devrait faire l'objet d'une étude. Des écarts existent entre les sports, au sein des sports et dans les provinces, notamment en ce qui a trait au revenu. Selon lui, une étude détaillée devrait être réalisée.

⁸ Ce commentaire provient d'un entraîneur d'un sport non ciblé.

Les athlètes devaient également préciser la mesure dans laquelle ils comptaient sur des sources d'aide financière ou de soutien matériel qu'ils n'avaient pas à rembourser. Le PAA de Sport Canada est de loin la principale source d'aide financière : sept athlètes sur dix (75 %) dépendent grandement du PAA. À peu près quatre athlètes sur dix disent compter énormément sur le PAA provincial (48 %) ou sur leurs parents (41 %). Très peu d'athlètes ont mentionné dépendre grandement de l'aide financière de leur conjoint, d'autres membres de leur famille ou d'amis. Selon le sondage, l'aide des parents est demeuré comparable à 2004. En dehors du PAA, les parents continuent d'être la principale source d'aide financière qui n'a pas à être remboursée, tandis que les autres (conjoint, membres de la famille et amis) ne sont pas considérées comme des sources d'aide financière importantes.

Sources d'aide financière

« Dans quelle mesure dépendez-vous de chacune des sources suivantes d'aide financière ou de soutien matériel, que vous n'avez pas à rembourser? »



n = de 591 à 953 selon l'applicabilité

Situation de l'athlète de haut niveau

Le degré de dépendance des athlètes au PAA de Sport Canada augmente avec leur niveau de brevet, et il existe une forte dépendance particulièrement élevée parmi les athlètes de 25 à 29 ans (84 %). La dépendance au PAA provincial suit la même tendance de l'âge et du niveau de brevet que celle du PAA fédéral. Si les athlètes francophones comptent autant sur le PAA fédéral que les athlètes anglophones (respectivement 73 % et 76 %), les francophones sont presque deux fois plus susceptibles que les anglophones de dépendre énormément du PAA provincial (respectivement 68 % et 43 %), ce qui témoigne probablement des allocations provinciales plus élevées accordées aux athlètes du Québec. La dépendance à l'aide fédérale et provinciale est plus grande dans les sports ciblés (77 % pour l'aide fédérale et 52 % pour l'aide provinciale) que dans les sports non ciblés (71 % pour l'aide fédérale et 37 % pour l'aide provinciale). Néanmoins, la différence entre les sports ciblés et non ciblés est beaucoup plus grande en ce qui concerne la dépendance à l'aide provinciale.

Comme constaté en 2004, le degré de dépendance des athlètes envers leurs parents s'amenuise avec l'âge et le niveau de brevet, mais est plus élevé parmi les sans emploi (46 %) et les athlètes olympiques (43 %).

6.4 OBSTACLES FINANCIERS

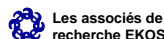
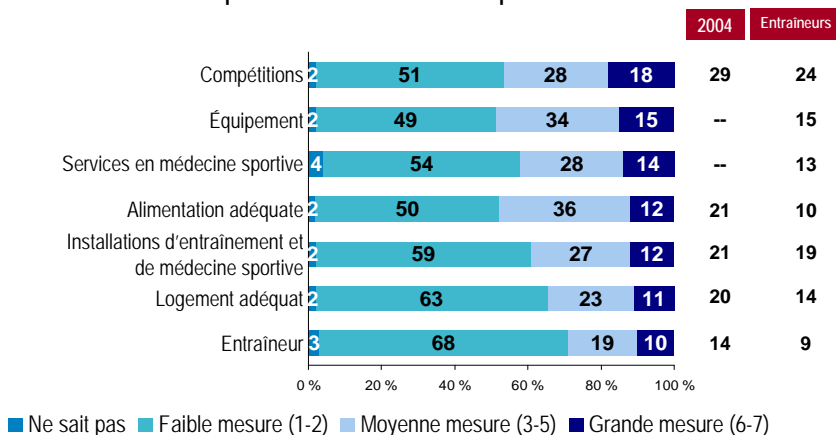
Comme en 2004, les athlètes devaient préciser la mesure dans laquelle l'argent avait été un obstacle à l'accès à différentes ressources. Pour chacune des ressources, moins de la moitié ont dit que l'argent avait été un obstacle dans une mesure modérée ou grande. La perception de l'argent comme un obstacle majeur est relativement uniforme parmi les ressources mentionnées; de un à deux athlètes sur dix l'ont affirmé. L'argent est considéré comme le principal obstacle aux compétitions, mais un obstacle à peine plus important que pour l'accès à l'équipement et aux services de médecine sportive.

La perception de l'argent comme un obstacle aux ressources a considérablement diminué. On observe une diminution d'environ 10 % pour presque toutes les ressources auxquelles l'argent est un énorme obstacle, sauf en ce qui a trait à l'entraîneur, ressource pour laquelle la diminution n'a été que de 4 %⁹. Citons, entre autres, que seulement 18 % des athlètes considèrent l'argent comme un énorme obstacle aux compétitions, contre 30 % en 2004. Par ailleurs 21 %, des athlètes considéraient l'argent comme un obstacle à une alimentation adéquate et à l'accès à des installations d'entraînement et de médecine sportive en 2004, contre 12 % en 2009. Dans l'ensemble, par rapport à 2004, l'argent a été un obstacle moins grand à tous les chapitres, à l'exception de l'entraîneur.

⁹ En 2004, le libellé de la question était légèrement différent. Les réponses possibles étaient les suivantes : pas beaucoup (1-2), moyennement (3-5) et beaucoup (6-7). Ce qui a peut-être davantage contribué à l'écart, c'est que la question du sondage de 2009 portait sur les 12 derniers mois, alors que celle de 2004 ne faisait référence à aucune période en particulier.

Obstacles financiers

« En ce qui concerne les 12 derniers mois, dans quelle mesure l'argent vous a-t-il empêché d'avoir accès à chaque élément suivant? »



n = 1 006

Situation de l'athlète de haut niveau

Contrairement aux athlètes, les entraîneurs considèrent l'argent comme un énorme obstacle pour trois des sept ressources mentionnées : les compétitions, les installations d'entraînement et de médecine sportive ainsi que le logement adéquat.

Les athlètes francophones sont moins susceptibles que leurs homologues anglophones de considérer l'argent comme un obstacle à presque toutes les ressources; exception faite de l'équipement, où ils sont du même avis. Les athlètes des sports non ciblés sont plus enclins à voir l'argent comme un obstacle en ce qui a trait à l'entraîneur, aux compétitions et aux installations d'entraînement que ceux des sports ciblés. Pour ce qui est des autres ressources, en revanche, les perceptions sont à peu près les mêmes. Les athlètes ayant un emploi sont plus enclins à voir l'argent comme un obstacle en ce qui a trait à l'entraîneur, aux compétitions et aux services de médecine sportive. Bien qu'étant du même avis pour plusieurs ressources clés, les athlètes des sports d'été ont plus tendance que leurs homologues des sports d'hivers à considérer l'argent comme un obstacle en ce qui a trait aux compétitions, au logement et aux services de médecine sportive.

Les entraîneurs ont été invités à commenter ces résultats ainsi que les facteurs pouvant expliquer la différence entre les réponses des athlètes et des entraîneurs. Les répondants ne se sont pas montrés surpris par la différence entre les réponses. Selon eux, les athlètes et les entraîneurs ont des points de vue et des objectifs différents : les athlètes se concentrent sur le présent ou sur les besoins immédiats, tandis que les entraîneurs ciblent davantage le développement et l'entraînement à long terme.

Pour ce qui est des préoccupations, plusieurs entraîneurs ont souligné que certains sports nécessitaient de l'équipement très cher que les athlètes peuvent difficilement se payer et que, par conséquent, les inquiétudes des athlètes à ce sujet étaient compréhensibles. Par ailleurs, les entraîneurs sont préoccupés par l'accès aux compétitions et aux installations d'entraînement qui sont nécessaires au développement de l'athlète.

À titre de questions de suivi, on a interrogé les athlètes sur le niveau de revenu minimum qui leur permettrait de se passer des fonds du PAA ainsi que du revenu minimum qu'il leur faudrait pour subvenir à leurs besoins tout en s'entraînant à temps plein. Seize pour cent des athlètes croient qu'il ne devrait pas y avoir de lien entre le soutien du PAA et le revenu personnel d'un athlète, et qu'il ne devrait pas y avoir de plafond non plus.

Les résultats aux deux questions sont cohérents avec ceux du sondage de 2004. Comme à l'époque, la détermination d'une moyenne est difficile, car on a utilisé des catégories au lieu de montants précis. Néanmoins, le revenu personnel permettant de se passer du PAA continue d'être beaucoup plus élevé que le montant présumé nécessaire pour un entraînement à temps plein. Toutefois, notons une tendance légèrement supérieure vers le haut de l'échelle en ce qui a trait au montant jugé nécessaire pour l'entraînement à temps plein; cependant, la fourchette demeure similaire à celle de 2004, à environ 50 000 \$.

Niveaux de revenus nécessaires

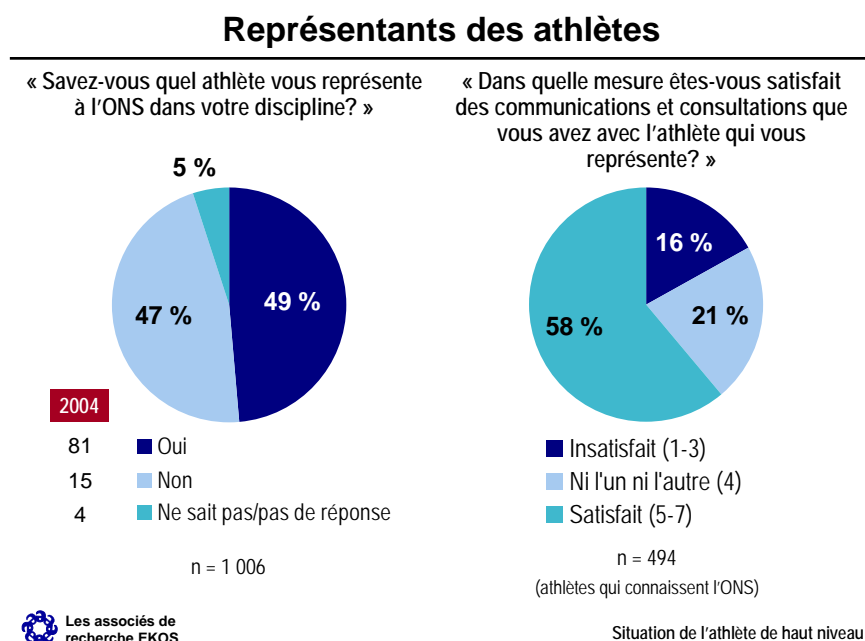
	« Quel serait le montant minimum du revenu annuel qu'il vous faudrait, personnellement, pour subvenir à vos besoins de façon à vous entraîner à temps plein? »		« Selon vous, quel devrait être le niveau de votre revenu personnel brut annuel (avant impôts) pour que vous n'ayez plus besoin du PAA afin de couvrir vos propres frais de subsistance et d'entraînement annuels? »	
	2009	2004	2009	2004
Jusqu'à 19 999 \$	6 %	10 %	4 %	3 %
20 000 – 29 999 \$	18 %	25 %	8 %	7 %
30 000 – 39 999 \$	23 %	23 %	9 %	12 %
40 000 – 49 999 \$	13 %	16 %	9 %	12 %
50 000 – 59 999 \$	11 %	8 %	12 %	14 %
60 000 – 69 999 \$	7 %	7 %	9 %	11 %
70 000 – 79 999 \$	5 %	3 %	6 %	4 %
80 000 \$ ou plus	6 %	3 %	8 %	6 %
Pas de plafond	–	–	16 %	21 %

Le revenu annuel brut requis par les athlètes pour leur permettre de s'entraîner à temps plein est plus bas parmi les jeunes athlètes et augmente progressivement avec l'âge. Cela correspond à la tendance observée parmi les athlètes brevetés (où le brevet D exige le niveau le plus bas et les brevets SR1 et SR2, les niveaux les plus élevés). La tendance se constate également dans le revenu déclaré par les athlètes : ceux qui ont un revenu plus élevé exigent plus pour l'entraînement à temps plein.

7. RAPPORTS AVEC LES ATHLÈTES

7.1 REPRÉSENTANTS DES ATHLÈTES

Seulement la moitié des athlètes (49 %) savent qui est leur représentant auprès de l'organisme national de sport (ONS), soit une baisse par rapport à 2004, où la proportion était de 81 %. On a demandé à ces derniers la mesure dans laquelle ils étaient satisfaits des communications et des consultations qu'ils avaient eues. Selon les résultats, les athlètes sont moyennement contents du système actuel. Près de six athlètes sur dix (58 %) sont satisfaits des communications qu'ils ont eues avec leur représentant auprès de l'ONS, bien que 21 % ne soient ni satisfaits ni insatisfaits, et que un athlète sur six s'est dit insatisfait de son représentant.



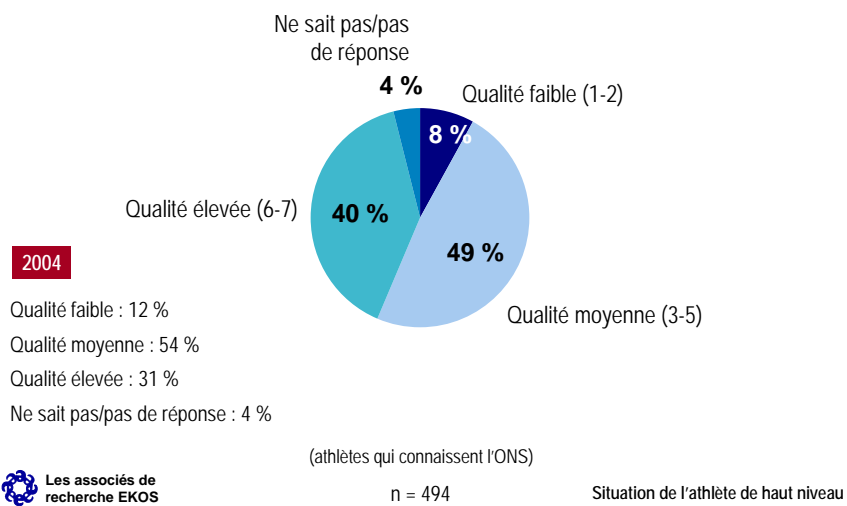
Les athlètes paralympiques sont plus au courant (63 %, contre 45 % des athlètes olympiques), comme le sont ceux pratiquant des sports individuels (57 %, contre 36 % des athlètes des sports d'équipes) et ceux pratiquant des sports ciblés (52 %, contre 40 % des athlètes des sports non ciblés).

7.2 QUALITÉ DES RAPPORTS

Les rapports entre les athlètes et leur ONS se sont légèrement améliorés depuis 2004. Parmi les athlètes qui connaissent leur ONS, la moitié (49 %) évaluent la qualité des rapports comme « moyenne », tandis que deux sur cinq (40 %) l'évaluent plus positivement. Huit pour cent des athlètes (moins de un sur dix) ont eu une opinion négative de leurs rapports.

Qualité des rapports

« Comment évaluez-vous la qualité de vos rapports avec votre ONS? »



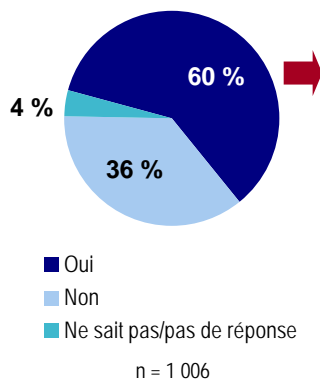
7.3 OBJECTIF D'ATHLÈTESCAN ET REPRÉSENTATION DES ATHLÈTES

Selon le sondage, l'association AthlètesCAN est relativement bien connue : six répondants sur dix (60 %) ont dit connaître son objectif. Toutefois, 36 % (un peu plus de un athlète sur trois) ont dit n'avoir jamais entendu parler de l'organisation. C'est beaucoup moins qu'en 2004, où 91 % des répondants disaient connaître AthlètesCAN (la question posée en 2004 était toutefois moins précise).

Même parmi ceux qui ont déclaré connaître l'organisation, au moins 30 % n'étaient pas en mesure d'évaluer leur satisfaction envers la représentation d'AthlètesCAN sur les enjeux relatifs à leur sport. Parmi ceux qui ont donné une évaluation, 24 % (un quart) se sont dits extrêmement satisfaits et 44 % (presque un sur deux) l'étaient moyennement, tandis que presque personne n'était insatisfait. Ces résultats sont semblables à ceux obtenus à la question légèrement différente qui a été posée en 2004 et où près de la moitié des répondants étaient moyennement satisfaits et où un sur quatre se disait très satisfait.

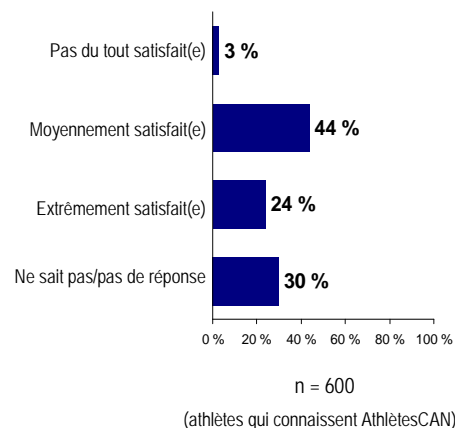
Objectif d'AthlètesCAN et représentation des athlètes

« Savez-vous quel est l'objectif d'AthlètesCAN? »



Les associés de recherche EKOS

« Dans quelle mesure êtes-vous satisfait de la représentation qu'AthlètesCAN offre aux athlètes sur des questions touchant votre sport? »



Situation de l'athlète de haut niveau

Encore une fois, les athlètes des sports individuels et les athlètes paralympiques sont plus au courant que les autres; citons à titre d'exemple que trois athlètes paralympiques sur quatre (73 %) ont dit connaître AthlètesCAN, contre un peu plus de la moitié des athlètes olympiques (57 %).

8. POLITIQUE DU PAA

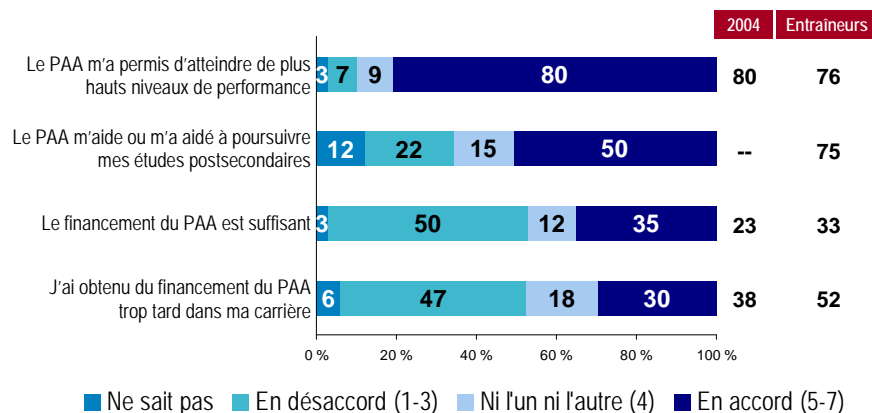
8.1 APPUI À L'ÉGARD DES CHANGEMENTS À APPORTER AUX CRITÈRES DU PAA

Les athlètes devaient donner leur opinion sur plusieurs affirmations concernant le Programme d'aide aux athlètes (PAA). Essentiellement, on observe qu'une grande majorité des répondants (80 %) est d'accord avec le fait que le PAA a permis d'atteindre de plus hauts niveaux de performance athlétique; seulement un petit pourcentage (7 %) n'est pas d'accord avec cette affirmation. Ces résultats correspondent à ceux provenant des entraîneurs ainsi qu'à ceux de 2004.

En tout, 50 % des athlètes ont déclaré que le PAA les aidait (ou les avait aidés) à poursuivre des études postsecondaires. Toutefois, deux athlètes sur dix ne sont pas d'accord avec cette déclaration. Les entraîneurs sont nettement plus positifs que les athlètes à ce chapitre, 75 % d'entre eux étant d'accord avec le fait que le PAA les a aidés à poursuivre des études postsecondaires. Cette question n'a pas été posée en 2004; aucune tendance n'est par conséquent disponible pour ce résultat.

Aspects positifs et négatifs du PAA

« Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec chacun de ces énoncés. »



Quant au caractère approprié du moment auquel les athlètes reçoivent l'aide du PAA, au moins trois athlètes sur dix (30 %) ont l'impression d'avoir reçu le financement du PAA trop tard dans leur carrière, bien que près de la moitié ne soit pas d'accord. En fait, les entraîneurs ont une opinion plus tranchée que les athlètes, puisque 52 % d'entre eux, soit presque deux fois plus que les athlètes, pensent que le financement du PAA a été alloué trop tard dans la carrière des athlètes. Les entraîneurs font notamment référence aux jeunes athlètes qui doivent lutter pour atteindre le niveau de l'équipe nationale ainsi qu'au processus de rationalisation qui commence avant que les athlètes en voie de développement reçoivent un bon soutien, ce qui a pour conséquence qu'il y a beaucoup moins d'athlètes qui rejoignent les équipes nationales. Un entraîneur suggère de financer les centres plutôt que les athlètes directement afin que tous les athlètes puissent en profiter. Cela dit, bon nombre d'athlètes ayant répondu au sondage ont mentionné que les services des CCM n'étaient pas accessibles aux athlètes en voie de développement. À cet égard, les entraîneurs ont exprimé de grandes inquiétudes quant aux athlètes qui prennent leur retraite prématurément, point abordé au chapitre 10.

Mis à part le résultat positif concernant le rôle du financement du PAA dans la performance, le deuxième grand résultat qui ressort est que seulement un athlète sur trois (35 %) est d'accord avec le fait que le financement du PAA est suffisant. En fait, une majorité d'athlètes (50 %) pense le contraire. Bien qu'on puisse s'attendre à ce que les participants au programme disent que le financement est insuffisant, dans ce cas, cette opinion est appuyée par les entraîneurs, dont 33 % seulement trouvent que le financement est suffisant. Cela reflète également ce que les entraîneurs ont dit dans leur entrevue individuelle, à savoir que la plupart des autres pays allouent beaucoup plus de fonds au sport amateur que le Canada, même avec l'augmentation des allocations et des fonds de « À nous le podium! ». Comme l'a fait remarquer un des athlètes, avec le taux d'inflation et les nombreuses réductions, la situation actuelle est comparable à celle d'il y a plus ou moins dix ans, ce qui signifie qu'il y a encore beaucoup de chemin à parcourir pour rattraper les autres pays développés. Parallèlement, rappelons que les résultats ont augmenté de 12 points chez les athlètes depuis 2004. Les allocations du PAA ont été augmentées, passant de 1 100\$/500\$ par mois en 2000 à 1 500\$/1 900\$ par mois en septembre 2004.

Si en général les sous-groupes s'entendent pour dire que le PAA a permis d'atteindre de plus hauts niveaux de performance, c'est loin d'être l'opinion des plus jeunes athlètes. En effet, un peu moins de sept athlètes de moins de 20 ans sur dix (69 %) sont d'accord, comparativement à plus de huit athlètes sur dix pour les autres groupes d'âge; observation peut-être pas si surprenante, étant donné que ces athlètes en sont au début de leur carrière. Il existe également des différences selon le niveau de brevet, où 92 % des athlètes détenant un brevet SR2 sont d'accord, contre seulement 74 % des détenteurs d'un brevet D.

L'aide du PAA visant à encourager la poursuite d'études postsecondaires est légèrement plus élevée chez les athlètes des sports individuels (56 %) que chez ceux qui pratiquent des sports d'équipe (42 %). Les athlètes de 20 à 29 ans sont également plus nombreux à être d'accord avec ce point que les athlètes de 30 ans et plus et, comme on pouvait s'y attendre, que les athlètes de moins de 20 ans, qui ont ou n'ont peut-être pas eu l'occasion d'accéder aux études postsecondaires.

Alors que les athlètes sont en général d'accord pour dire que le financement du PAA n'est pas suffisant, certains sous-groupes ne sont pas du même avis. Les athlètes pratiquant un sport ciblé sont plus susceptibles que ceux qui pratiquent un sport non ciblé d'être d'accord avec le fait que le financement du PAA suffit à combler leurs besoins en frais de subsistance et d'entraînement. Les athlètes francophones sont également plus enclins que les athlètes anglophones à trouver le financement suffisant.

Les francophones et les athlètes plus âgés sont par ailleurs plus nombreux à penser que le financement du PAA survient trop tard dans la carrière des athlètes.

8.2 PRIORITÉS EN MATIÈRE DE CHANGEMENTS

En plus de nommer divers aspects positifs et négatifs du Programme d'aide aux athlètes (PAA), les athlètes devaient indiquer quels seraient, selon eux, les première, deuxième et troisième priorités si des changements devaient être apportés. Parmi les premiers choix, ce sont les changements fondés sur les besoins financiers qui ressortent; le tiers des athlètes (33 %) a sélectionné l'aide pour frais de subsistance fondée sur les besoins financiers comme principal changement, tandis que 29 % ont opté pour l'aide supplémentaire fondée sur la performance et les besoins financiers; enfin 22 % ont mentionné l'aide fondée uniquement sur la performance. Ces choix se retrouvent également au sommet de la liste des deuxième et troisième priorités.

Si les changements à l'aide pour frais de scolarité et à l'aide différée pour frais de scolarité n'ont pas souvent été cités comme première ou deuxième priorités, ils prennent de l'importance à la troisième priorité.

Priorités si des changements devaient être apportés au PAA

« Si des changements devaient être apportés au PAA, veuillez indiquer quelles devraient être, selon vous, les première, deuxième et troisième priorités du PAA. »

	PREMIÈRE	DEUXIÈME	TROISIÈME
Une aide pour frais de subsistance fondée sur les besoins financiers	33	23	19
Une aide supplémentaire fondée sur la performance et les besoins financiers	29	29	16
Une aide supplémentaire fondée sur la performance	22	20	24
Des changements à l'aide pour frais de scolarité	5	12	16
Des changements à l'aide différée pour frais de scolarité	4	9	14

Les entraîneurs mettent beaucoup l'accent sur l'aide supplémentaire fondée sur la performance seulement, ou sur la performance et les besoins financiers. Même constat chez les présidents et les responsables des services des CCM.

Lorsqu'interrogés à propos de leur principale priorité si des changements devaient être apportés au PAA, les athlètes ont mentionné l'aide supplémentaire fondée sur les besoins financiers, tandis que les entraîneurs ont opté pour l'aide supplémentaire fondée sur la performance. Les entraîneurs de sport de haut niveau interrogés devaient commenter ces perspectives divergentes. Aucun dénominateur commun n'est ressorti de leurs réponses. Les répondants ont plutôt abordé plusieurs thèmes ou questions, notamment :

- L'importance de mettre l'accent sur la performance : plusieurs répondants ont souligné le fait que le PAA ne devait pas être vu comme un « dû » pour les athlètes, mais qu'il devait plutôt être lié à la performance. Bien que les répondants considèrent qu'il est extrêmement important de combler les besoins financiers des sports et des athlètes, ils sont d'accord que la performance est un facteur important. Un répondant a mentionné que les entraîneurs mettaient l'accent sur la performance parce qu'ils savaient combien coûtait l'entraînement d'un athlète. Il a ajouté que les entraîneurs s'occupaient de récompenser les meilleures performances et de tirer parti au maximum de leur investissement. Un autre a affirmé que pour voir des résultats, il fallait payer le prix, en finançant le sport et les meilleurs athlètes.
- Assurer un financement suffisant : bien que les entraîneurs aient mis l'accent sur l'importance de la performance, plusieurs ont également mentionné l'importance d'assurer une base de financement suffisante pour tous les sports et tous les athlètes. Par exemple, certains ont souligné l'importance d'une aide suffisante pour les athlètes en développement, qui dépendent souvent du PAA pour continuer. D'autres ont fait remarquer que chaque sport avait besoin d'une aide suffisante pour permettre aux athlètes de s'entraîner et de participer à des compétitions. Un répondant a déclaré que sans ressources pour s'entraîner et faire des compétitions, il était impossible d'améliorer sa performance et de permettre à son sport de devenir un sport ciblé. Un autre a fait observer que les sports dans lesquels le Canada n'obtenait pas de très bons résultats nécessitaient autant de financement pour pouvoir progresser et s'améliorer. Alors, même s'ils sont d'accord avec le fait que la performance est importante, ce n'est pas le seul facteur à prendre en considération.
- Aide attribuée aux plus hauts niveaux de performance : quelques entraîneurs ont également commenté l'aide du PAA versée aux athlètes les plus performants. Un d'entre eux a fait remarquer que certains athlètes gagnaient beaucoup d'argent et qu'ils n'avaient pas vraiment besoin du PAA. Un autre a affirmé que les chances de médailles signifiaient plus de voyages et de compétitions, plus d'entraînement à temps plein et de dépenses, et donc nécessitaient plus de financement. Ce répondant a ajouté que, même au niveau du brevet international senior, il devrait y avoir deux niveaux, avec une aide plus importante pour les cinq meilleurs athlètes, puis pour ceux qui se classent de la 6^e à la 15^e position, étant donné que des coûts sont associés à chaque niveau.

8.3 SENSIBILISATION DES ENTRAÎNEURS AUX FONDS DESTINÉS À DES BESOINS SPÉCIAUX

En ce qui concerne les types de dépenses qui font partie de la catégorie des besoins spéciaux, les entraîneurs sont très peu informés. En fait, trois quarts des entraîneurs (76 %) ont affirmé ne pas être au courant des types de dépenses comprises dans cette catégorie. Une liste de domaines a ensuite été présentée aux entraîneurs qui n'étaient pas au courant de ces dépenses; ces derniers devaient indiquer quels étaient les domaines dont ils n'avaient pas connaissance. La plupart n'étaient pas au courant des principaux domaines (frais de garde d'enfants, aide à la réinstallation et aide pour la retraite), tandis qu'une minorité (11 %) a affirmé les connaître.

À titre de questions de suivi, on a demandé aux entraîneurs, à l'aide d'une question ouverte, s'il y avait d'autres domaines dont Sport Canada devrait tenir compte dans la catégorie des besoins spéciaux. La majorité des entraîneurs (53 %) n'ont pas pu citer d'autres domaines à prendre en considération.

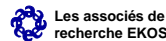
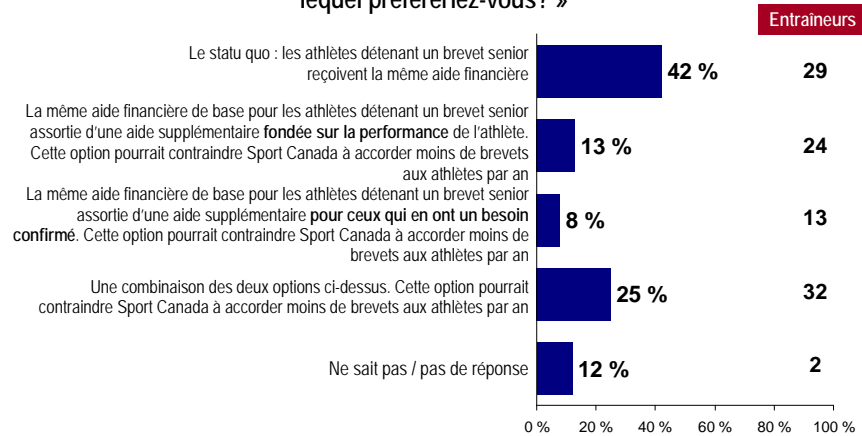
8.4 PRÉFÉRENCE EN MATIÈRE D'AIDE FINANCIÈRE REÇUE

Après avoir pris connaissance du montant mensuel reçu par tous les athlètes détenant un brevet senior (1 500 \$), les athlètes devaient choisir parmi une série de choix celui qu'ils préféreraient. Dans l'ensemble, environ la moitié des athlètes (46 %) a affirmé vouloir que des changements soient apportés à la façon dont le montant mensuel était établi; cependant, quatre répondants sur dix (42 %) ont dit préférer le statu quo, c'est-à-dire que tous les athlètes détenant un brevet senior reçoivent de l'aide financière. En ce qui a trait à des changements précis, 13 % ont choisi le maintien de l'aide financière de base assorti d'une aide supplémentaire fondée sur la performance, tandis que seulement 8 % ont opté pour l'aide financière fondée sur les besoins d'aide confirmés. En tout, 25 % des athlètes (soit le quart) ont préféré l'option combinant ces deux choix, qui pourrait contraindre Sport Canada à accorder moins de brevets aux athlètes par an.

Dans une même proportion ou presque, les entraîneurs ont eux aussi préféré le statu quo (29 %) et le choix combiné qui sous-entendrait d'accorder moins de brevets par année (32 %). Ils sont également plus enclins que les athlètes à indiquer une préférence pour l'aide supplémentaire fondée sur la performance (24 %). Les présidents et les responsables des services des CCM sont plus portés à préférer, d'une part, l'aide supplémentaire fondée à la fois sur la performance et sur les besoins d'aide confirmés (la moitié des répondants) et, d'autre part, l'aide supplémentaire fondée sur la performance (le tiers des répondants).

Préférence en matière d'aide financière reçue

« Actuellement, tous les athlètes détenant un brevet senior reçoivent le même montant mensuel d'aide financière (1 500 \$). Parmi les choix suivants, lequel préféreriez-vous? »



n = 1 006

Situation de l'athlète de haut niveau

Les résultats sont généralement uniformes au sein des sous-groupes, à quelques exceptions près. Les athlètes des sports individuels (17 %) sont plus susceptibles que ceux des sports d'équipe (7 %) de préférer l'aide supplémentaire fondée sur la performance, tout comme les athlètes détenant un brevet senior.

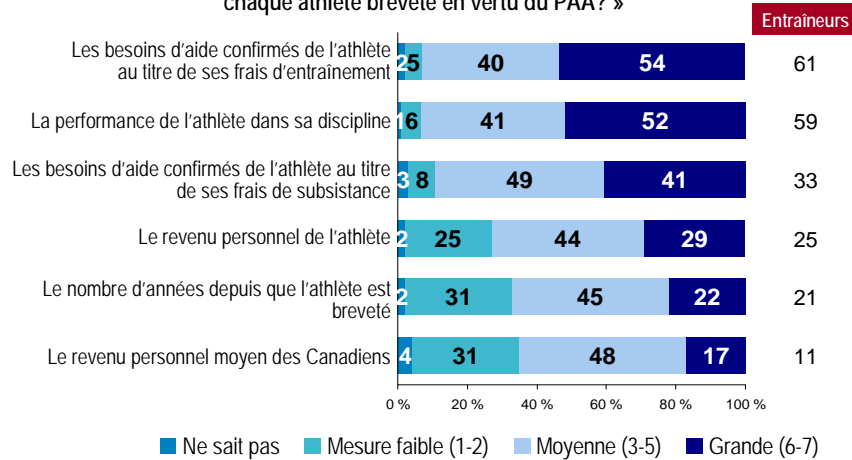
8.5 FACTEURS PRIS EN COMPTE POUR FIXER LE MONTANT REÇU

Les athlètes devaient indiquer dans quelle mesure certains facteurs devraient être pris en compte dans l'établissement du montant de l'aide que le gouvernement fédéral accorde à chaque athlète breveté dans le cadre du PAA. Les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais d'entraînement et sa performance dans sa discipline sont perçus comme des facteurs primordiaux (par environ le même nombre d'athlètes). Pratiquement tous les athlètes sont d'avis que ces facteurs devraient être pris en compte au moins dans une moyenne mesure. En fait, environ la moitié des athlètes croit que les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais d'entraînement (54 %) et sa performance dans sa discipline (52 %) sont des facteurs importants.

Les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais de subsistance ressortent également dans l'opinion des athlètes (bien que de façon moins importante), la plupart mentionnant qu'ils devraient être au moins considérés comme un facteur de moyenne importance. Quatre répondants sur dix (41 %) pensent que ces besoins devraient être considérés comme un facteur de grande importance, tandis que un sur deux (49 %) les considère d'importance moyenne.

Facteurs pris en compte pour fixer le montant reçu

« D'après vous, dans quelle mesure devrait-on tenir compte de chacun des facteurs suivants en vue de fixer le montant de l'aide que le gouvernement fédéral accorde à chaque athlète breveté en vertu du PAA? »



Les associés de recherche EKOS

n = 1 006

Situation de l'athlète de haut niveau

Bien que le revenu personnel d'un athlète et le nombre d'années depuis que l'athlète est breveté soient perçus au moins comme des facteurs de moyenne importance, ils ne ressortent pas autant dans les opinions des répondants. Moins de trois répondants sur dix pensent que le revenu personnel d'un athlète ou le nombre d'années depuis que l'athlète est breveté doivent être considérés comme des facteurs d'une grande importance (respectivement 29 % et 22 %). Moins de deux athlètes sur dix (17 %) croient que le revenu personnel moyen des Canadiens devrait être considéré comme un facteur de grande importance.

Les entraîneurs devaient également donner leur avis sur les facteurs pris en compte dans le calcul des allocations du PAA. Les entraîneurs semblent avoir une préférence plus marquée que les athlètes en ce qui a trait aux besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais d'entraînement (61 %) et à la performance de l'athlète dans sa discipline (59 %); cependant, ils semblent moins enclins à considérer les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais de subsistance (33 %), ainsi que le revenu personnel moyen des Canadiens (11 %) comme un facteur. En effet, 55 % des entraîneurs pensent que le revenu personnel moyen des Canadiens ne devrait pas être considéré comme un facteur (faible mesure), contre trois athlètes sur dix (31 %) qui le perçoivent comme un facteur.

Les présidents et les responsables des services des CCM ont également mis les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais d'entraînement en tête de liste (neuf sur dix), suivis de la performance de l'athlète dans sa discipline et ses besoins d'aide confirmés au titre de ses frais de subsistance (trois sur quatre dans chaque cas). En ce qui concerne les autres groupes de répondants, le nombre d'années depuis que l'athlète est breveté et le revenu personnel moyen des Canadiens figurent au bas de la liste des facteurs à prendre en considération.

Bien que les sous-groupes suivent les tendances pour l'ensemble des résultats, il existe une certaine variation d'intensité. Les athlètes des sports individuels sont plus susceptibles de considérer la performance d'un athlète dans sa discipline comme un facteur important que les athlètes des sports d'équipe. Les athlètes plus âgés perçoivent moins le revenu personnel de l'athlète et les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais de subsistance comme des facteurs de grande importance.

9. SATISFACTION ENVERS LE PAA

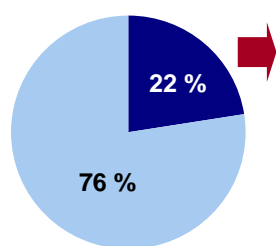
9.1 COMMUNICATION AVEC LE PAA

Les athlètes qui reçoivent une aide financière du PAA sont surtout en communication avec leur ONS bien que, de temps en temps, ils communiquent aussi avec le personnel du PAA pour de l'information sur le programme ou des questions concernant les prestations du programme. L'étude s'est penchée sur la satisfaction des athlètes et des entraîneurs envers le personnel du PAA. Au sein des athlètes, la communication avec le personnel du PAA de Sport Canada est relativement faible. Au cours des 12 derniers mois, environ deux athlètes sur dix (22 %) ont communiqué avec Sport Canada, principalement pour des questions d'ordre financier. Parmi les principales raisons de communiquer avec le PAA, mentionnons le règlement de problèmes relatifs aux frais de scolarité (43 %) ou au dépôt direct des prestations du PAA (29 %). Viennent ensuite les critères d'octroi du brevet (16 %) et les frais de scolarité différés (15 %). Toutes les autres raisons ont été invoquées par moins d'un athlète sur dix.

Les entraîneurs ont dit communiquer avec Sport Canada selon une fréquence similaire : deux sur dix (20 %) ont dit avoir communiqué avec l'organisme au cours de l'année précédente. Quatre représentants de CCM sur dix ont affirmé avoir communiqué avec le personnel du PAA, presque exclusivement pour les frais de scolarité et les frais de scolarité différés.

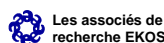
Communication avec le PAA et raisons de le faire

« Avez-vous communiqué avec le personnel du PAA de Sport Canada au cours des 12 derniers mois? »



■ Oui
■ Non

n = 1 006



« Quel était l'objet de cette communication? »



n = 221

Situation de l'athlète de haut niveau

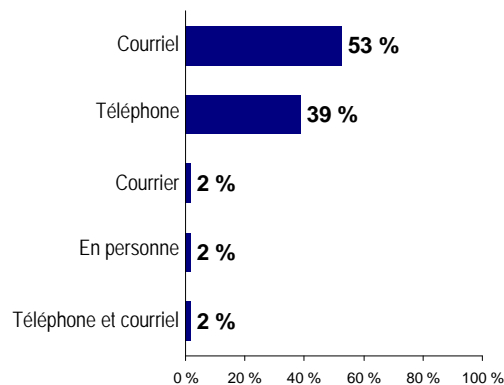
Bien que la fréquence de communication soit en général uniforme parmi les sous-groupes, les athlètes ayant un emploi ont davantage communiqué avec Sport Canada au cours de l'année précédente que ceux qui n'ont pas d'emploi (28 %, contre 18 %).

Les communications concernant les frais de scolarité sont plus fréquentes parmi les athlètes qui reçoivent un financement élevé. Les athlètes des sports d'été ont été plus enclins à communiquer avec Sport Canada que les athlètes des sports d'hiver, tout comme les athlètes de sports individuels. Comme on pouvait s'y attendre, les communications concernant les frais de scolarité sont également très nombreuses parmi les 20 à 24 ans (60 %), soit au cours des principales années d'études postsecondaires. Les communications sur les critères d'octroi de brevet sont plus fréquentes parmi les détenteurs de brevet D.

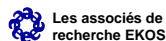
Le courriel est un moyen de communication plus utilisé que le téléphone pour communiquer avec le personnel du PAA de Sport Canada. Un peu plus de la moitié des athlètes ayant communiqué avec le personnel du PAA l'ont fait par courriel (54 %), tandis qu'un nombre appréciable, bien que moins grand, des athlètes ont utilisé le téléphone (39 %). Très peu d'athlètes se sont servis à la fois du courriel et du téléphone, prouvant ainsi que les deux moyens sont efficaces lorsqu'utilisés par les athlètes. Un nombre négligeable d'athlètes ont utilisé d'autres moyens de communication.

Moyen utilisé pour communiquer avec le PAA

« Comment avez-vous communiqué avec le personnel du PAA de Sport Canada? »



(Ceux ayant communiqué avec le personnel du PAA de Sport Canada)



n = 221

Situation de l'athlète de haut niveau

Le téléphone est le moyen de communication le plus utilisé par les plus de 25 ans, tandis que le courriel est un choix plus courant chez les moins de 30 ans.

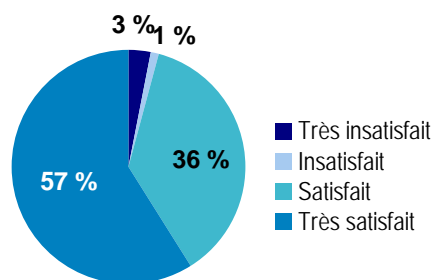
9.2 SATISFACTION ENVERS LE PAA

La satisfaction envers le service est très élevée parmi les athlètes qui ont communiqué dernièrement avec le personnel du PAA de Sport Canada. Presque tous les athlètes (93 %) se sont dits satisfaits (ou très satisfaits) de la qualité générale du service obtenu lorsqu'ils ont communiqué avec Sport Canada. Concrètement, plus de la moitié des athlètes (57 %) ont dit être très satisfaits.

Les entraîneurs étaient satisfaits ou très satisfaits de la qualité générale du service obtenu du personnel du PAA : 32 % ont dit être satisfaits et 68 %, très satisfaits. Même son de cloche auprès des représentants de CCM, 60 % ont dit être satisfaits et 40 %, très satisfaits.

Satisfaction envers la qualité générale du service

« Dans quelle mesure êtes-vous satisfait de la qualité générale du service que vous avez obtenu? »



(Ceux ayant communiqué avec le personnel du PAA de Sport Canada)

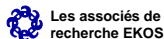
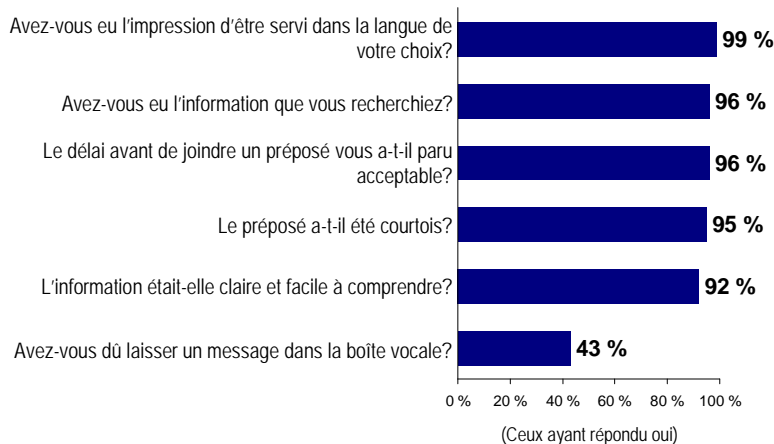
Ces hauts niveaux de satisfaction se retrouvent dans tous les sous-groupes pertinents.

On a demandé aux athlètes ayant communiqué avec le PAA au cours des 12 derniers mois par courriel ou par téléphone d'évaluer leur expérience selon des mesures de rendement. Comme on peut le constater dans les graphiques suivants, Sport Canada obtient une note positive pour toutes les mesures évaluées, quel que soit le moyen de communication.

En outre, il est encourageant de voir que la satisfaction générale demeure élevée pour toutes les mesures chez les personnes qui ont utilisé le téléphone, bien que plus de quatre athlètes sur dix (43 %) aient dû laisser un message dans la boîte vocale.

Satisfaction de la communication avec le PAA (1)

« Si la communication s'est effectuée par téléphone... »

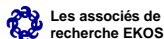
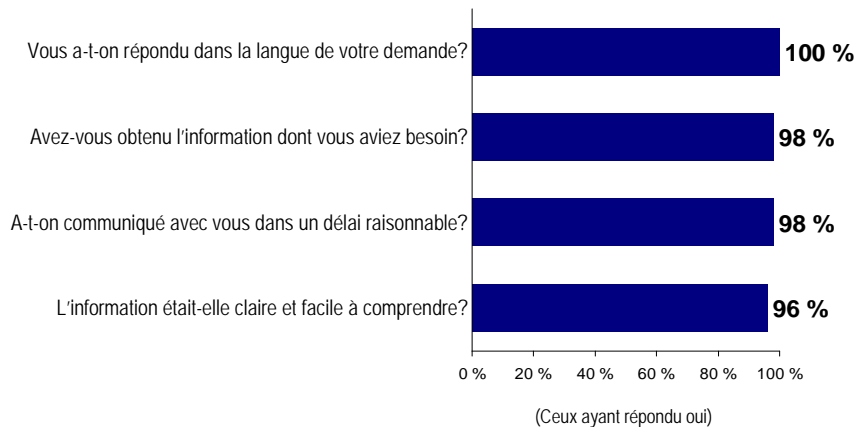


n = 85

Situation de l'athlète de haut niveau

Satisfaction de la communication avec le PAA (2)

« Si la communication s'est effectuée par courriel, par courrier ou par télécopieur... »



n = 123

Situation de l'athlète de haut niveau

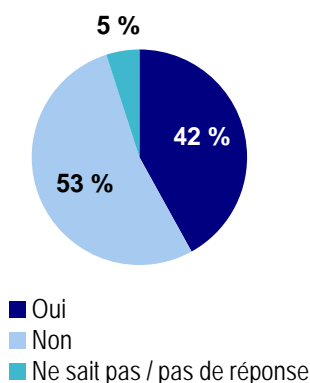
10. RETRAITE PRÉMATURÉE

10.1 TENDANCES PERÇUES EN MATIÈRE DE RETRAITE PRÉMATURÉE

Selon les résultats, la retraite prématurée est une préoccupation importante pour les entraîneurs. Plus de quatre entraîneurs sur dix (42 %) croient que les athlètes de haut niveau abandonnent leur sport avant d'avoir donné leur pleine mesure. La même proportion de représentants de CCM croit que les athlètes prennent leur retraite prématurément.

Fréquence de la retraite prématurée

« Selon vous, est-ce que les athlètes de haut niveau pratiquant votre sport quittent l'équipe nationale prématurément, c.-à-d. avant d'avoir donné leur pleine mesure? »

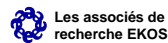
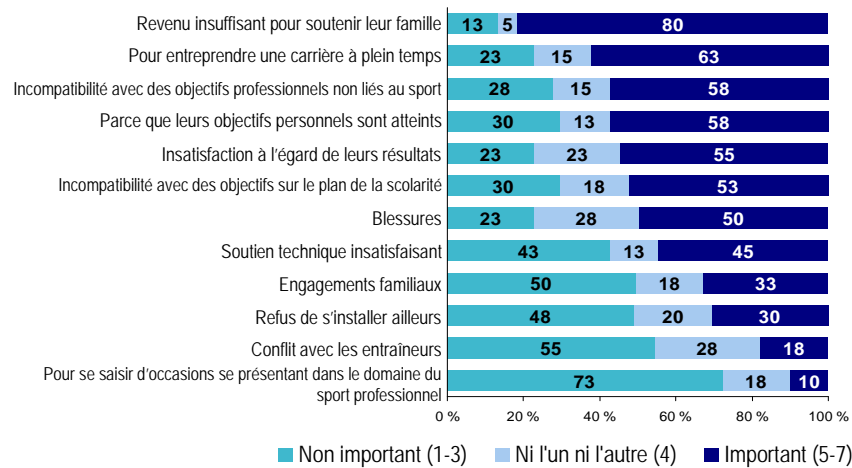


Les entraîneurs ayant affirmé que beaucoup d'athlètes abandonnent leur sport prématurément (n = 40) devaient déterminer quels étaient, selon eux, les principaux facteurs qui poussaient les athlètes à abandonner leur sport. Selon les résultats, les problèmes financiers et les objectifs non liés au sport sont les principales causes de retraites prématurées. Parmi ces répondants, huit sur dix (80 %) évaluent comme importante l'incidence du revenu insuffisant. De façon similaire, six répondants sur dix ont déterminé que l'entreprise d'une carrière à temps plein (63 %) et l'incompatibilité avec des objectifs professionnels non liés au sport ou l'atteinte d'objectifs personnels (58 % chacun) étaient des facteurs importants.

Une majorité d'entraîneurs a mentionné l'insatisfaction à l'égard des résultats (55 %) et l'incompatibilité avec des objectifs sur le plan des études (53 %) comme des facteurs importants, tandis que la moitié ont nommé les blessures (50 %) et le soutien technique insatisfaisant (45 %). Les autres causes perçues sont les engagements familiaux (33 %), le refus de s'installer ailleurs (30 %), les conflits avec les entraîneurs (18 %) et des occasions à saisir dans le domaine du sport professionnel (10 %).

Facteurs de retraite prématurée

« Quelle importance revêt selon vous chacune des raisons suivantes pour expliquer que les athlètes de haut niveau pratiquant votre sport l'abandonnent prématurément? »



Entraîneurs (n = 40)

Situation de l'athlète de haut niveau

Selon les représentants de CCM, les athlètes abandonnent prématurément leur sport en raison d'un revenu insuffisant pour soutenir leur famille, d'engagements familiaux, d'incompatibilité avec des objectifs professionnels non liés au sport et (par conséquent) de l'entreprise d'une carrière à temps plein. Néanmoins, le soutien technique insuffisant est aussi un facteur important dans la liste, lequel est suivi de l'incompatibilité avec des objectifs sur le plan de la scolarité, des blessures et de l'atteinte d'objectifs personnels. L'insatisfaction à l'égard des résultats, le conflit avec les entraîneurs et le refus de s'installer ailleurs ne semblent pas être de grands facteurs dans la retraite prématurée.

Les répondants à l'entrevue ont été invités à commenter les résultats du sondage concernant la retraite prématurée. Tous sauf un ont dit avoir vu des athlètes abandonner prématurément leur sport, autrement dit avant d'avoir donné leur plein potentiel. On explique cette situation principalement par des raisons financières. Selon les personnes interrogées, les athlètes se retirent prématurément en raison d'un manque d'aide financière. Plusieurs ont souligné que beaucoup d'athlètes abandonnaient leur sport le jour où ils perdaient leur brevet. Un répondant a affirmé que des athlètes talentueux étaient perdus au profit d'écoles des États-Unis au sein desquelles ils pouvaient obtenir de meilleures bourses d'études. Un autre a déclaré que des athlètes abandonnaient leur sport prématurément en raison de blessures qu'ils auraient peut-être pu éviter par un meilleur encadrement et un meilleur accès aux services. Selon quelques-uns, d'autres facteurs entrent occasionnellement en ligne de compte, dont le désir de se marier et de fonder une famille ou encore l'entreprise d'une « véritable » carrière ou l'obtention d'un « vrai » revenu.

En dernier lieu, un répondant a souligné la nécessité de réfléchir à la méthode de sortie du système de brevets. Il a souligné que les athlètes ayant l'intention de partir informaient leur entraîneur seulement au début de la nouvelle saison de façon à conserver leur financement hors saison. Par conséquent, les entraîneurs pouvaient difficilement planifier la saison suivante.

ANNEXE A
QUESTIONNAIRE À L'INTENTION
DES ATHLÈTES

PINTRO [0,0]

PHONE INTRO

Bonjour Madame/Monsieur. Puis-je parler à ...?

Bonjour. Je m'appelle... et je travaille pour les Associés de recherche EKOS. Athlètes CAN et Sport Canada ont confié aux Associés de recherche EKOS le soin de réaliser un sondage auprès des athlètes de haut niveau.

Le but de cette recherche est d'obtenir une information à jour sur les besoins des athlètes de haut niveau. L'étude porte sur leur formation, leur situation socioéconomique, leurs études, le travail et divers autres aspects de la vie d'un athlète, de même que sur l'environnement de la pratique sportive de haut niveau au Canada. La présente recherche permettra une mise à jour des renseignements obtenus dans les années 1990 et en 2004, de manière à concevoir des lignes de conduite et des programmes qui répondent aux besoins des athlètes canadiens et qui reflètent la réalité du sport à l'échelle internationale.

Conscients de l'horaire chargé des athlètes de haut niveau et sachant qu'il vous faudra un peu de temps (probablement une vingtaine de minutes) afin de répondre à notre sondage, nous allons inscrire votre nom en vue d'un tirage au sort qui s'apparente à une loterie. Vous aurez une chance sur cent de remporter l'un des nombreux prix d'une valeur d'environ 250 \$. Les gagnants pourront choisir entre le iPod Touch, un appareil-photo numérique, une console Wii ou une console PSP/DSi.

Soyez assuré(e) que vos réponses vont demeurer absolument confidentielles.

PRIV [0,0]

If... { \$contexte{ip} =~ /192.168.0.*/ }

Cet appel peut être enregistré pour contrôle de la qualité ou formation.

WINTRO [0,0]

WEB INTRO

If... { \$contexte{ip} !~ /192.168.0.*/ }

Bienvenue dans le Sondage de 2009 sur la situation des athlètes de haut niveau! Athlètes CAN et Sport Canada ont confié aux Associés de recherche EKOS le soin de réaliser un sondage auprès des athlètes de haut niveau.

Le but de cette recherche est d'obtenir une information à jour sur les besoins des athlètes de haut niveau. L'étude porte sur leur formation, leur situation socioéconomique, leurs études, le travail et divers autres aspects de la vie d'un athlète, de même que sur l'environnement de la pratique sportive de haut niveau au Canada. La présente recherche permettra une mise à jour des renseignements obtenus dans les années 1990 et en 2004, de manière à concevoir des lignes de conduite et des programmes qui répondent aux besoins des athlètes canadiens et qui reflètent la réalité du sport à l'échelle internationale.

Conscients de l'horaire chargé des athlètes de haut niveau et sachant qu'il vous faudra un peu de temps (probablement une vingtaine de minutes) afin de répondre à notre sondage, nous allons inscrire votre nom en vue d'un tirage au sort qui s'apparente à une loterie. Vous aurez une chance sur cent de remporter l'un des nombreux prix d'une valeur d'environ 250 \$. Les gagnants pourront choisir entre le iPod Touch, un appareil-photo numérique, une console Wii ou une console PSP/DSi.

Soyez assuré(e) que vos réponses vont demeurer absolument confidentielles.

Merci à l'avance de votre participation.

Q1 [1,3]

Diverses raisons peuvent inciter quelqu'un à devenir un athlète de haut niveau. Dans la liste ci-dessous, quels sont les trois principaux facteurs qui ont joué dans votre décision de poursuivre une carrière athlétique?

Le désir de gagner	1	
La poursuite de l'excellence	2	
L'argent/les récompenses matérielles	3	
La renommée et la gloire	4	
La fierté nationale	5	
Le plaisir pur et simple de l'activité physique	6	
Un mode de vie agréable	7	
L'influence de la famille/des amis	8	
L'épanouissement personnel/l'autoperfectionnement	9	
La motivation exercée par un modèle	10	
L'encouragement d'un entraîneur ou instructeur	11	
La poursuite d'une carrière sportive professionnelle	12	
L'amour du sport	13	
Autre réponse (veuillez préciser)	77	B
Je ne sais pas/Pas de réponse	99	BX

PQ2 [0,0]

Voici une liste de facteurs qui peuvent influencer sur votre satisfaction touchant votre carrière d'athlète de haut niveau. Au moyen de l'échelle ci-dessous, veuillez préciser dans quelle mesure vous êtes satisfait(e) des aspects suivants de votre carrière sportive de haut niveau.

Q2A

Le rythme de votre développement

Extrêmement insatisfait(e) 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Extrêmement satisfait(e) 7	7
Sans objet	8

Je ne sais pas..... 9

Q2B

Votre niveau de réussite/performance

Extrêmement insatisfait(e) 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Ni l'un ni l'autre 4..... 4
5..... 5
6..... 6
Extrêmement satisfait(e) 7..... 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q2C

La reconnaissance que vous recevez

Extrêmement insatisfait(e) 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Ni l'un ni l'autre 4..... 4
5..... 5
6..... 6
Extrêmement satisfait(e) 7..... 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q2D

Le plaisir que votre sport vous apporte

Extrêmement insatisfait(e) 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Ni l'un ni l'autre 4..... 4
5..... 5
6..... 6
Extrêmement satisfait(e) 7..... 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q2E

L'encouragement que vous recevez de votre famille/vos amis

Extrêmement insatisfait(e) 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Ni l'un ni l'autre 4..... 4
5..... 5

6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q2F

L'encouragement que vous recevez de votre employeur

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q2G

Le niveau de revenu/les récompenses matérielles que vous procure votre participation dans le sport

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q2H

La confiance dans l'existence d'un environnement sportif à l'abri des drogues au Canada

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q2I

L'expérience d'un environnement sportif à l'abri de la violence au Canada

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q2J

Le respect qu'on vous témoigne dans votre environnement sportif canadien

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q2K

L'expérience d'un environnement sportif à l'abri du harcèlement/des agressions au Canada

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

PQ3 [0,0]

Avez-vous en tant qu'athlète pris part aux :

Q3A

Jeux du Canada

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse.....	9

Q3B

Jeux autochtones de l'Amérique du Nord

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse.....	9

Q4

Quel est à long terme votre objectif de performance sportive dans votre discipline?

Être le/la meilleur(e) au monde aux Jeux olympiques / paralympiques ou aux championnats mondiaux.....	1
Être parmi les 8 meilleurs au monde.....	2
Être parmi les 16 meilleurs au monde.....	3
Être le/la meilleur(e) au Canada.....	4
Être le/la meilleur(e) dans votre province.....	5
Faire de votre mieux quel que soit votre rang.....	6
Autre réponse (veuillez préciser)<.....	77
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99

Q5

Possédez-vous par écrit un plan annuel d'entraînement et de compétition qui a été conçu expressément pour vous?

Oui.....	1	
Non.....	2	->Q12
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9	->Q12

Q6

Qui est principalement responsable de mettre au point votre plan annuel d'entraînement et de compétition?

L'entraîneur de l'équipe nationale.....	1	
L'entraîneur dans votre discipline.....	2	
Votre entraîneur personnel.....	3	
Vous-même.....	4	->PQ9
Une combinaison des réponses ci-dessus.....	5	
Autre réponse (veuillez préciser)<.....	77	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	->PQ9

6..... 6 I

Q7

Avez-vous eu votre mot à dire dans l'élaboration de ce plan cette dernière année?

Pas tellement..... 1
Un peu 2
Moyennement..... 3
Énormément 4
Je ne sais pas/Pas de réponse..... 9

Q8

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de votre niveau de contribution à l'élaboration de votre plan d'entraînement et de compétition?

1 Pas du tout satisfait(e) 1
2..... 2
3..... 3
4 Moyennement satisfait(e) 4
5..... 5
6..... 6
7 Extrêmement satisfait(e)..... 7
Je ne sais pas/Pas de réponse..... 9

PQ9 [0,0]

Votre plan comporte-t-il des objectifs de performance précis pour:

Q9A

Cette année

Oui..... 1
Non..... 2
Je ne sais pas/Pas de réponse..... 9

Q9B

Les prochaines années

Oui..... 1
Non..... 2
Je ne sais pas/Pas de réponse..... 9

Q10

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e), de façon générale, de votre plan d'entraînement et de compétition?

1 Pas du tout satisfait(e)	1
2.....	2
3.....	3
4 Moyennement satisfait(e)	4
5.....	5
6.....	6
7 Extrêmement satisfait(e).....	7
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q11

À votre avis, dans quelle mesure suivez-vous votre plan d'entraînement et de compétition?

1 Pas du tout	1
2.....	2
3.....	3
4 Moyennement.....	4
5.....	5
6.....	6
7 Parfaitement.....	7
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q12

Quelle définition convient le mieux à votre entraîneur principal dans votre discipline?

Mon entraîneur est employé à temps plein par mon organisme national de sport (ONS)	1	
Mon entraîneur est employé par mon ONS ou travaille à contrat pour mon ONS à temps partiel	2	
Mon entraîneur principal est mon entraîneur personnel (qui n'est pas employé par mon ONS ni ne travaille à contrat pour mon ONS).....	3	
Il n'y a personne que je considère comme mon entraîneur principal	4	->Q15
Autre réponse (veuillez préciser)<	77	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	
5.....	5	I
6.....	6	I
7.....	7	I

Q13P [0,0]

Les prochaines questions concernent ce même «entraîneur principal».

Q13

En moyenne, pendant combien d'heures par semaine êtes-vous en contact avec votre entraîneur principal durant vos périodes d'entraînement et de compétition?

- heures par semaine< 1
- Je ne sais pas/Pas de réponse 999

PQ14 [0,0]

À quel point êtes-vous satisfait(e) de ce qui suit concernant votre entraîneur principal?

Q14A

Le temps qu'il ou elle passe avec vous

- Pas du tout satisfait(e) 1 1
- 2 2
- 3 3
- Moyennement satisfait(e) 4 4
- 5 5
- 6 6
- Extrêmement satisfait(e) 7 7
- Je ne sais pas 9

Q14B

Sa compétence technique

- Pas du tout satisfait(e) 1 1
- 2 2
- 3 3
- Moyennement satisfait(e) 4 4
- 5 5
- 6 6
- Extrêmement satisfait(e) 7 7
- Je ne sais pas 9

Q14C

La qualité générale de son entraînement

- Pas du tout satisfait(e) 1 1
- 2 2
- 3 3
- Moyennement satisfait(e) 4 4
- 5 5
- 6 6
- Extrêmement satisfait(e) 7 7
- Je ne sais pas 9

Q15

Combien d'heures avez-vous consacrées par semaine, en moyenne, à votre sport au cours de votre période d'entraînement et de compétition durant la dernière année? Veuillez compter le temps consacré à votre entraînement, vos réunions avec des entraîneurs et des scientifiques du sport, vos compétitions, vos déplacements, vos activités de récupération, etc.

heures par semaine< 1
Je ne sais pas/Pas de réponse 999

PQ16 [0,0]

Dans quelle mesure chaque élément suivant est-il adéquat ou inadéquat afin de soutenir vos aspirations concernant les Jeux olympiques/paralympiques ou les championnats mondiaux?

Q16A

Le genre d'expérience que vous obtenez en matière de compétition

Pas du tout adéquat 1 1
2 2
3 3
Moyennement adéquat 4 4
5 5
6 6
Parfaitement adéquat 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas 9

Q16B

La quantité d'expérience que vous obtenez en matière de compétition

Pas du tout adéquat 1 1
2 2
3 3
Moyennement adéquat 4 4
5 5
6 6
Parfaitement adéquat 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas 9

Q16C

La qualité de l'entraînement que vous recevez

Pas du tout adéquat 1 1
2 2
3 3

Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q16D

La quantité d’expérience que vous obtenez en matière d’entraînement

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q16I

Les services en sciences des sports et médecine sportive que vous obtenez

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q16E

Votre accès matériel à des installations d’entraînement de haute qualité

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q16F

Votre aide financière, de toutes sources

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q16G

Le soutien non pécuniaire de vos amis/votre famille

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q16H

Le soutien non pécuniaire de votre employeur

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q17

Quel pourcentage de votre programme d'entraînement annuel passez-vous au sein de.....

.....	1
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	999

PQ18 [0,0]

En ce qui concerne les 12 derniers mois, dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) ou insatisfait(e) de votre accès aux services suivants dans la langue officielle de votre choix?

Q18A

Services d'entraînement

Pas du tout satisfait(e) 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement satisfait(e) 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q18B

Information provenant de l'équipe nationale

Pas du tout satisfait(e) 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement satisfait(e) 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q18C

Services de médecine sportive

Pas du tout satisfait(e) 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement satisfait(e) 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q18D

Services des sciences du sport

Pas du tout satisfait(e) 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement satisfait(e) 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q18E [0,1]

Autre réponse (veuillez préciser)Q18BOX

Pas du tout satisfait(e) 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement satisfait(e) 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q19

Avez-vous utilisé les services de l'un des centres canadiens multisport (CCMS)?

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q20 [1,8]

If... Q19.EQ.2

Pourquoi n'avez-vous pas utilisé ces services?

Trop loin de chez moi.....	1	
J'ai ce qu'il me faut plus près de chez moi.....	2	
Je ne pensais pas que je pouvais utiliser les CCMS	3	
Pas au courant du genre de services offerts par les CCMS ou des avantages que j'aurais à les utiliser.....	4	
Autre réponse (veuillez préciser)<	77	B
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	BX
5.....	5	I
6.....	6	I
7.....	7	I

Q21 [1,7]

If... Q19.EQ.1

À quels CCMS avez-vous eu recours?

CCMS Atlantique	1	
Centre national multisport Montréal.....	2	
CCMS Ontario.....	3	
CCMS Manitoba.....	4	
CCMS Saskatchewan	5	
CCMS Calgary	6	
CCMS Pacifique (Pacific Sport Vancouver et Victoria)	7	
Aucun des précédents	8	BX
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9	BX

Q22 [1,13]

If... Q19.EQ.1

Parmi les personnes suivantes, laquelle vous procure normalement des conseils touchant les services de sciences du sport et de médecine sportive dont vous devriez vous prévaloir au CCMS?

Sélectionnez toute réponse pertinente

Votre entraîneur personnel	1	
L'entraîneur national	2	
Le responsable des services aux athlètes du CCMS	3	
Le gestionnaire/conseiller des sciences du sport du CCMS	4	
Le directeur du sport de haut niveau de votre ONS.....	5	
Le responsable du service aux athlètes de votre ONS	6	
Personne – C'est moi qui décide	7	X
Autre réponse (veuillez préciser)<	77	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	X
8.....	8	I
9.....	9	I
10.....	10	I
11.....	11	I
12.....	12	I
13.....	13	I

Q23

If... Q19.EQ.1

Avez-vous pu au cours des 12 derniers mois avoir accès à tous les services dont vous aviez besoin en sciences du sport et médecine sportive auprès de votre CCMS?

Oui.....	1	
Non.....	2	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9	

Q24 [1,3]

If... Q23.EQ.2

Quels autres services aimeriez-vous obtenir en sciences du sport et médecine sportive?

Réponse<.....	77	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	X
1.....	1	I
2.....	2	I
3.....	3	I
4.....	4	I
5.....	5	I
6.....	6	I
7.....	7	I
8.....	8	I

Q25BOX [0,3]

1<.....	1	
2.....	2	I
3.....	3	I
9.....	9	

Q25P [0,0]

Quelle est l'importance de chacun des services en sciences du sport suivants pour ce qui est des bienfaits qu'il peut avoir sur votre performance?

Q25A

Biomécanique

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q25B

Test de conditionnement physique

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q25C

Nutrition

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q25D

Analyse de la performance

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q25E

Évaluation physiologique et contrôle

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q25F

Psychologie du sport

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q25G

Analyse des aptitudes/de la technique

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q25H

Force et conditionnement

Pas du tout important 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q25I [0,1]

Autre réponse (veuillez préciser)Q25BOX

Pas du tout important 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q26P [0,0]

If... Q25CL.GE.1

En ce qui concerne les services de sciences du sport que vous avez reçus du CCMS ces 12 derniers mois, veuillez évaluer la qualité de chacun des suivants :

Q26A

If... Q25A.EQ.4-7

Biomécanique

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q26B

If... Q25B.EQ.4-7

Test de conditionnement physique

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q26C

If... Q25C.EQ.4-7

Nutrition

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q26D

If... Q25D.EQ.4-7

Analyse de la performance

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q26E

If... Q25E.EQ.4-7

Évaluation physiologique et contrôle

Très faible 1	1
2.....	2

3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q26F

If... Q25F.EQ.4-7

Psychologie du sport

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q26G

If... Q25G.EQ.4-7

Analyse des aptitudes/de la technique

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q26H

If... Q25H.EQ.4-7

Force et conditionnement

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8

Je ne sais pas..... 9

Q26I

If... Q25I.EQ.4-7

Autre (&&AQ25BOX)

Très faible 1 1
2 2
3 3
Ni l'un ni l'autre 4 4
5 5
6 6
Très bonne 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q27BOX [0,3]

1 1
2 2 I
3 3 I
4 4 I
9 9 I
5 5 I

Q27P [0,0]

Quelle est l'importance de chacun des services de médecine sportive suivants pour ce qui est des bienfaits qu'il peut avoir sur votre performance?

Q27A

Chiropratique

Pas du tout important 1 1
2 2
3 3
Moyennement important 4 4
5 5
6 6
Très important 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q27B

Massage

Pas du tout important 1	1
2	2
3	3
Moyennement important 4	4
5	5
6	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q27C

Ostéopathie

Pas du tout important 1	1
2	2
3	3
Moyennement important 4	4
5	5
6	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q27D

Physiothérapie

Pas du tout important 1	1
2	2
3	3
Moyennement important 4	4
5	5
6	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q27E

Podiatrie

Pas du tout important 1	1
2	2
3	3
Moyennement important 4	4
5	5
6	6
Très important 7	7
Sans objet	8

Je ne sais pas..... 9

Q27F

Conseils/traitements prodigués par un médecin des sports (p. ex., médecin de l'équipe, du CCMS)

Pas du tout important 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement important 4 4
5..... 5
6..... 6
Très important 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q27G

Thérapie sportive

Pas du tout important 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement important 4 4
5..... 5
6..... 6
Très important 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q27H [0,1]

Autre réponse (veuillez préciser)Q27BOX

Pas du tout important 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement important 4 4
5..... 5
6..... 6
Très important 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q28P [0,0]

If... Q27CL.GE.1

En ce qui concerne les services de médecine sportive que vous avez reçus du CCMS ces 12 derniers mois, veuillez évaluer la qualité de chacun des suivants :

Q28A

If... Q27A.EQ.4-7

Chiropratique

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q28B

If... Q27B.EQ.4-7

Massage

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q28C

If... Q27C.EQ.4-7

Ostéopathie

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q28D

If... Q27D.EQ.4-7

Physiothérapie

Très faible 1	1
2	2

3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q28E

If... Q27E.EQ.4-7

Podiatrie

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q28F

If... Q27F.EQ.4-7

Conseils/traitements prodigués par un médecin des sports (p. ex., médecin de l'équipe, du CCMS)

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q28G

If... Q27G.EQ.4-7

Thérapie sportive

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7

Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q28H

If... Q27H.EQ.4-7

Autre (&&AQ27BOX)

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

PQ30A [0,0]

La section que voici va nous aider à dresser le profil de la situation économique actuelle des athlètes brevetés et de leur besoin d'aide potentiel. Nous vous assurons que les membres de l'équipe d'EKOS seront les seuls à prendre connaissance de vos réponses et qu'ils les traiteront en toute confidentialité. Aucune donnée transmise à Sport Canada ne permettra d'identifier individuellement un athlète.

PQ30 [0,0]

Comment se répartissait à peu près en 2008 votre revenu brut annuel (i.e. avant impôts) provenant de chacune des sources suivantes :

Veuillez inscrire les chiffres sans virgule et mettre zéro si vous ne tirez pas annuellement de revenu d'une source particulière.

Q30A

Emploi - à temps plein ou partiel

Revenu brut annuel<	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse.....	9

Q30B

Programme d'aide aux athlètes de Sport Canada

Revenu brut annuel<	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse.....	9

Q30C

Aide aux athlètes du gouvernement provincial ou territorial

Revenu brut annuel<]	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse	9

Q30D

Aide directe de l'ONS – prime à la performance, subvention de subsistance et d'entraînement, etc.

Revenu brut annuel<	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse	9

Q30E

Revenu associé au sport – rémunération, bourse, commandite, parrainage, bourse aux étudiants-athlètes, etc.

Revenu brut annuel<	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse	9

Q30F

Prix d'excellence sportive - RONA, HBC, Petro Canada, Bell, Investors Group, RBC, VISA, CAN Fund, Fast Canada, COC Athlete Excellence Fund, Fondation de l'athlète d'excellence du Québec, Fondation Nordiques, etc.

Revenu brut annuel<	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse	9

Q30G

Autres sources – dons, prestations d'assurance-emploi ou d'aide sociale, intérêts ou dividendes, aide financière d'un organisme sportif provincial, etc.

Revenu brut annuel<	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse	9

Q30SKP

Nombre de sources restées sans réponse (soit NSP/PDR)

0	0
Toutes	7

Q29

If... Q30SKP.NE.7

Voudriez-vous confirmer que &&AQ30CAL est bien votre revenu brut annuel (avant impôts) de toutes sources en 2008?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Je ne sais pas/Pas de réponse..... 9

Q30ERR

If... Q29=2

Veuillez corriger votre ou vos réponses. 1 ->PQ30

Q31A

Avez-vous contracté des prêts en poursuivant votre carrière athlétique?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Je ne sais pas/Pas de réponse..... 9

Q31BOX [0,3]

- 1<..... 1
- 2..... 2 I
- 3..... 3 I
- 9..... 9 I

PQ31B [0,0]

If... Q31A.EQ.1

Quels prêts parmi les suivants vous reste-t-il encore à rembourser et combien devez-vous à peu près dans chaque cas?

Sélectionnez toute réponse pertinente

Q31BA

If... Q31A.EQ.1

Prêts pour études du gouvernement

- Oui, dette de < 1
- Non..... 2
- Je ne sais pas/ Pas de réponse..... 9

Q31BB

If... Q31A.EQ.1

Prêts de parents, époux-épouse, ami

Oui, dette de <	1
Non	2
Je ne sais pas/ Pas de réponse	9

Q31BC

If... Q31A.EQ.1

Prêts d'institutions financières (sauf prêts hypothécaires)

Oui, dette de <	1
Non	2
Je ne sais pas/ Pas de réponse	9

Q31BD

If... Q31A.EQ.1

Cartes de crédit

Oui, dette de <	1
Non	2
Je ne sais pas/ Pas de réponse	9

Q31BE [0,1]

If... Q31A.EQ.1

Autre réponse (veuillez préciser)Q31BOX

Oui, dette de <	1
Non	2
Je ne sais pas/ Pas de réponse	9

Q32BOX [0,3]

1	1	
2	2	I
3	3	I
4	4	I
5	5	I
6	6	I
7	7	I
8	8	I
9	9	
97	97	

PQ32 [0,0]

Dans quelle mesure dépendez-vous de chacune des sources suivantes d'aide financière ou de soutien matériel, que vous n'avez pas à rembourser?

Q32A

Parents

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32B

Époux-épouse/partenaire

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32C

Autre(s) membre(s) de la famille

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32D

Ami(s)

Pas du tout 1	1
2.....	2

3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32E

PAA de Sport Canada

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32F

PAA provincial

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32G [0,1]

Autre réponse (veuillez préciser)Q32BOX

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

PQ33 [0,0]

Quelles sont en moyenne vos dépenses mensuelles dans chacun des domaines suivants?

Veillez inscrire les chiffres sans virgule et mettre zéro là où vous n'avez pas de dépenses mensuelles.

Q33A

Logement (y compris hypothèque/loyer, services publics et dépenses pertinentes)

Montant< 1

Je ne sais pas/ Pas de réponse..... 9

Q33B

Frais de subsistance – alimentation, habillement, transport, etc.

Montant< 1

Je ne sais pas/ Pas de réponse..... 9

Q33C

Dépenses sportives – équipement, inscription à des compétitions, frais d'entraîneur, déplacements, frais d'utilisation d'installations, etc.

Montant< 1

Je ne sais pas/ Pas de réponse..... 9

Q33D

Autres dépenses (mensuelles et non comprises ci-dessus)

Montant< 1

Je ne sais pas/ Pas de réponse..... 9

PQ34 [0,0]

En ce qui concerne les 12 derniers mois, à quel point l'argent vous a-t-il empêché d'avoir accès à chaque élément suivant :

Q34A

Alimentation adéquate

Pas du tout 1 1

2..... 2

3..... 3

Moyennement 4..... 4

5..... 5

6..... 6

Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q34B

Entraîneur

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q34C

Compétitions

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q34D

Équipement

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q34E

Logement adéquat

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7

Je ne sais pas..... 9

Q34F

Services de médecine sportive

Pas du tout 1 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement 4..... 4
5..... 5
6..... 6
Énormément 7 7
Je ne sais pas..... 9

Q34G

Installations d'entraînement

Pas du tout 1 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement 4..... 4
5..... 5
6..... 6
Énormément 7 7
Je ne sais pas..... 9

Q35

Quel serait le montant minimum du revenu brut annuel (avant impôts) qu'il vous faudrait, personnellement, pour subvenir à vos besoins?

Moins de 20 000 \$..... 1
20 000 \$-29 999 \$..... 2
30 000 \$-39 999 \$..... 3
40 000 \$-49 999 \$..... 4
50 000 \$-59 999 \$..... 5
60 000 \$-69 999 \$..... 6
70 000 \$-79 999 \$..... 7
80 000 \$-99 999 \$..... 8
100 000 \$-119 999 \$..... 9
120 000 \$ ou plus 10
Je ne sais pas/Pas de réponse..... 99

Q36

Selon vous, quel devrait être le niveau de votre revenu personnel brut annuel (avant impôts) pour que vous n'ayez plus besoin du PAA afin de couvrir vos propres frais de subsistance annuels?

Moins de 20 000 \$	1
20 000 \$-29 999 \$.....	2
30 000 \$-39 999 \$.....	3
40 000 \$-49 999 \$.....	4
50 000 \$-59 999 \$.....	5
60 000 \$-69 999 \$.....	6
70 000 \$-79 999 \$.....	7
80 000 \$-89 999 \$.....	8
100 000 \$-119 999 \$.....	9
120 000 \$ ou plus	10
Je ne pense pas qu'il faille plafonner le revenu personnel aux fins du PAA.....	98
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99

Q37

Savez-vous quel(s) athlète(s) vous représente(nt) à l'ONS dans votre discipline?

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q38

If... Q37.EQ.1

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) des communications et consultations que vous avez avec l'athlète qui vous représente?

&NOTE2

1 Extrêmement insatisfait(e).....	1
2.....	2
3.....	3
4 Ni l'un ni l'autre.....	4
5.....	5
6.....	6
7 Extrêmement satisfait(e)7.....	7
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q39

If... Q37.EQ.1

Comment évaluez-vous la qualité de vos rapports avec votre ONS?

1 Qualité extrêmement faible	1
2.....	2

3.....	3
4 Qualité moyenne.....	4
5.....	5
6.....	6
7 Qualité extrêmement élevée	7
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q40

Savez-vous quel est l’objectif d’AthlètesCAN?

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q41

If... Q40.EQ.1

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de la représentation qu’AthlètesCAN offre aux athlètes sur des questions touchant votre sport?

Pas du tout satisfait(e)	1
Moyennement satisfait(e)	2
Extrêmement satisfait(e).....	3
Pas assez au courant pour me prononcer	9

Q42P [0,0]

Voici divers points de vue sur le soutien financier que Sport Canada procure aux athlètes. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d’accord ou non avec chacun de ces énoncés.

Q42D

Le PAA m’a permis d’atteindre de plus hauts niveaux de performance athlétique

Fortement en désaccord 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l’un ni l’autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Fortement d’accord 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q42E

Le financement que me procure le PAA suffit à combler mes besoins en frais de subsistance et d'entraînement

Fortement en désaccord 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Fortement d'accord 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q42F

J'ai obtenu du financement du PAA trop tard dans ma carrière

Fortement en désaccord 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Fortement d'accord 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q42G

Le PAA m'aide ou m'a aidé(e) à poursuivre mes études postsecondaires

Fortement en désaccord 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Fortement d'accord 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q43P [0,0]

Si des changements devaient être apportés au PAA, veuillez indiquer quelles devraient être, selon vous, les première, deuxième et troisième priorités du PAA.

(Sélectionnez une priorité comme 1er choix, une autre comme 2e choix et une autre encore comme votre 3e choix.)

Q43A

LES TROIS PRINCIPALES PRIORITÉS

Première

Une aide supplémentaire fondée sur la performance.....	1	
Une aide pour frais de subsistance fondée sur les besoins financiers.....	2	
Une aide supplémentaire fondée sur la performance et les besoins financiers.....	3	
Des changements à l'aide pour frais de scolarité.....	4	
Des changements à l'aide différée pour frais de scolarité.....	5	
La prise en compte d'un plus grand nombre de besoins spéciaux (veuillez préciser) Q43BOX1.....	6	B
Autre réponse (veuillez préciser) Q43BOX2.....	77	B
7.....	7	I
8.....	8	I
9.....	9	I
10.....	10	I
11.....	11	I
12.....	12	I
13.....	13	I
14.....	14	I
15.....	15	I
97.....	97	I
99.....	99	I

Q43B

Deuxième

Une aide supplémentaire fondée sur la performance.....	1	
Une aide pour frais de subsistance fondée sur les besoins financiers.....	2	
Une aide supplémentaire fondée sur la performance et les besoins financiers.....	3	
Des changements à l'aide pour frais de scolarité.....	4	
Des changements à l'aide différée pour frais de scolarité.....	5	
La prise en compte d'un plus grand nombre de besoins spéciaux (veuillez préciser) Q43BOX1.....	6	B
Autre réponse (veuillez préciser) Q43BOX2.....	77	B
7.....	7	I
8.....	8	I
9.....	9	I
10.....	10	I
11.....	11	I
12.....	12	I
13.....	13	I
14.....	14	I
15.....	15	I
97.....	97	I
99.....	99	I

Q43C

Troisième

Une aide supplémentaire fondée sur la performance.....	1	
Une aide pour frais de subsistance fondée sur les besoins financiers.....	2	
Une aide supplémentaire fondée sur la performance et les besoins financiers.....	3	
Des changements à l'aide pour frais de scolarité.....	4	
Des changements à l'aide différée pour frais de scolarité.....	5	
La prise en compte d'un plus grand nombre de besoins spéciaux (veuillez préciser) Q43BOX1.....	6	B
Autre réponse (veuillez préciser) Q43BOX2.....	77	B
7.....	7	I
8.....	8	I
9.....	9	I
10.....	10	I
11.....	11	I
12.....	12	I
13.....	13	I
14.....	14	I
15.....	15	I
97.....	97	I
99.....	99	I

Q43ERR

If... (Q43A.EQ.Q43B).OR.(Q43A.EQ.Q43C).OR.(Q43B.EQ.Q43C)

Désolé. Le tableau suivant exige de ne sélectionner la catégorie qu'une seule fois. Veuillez corriger votre ou vos réponses. 1 ->Q43P

Q61B

1.....	1
2.....	2
3.....	3
4.....	4
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q62P [0,0]

D'après vous, dans quelle mesure devrait-on tenir compte de chacun des facteurs suivants en vue de fixer le montant de l'aide que le gouvernement fédéral accorde à chaque athlète breveté en vertu du PAA?

Q62A

Le revenu personnel de l'athlète

Pas du tout 1.....	1
2.....	2
3.....	3

Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62B

Le revenu personnel moyen des Canadiens

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62C

La performance de l'athlète dans sa discipline

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62D

Le nombre d'années depuis que l'athlète est breveté

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62E

Les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais de subsistance (d'après ses dépenses et son revenu non gouvernemental)

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3

Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62F

Les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais d'entraînement

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q44P [0,0]

Les athlètes qui reçoivent une aide financière en vertu du PAA sont surtout en communication avec leur ONS bien que, de temps en temps, ils communiquent aussi avec le personnel du PAA pour de l'information sur le programme ou des questions concernant les prestations du programme. Les questions qui suivent ont été conçues afin d'établir votre satisfaction, en tant qu'athlète, à l'égard du service offert par le personnel du PAA.

Q44

Avez-vous communiqué avec le personnel du PAA de Sport Canada au cours des 12 derniers mois?

Oui.....	1	
Non.....	2	->Q50
Pas de réponse	9	->Q50

Q45 [1,11]

Quel était l'objet de cette communication?

Sélectionner toute réponse pertinente

Les frais de scolarité.....	1
Les frais de scolarité différés.....	2
Les frais de subsistance et d'entraînement	3
Le dépôt direct des prestations du PAA	4
Un appel	5
Des besoins spéciaux	6
L'entente ONS / Athlète.....	7
Les critères d'octroi du brevet.....	8

Autre réponse (veuillez préciser)<	77	B
Pas de réponse	99	BX
9.....	9	I
10.....	10	I

Q46

Comment avez-vous communiqué avec le personnel du PAA de Sport Canada?

(Veuillez choisir le principal moyen si vous en avez employé plusieurs)

Téléphone	1	
Courriel.....	2	
Poste	3	
Télécopieur.....	4	
Autre réponse (veuillez préciser)<	77	B
Pas de réponse	99	B
5.....	5	I
6.....	6	I

Q47A

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

Le délai avant de rejoindre un préposé vous a-t-il paru acceptable?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q47B

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

Avez-vous obtenu l'information que vous recherchez?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q47C

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

L'information était-elle claire et facile à comprendre?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q47D

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

Le préposé a-t-il été courtois?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Pas de réponse 9

Q47E

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

Avez-vous eu l'impression d'être servi(e) dans la langue officielle de votre choix (le français ou l'anglais)?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Pas de réponse 9

Q47F

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

Avez-vous dû laisser un message dans la boîte vocale?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Pas de réponse 9

Q47AA

If... Q47A.EQ.2

Vous dites avoir trouvé inacceptable le délai avant de rejoindre un préposé. Combien de temps a-t-il duré (en minutes)?

- minutes< 1
- Je ne sais pas/Pas de réponse..... 99

Q47G

If... Q47F.EQ.1

Vous dites avoir dû laisser un message dans la boîte vocale. Vous a-t-on rappelé(e) dans un délai raisonnable?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Je ne sais pas/Pas de réponse..... 9

Q47GG

If... Q47G.EQ.2

Combien de temps avez-vous dû attendre avant qu'on vous rappelle?

1<.....	1
minutes	2
heures	3
jours.....	4
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	999

N

Q48A

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q46.EQ.2-4

A-t-on communiqué avec vous dans un délai raisonnable?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q48B

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q46.EQ.2-4

Avez-vous obtenu l'information dont vous aviez besoin?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q48C

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q46.EQ.2-4

Vous a-t-on répondu dans la langue de votre demande?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q48D

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q46.EQ.2-4

L'information était-elle claire et facile à comprendre?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q48AA

If... Q48A.EQ.2

Combien de temps avez-vous dû attendre avant qu'on vous rappelle?

1<.....	1	N
minutes	2	
heures	3	
jours.....	4	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	999	

Q49

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de la qualité générale du service que vous avez obtenu?

Très insatisfait(e).....	1	
Insatisfait(e).....	2	
Satisfait(e)	3	
Très satisfait(e).....	4	
Pas utilisé/Sans objet	8	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9	

Q50 [1,3]

Avez-vous des suggestions afin que le PAA améliore sa prestation de service?

Oui (veuillez préciser)<.....	77	
Aucune suggestion	98	X
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	X
1.....	1	I
2.....	2	I
3.....	3	I
4.....	4	I
5.....	5	I

Q51P [0,0]

La dernière section que voici comporte des questions sur vos antécédents, y compris vos études et votre situation de famille. Nous recueillons ces renseignements afin de mieux comprendre les groupes d'athlètes qui auront donné telle ou telle sorte de réponse, et vos réponses seront traitées de façon absolument confidentielle.

Q51

Faites-vous présentement des études?

Oui.....	1	
Non.....	2	
Pas de réponse	9	

Q51B

Dans l'affirmative, est-ce au Canada?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q52

If... Q51.EQ.1

Est-ce à temps plein ou à temps partiel?

Temps plein	1
Temps partiel.....	2
Pas de réponse	9

Q53

If... Q51.EQ.1

Fréquentez-vous :

L'école secondaire.....	1
Un collège ou un cégep	2
Une école technique	3
L'université	4
Autre réponse (veuillez préciser)<	77
Pas de réponse	99

Q54

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint?

École primaire	1
École secondaire.....	2
Collège/cégep.....	3
Université – premier cycle.....	4
Université – études supérieures ou postdoctorales	5
Autre réponse (veuillez préciser)<	77
Pas de réponse	99
6.....	6

I

Q55

Quel est votre état matrimonial?

Jamais marié(e).....	1
Marié(e)/en union de fait	2
Séparé(e).....	3
Divorcé(e).....	4
Veuf/veuve	5

Pas de réponse 9

PQ56 [0,0]

Avez-vous des personnes à charge? C'est-à-dire quelqu'un à qui vous procurez un soutien matériel (p. ex., frais de subsistance, hébergement).

Q56A

Nombre d'adultes à charge

Oui, en préciser le nombre< 1
Non 98
Pas de réponse 99

Q56B

Nombre d'enfants à charge

Oui, en préciser le nombre..... 1
Non 98
Pas de réponse 99

Q57

Habitez-vous chez vos parents?

Oui..... 1
Non 2
Pas de réponse 9

Q58

Compte tenu de ce dont vous avez besoin pour atteindre votre plein potentiel, dans quelle mesure trouvez-vous que le système sportif canadien vous a été favorable?

1 Pas du tout favorable 1
2 2
3 3
4 Moyennement favorable 4
5 5
6 6
7 Très favorable 7
Je ne sais pas/Pas de réponse 9

Q59

Dans quelle mesure seriez-vous d'accord ou en désaccord avec cet énoncé : Si c'était à refaire, je choisirais encore de devenir un athlète de haut niveau.

1 Fermement en désaccord	1
2.....	2
3.....	3
4 Ni d'accord ni en désaccord	4
5.....	5
6.....	6
7 Fermement d'accord.....	7
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q60 [1,3]

Enfin, auriez-vous quoi que ce soit à ajouter sur des sujets que nous n'avons pas abordés dans le questionnaire et que vous voudriez porter à l'attention de la direction du PAA?

Oui (veuillez préciser)<.....	77	
Non, rien à ajouter.....	98	X
Ne sais pas/Pas de réponse	99	X

QEND

1.....	1
--------	---

ANNEXE B
QUESTIONNAIRE À L'INTENTION
DES ENTRAÎNEURS

WINTRO [0,0]

WEB INTRO

Bienvenue au sondage! Sport Canada a chargé Les Associés de recherche EKOS d'effectuer un sondage auprès des athlètes de haut niveau.

Cette étude vise à réunir les données les plus récentes au sujet des besoins des athlètes canadiens de haut niveau. L'étude porte sur l'entraînement, les études et le travail des athlètes, de même que sur des aspects socioéconomiques ou autres de leur vie. L'étude s'attache en outre au milieu du sport de haut niveau au Canada. Plus particulièrement, l'étude a pour objectif de mettre à jour les données recueillies en 1990, en 1996 et en 2004, en vue de favoriser l'élaboration de politiques et de programmes qui satisfont aux besoins des athlètes canadiens tout en faisant écho aux réalités du sport international.

Soyez sans crainte, vos réponses seront traitées en toute confidentialité.

Q1

Quel genre de poste occupez-vous? Diriez-vous que vous êtes

Directeur/directrice des programmes de haute performance	1	
Entraîneur/entraîneuse d'équipe nationale	2	
Autre (veuillez préciser)<.....	77	
3.....	3	I
4.....	4	I

Q2BOX [0,3]

1<.....	1	
7.....	7	I
8.....	8	I
9.....	9	I

Q2P [0,0]

Êtes-vous employé(e) par

Q2A

un organisme national de sport

Oui.....	1	
Non.....	2	
Pas de réponse	9	

Q2B

un organisme provincial de sport

Oui.....	1	
Non.....	2	

Pas de réponse 9

Q2C

un club sportif

Oui..... 1
Non..... 2
Pas de réponse 9

Q2D

une université

Oui..... 1
Non..... 2
Pas de réponse 9

Q2E

Travailleur/travailleuse autonome

Oui..... 1
Non..... 2
Pas de réponse 9

Q2G [0,1]

Êtes-vous employé(e) par un autre organisme ou groupe œuvrant dans le domaine du sport? Q2BOX

Oui..... 1
Non..... 2
Pas de réponse 9

Q3

Sauter si directeur de haute performance

If... TYPE.NE.2

À l'heure actuelle, combien d'athlètes brevetés au niveau national entraînez-vous, ou avec combien de ces athlètes travaillez-vous?

1<..... 1
Je ne sais pas/Pas de réponse..... 999

Q6

If... Q5.NE.8

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de l'importance de votre participation à l'élaboration des plans d'entraînement et de compétition des athlètes avec lesquels vous travaillez?

1 Pas du tout satisfait(e)	1
2.....	2
3.....	3
4 Assez satisfait(e).....	4
5.....	5
6.....	6
7 Extrêmement satisfait(e).....	7
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q7P [0,0]

Dans quelle mesure chacun des éléments suivants est-il adéquat ou inadéquat pour soutenir les aspirations des athlètes avec lesquels vous travaillez dans le contexte des Jeux olympiques/paralympiques ou de championnats mondiaux?

Q7A

Le genre d'expérience qu'ils acquièrent en matière de compétition

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q7B

La quantité d'expérience qu'ils acquièrent en matière de compétition

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q7C

La qualité de l'entraînement qu'ils reçoivent

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q7D

La quantité d'expérience qu'ils acquièrent en matière d'entraînement

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q7I

Les services en sciences des sports et en médecine sportive qu'ils obtiennent

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q7E

Leur accès matériel à des installations d'entraînement de haute qualité

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q7F

L'aide financière qu'ils obtiennent, toutes sources confondues

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q7G

Le soutien non pécuniaire de leurs amis/leur famille

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q7H

Le soutien non pécuniaire de leur employeur

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q8

Selon vous, est-ce que les athlètes de haut niveau pratiquant votre sport quittent l'équipe nationale prématurément, c.-à-d. avant d'avoir donné leur pleine mesure?

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q9BOX [0,3]

1.....	1	
6.....	6	I
7.....	7	I
8.....	8	

Q9P [0,0]

If... Q8.EQ.1

Somme toute, quelle importance revêt selon vous chacune des raisons suivantes pour expliquer que les athlètes de haut niveau pratiquant votre sport l'abandonnent prématurément?

Q9A

If... Q8.EQ.1

Insatisfaction à l'égard de leurs résultats

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q9B

If... Q8.EQ.1

Revenu insuffisant pour soutenir leur famille (toutes sources confondues)

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q9C

If... Q8.EQ.1

Engagements familiaux (c.-à-d. contraintes de temps)

Très peu important 1.....	1
2.....	2

3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q9D

If... Q8.EQ.1

Incompatibilité avec des objectifs professionnels qui ne sont pas liés au sport

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q9E

If... Q8.EQ.1

Incompatibilité avec des objectifs sur le plan de la scolarité

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q9F

If... Q8.EQ.1

Soutien technique non satisfaisant (p. ex., entraîneurs et installations)

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q9G

If... Q8.EQ.1

Blessure

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q9H

If... Q8.EQ.1

Conflit avec les entraîneurs

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q9I

If... Q8.EQ.1

Parce que leurs objectifs personnels sont atteints

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q9J

If... Q8.EQ.1

Refus de s'installer ailleurs

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5

6.....	6
Extrêmement important 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q9K

If.. Q8.EQ.1

Pour se saisir d'occasions se présentant dans le domaine du sport professionnel

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q9L

If.. Q8.EQ.1

Pour entreprendre une carrière à plein temps

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q9M [0,1]

If.. Q8.EQ.1

Y a-t-il d'autres raisons, dont il n'a pas déjà été question ici, pour expliquer que les athlètes abandonnent le sport prématurément? Q9BOX

Très peu important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement important 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q19C

Est-ce que les athlètes avec lesquels vous travaillez ont recouru aux services de l'un des centres canadiens multisports (CCM)?

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q19C2 [1,6]

If... Q19C.EQ.2

Pourquoi n'ont-ils pas utilisé ces services?

Trop loin de chez eux	1	
Ils ont ce qu'il leur faut plus près de chez eux.....	2	
Ils ne pensaient pas qu'ils pouvaient utiliser les CCM.....	3	
Pas au courant du genre de services offerts par les CCM ou des avantages qu'ils auraient à les utiliser	4	
Autre réponse (veuillez préciser)<	77	B
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	BX
5.....	5	I

Q19C3 [1,7]

If... Q19C.EQ.1

À quels CCM ont-ils eu recours?

CCM Atlantique	1	
Centre national multisport Montréal.....	2	
CCM Ontario.....	3	
CCM Manitoba.....	4	
CCM Saskatchewan	5	
CCM Calgary	6	
CCM Pacifique (Pacific Sport Vancouver et Victoria)	7	
Aucune de ces réponses.....	8	BX
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9	BX

Q10BOX [0,3]

1<.....	1	
5.....	5	I
6.....	6	I
7.....	7	I
8.....	8	I
97.....	97	I

Q10P [0,0]

Quelle est l'importance de chacun des services en sciences du sport suivants pour ce qui est des bienfaits qu'il peut avoir sur la performance des athlètes avec lesquels vous travaillez?

Q10A

Biomécanique

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q10B

Test de conditionnement physique

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q10C

Nutrition

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q10D

Analyse de la performance

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q10E

Évaluation physiologique et contrôle

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q10F

Psychologie du sport

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q10G

Analyse des aptitudes/de la technique

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8

Je ne sais pas..... 9

Q10H

Force et conditionnement

Pas du tout important 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement important 4 4
5..... 5
6..... 6
Très important 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q10I [0,1]

Est-ce qu'il y a autre chose, dont il n'a pas déjà été question ici, qui a aussi d'importants bienfaits sur la performance des athlètes? Q10BOX

Pas du tout important 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement important 4 4
5..... 5
6..... 6
Très important 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q10CL

Aucun 0
1 1
Tous..... 9

Q11P [0,0]

If... Q19C.EQ.1.AND.Q10CL.GE.1

En ce qui concerne les services de sciences du sport que les athlètes avec lesquels vous travaillez ont reçus du CCM ces 12 derniers mois, veuillez évaluer la qualité de chacun des suivants :

Q11A

If... Q19C.EQ.1.AND.Q10A.EQ.4-7

Biomécanique

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q11B

If... Q19C.EQ.1.AND.Q10B.EQ.4-7

Test de conditionnement physique

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q11C

If... Q19C.EQ.1.AND.Q10C.EQ.4-7

Nutrition

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q11D

If... Q19C.EQ.1.AND.Q10D.EQ.4-7

Analyse de la performance

Très faible 1	1
2	2

3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q11E

If... Q19C.EQ.1.AND.Q10E.EQ.4-7

Évaluation physiologique et contrôle

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q11F

If... Q19C.EQ.1.AND.Q10F.EQ.4-7

Psychologie du sport

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q11G

If... Q19C.EQ.1.AND.Q10G.EQ.4-7

Analyse des aptitudes/de la technique

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8

Je ne sais pas..... 9

Q11H

If... Q19C.EQ.1.AND.Q10H.EQ.4-7

Force et conditionnement

Très faible 1 1
2 2
3 3
Ni l'un ni l'autre 4 4
5 5
6 6
Très bonne 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q11I

If... Q19C.EQ.1.AND.Q10I.EQ.4-7

Autre (&AQ10BOX)

Très faible 1 1
2 2
3 3
Ni l'un ni l'autre 4 4
5 5
6 6
Très bonne 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q12BOX [0,3]

1<..... 1
6 6 I
7 7 I
8 8 I
97 97 I

Q12P [0,0]

Quelle est l'importance de chacun des services de médecine sportive suivants pour ce qui est des bienfaits qu'il peut avoir sur la performance des athlètes avec lesquels vous travaillez?

Q12A

Chiropratique

Pas du tout important 1	1
2	2
3	3
Moyennement important 4	4
5	5
6	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q12B

Massage

Pas du tout important 1	1
2	2
3	3
Moyennement important 4	4
5	5
6	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q12C

Ostéopathie

Pas du tout important 1	1
2	2
3	3
Moyennement important 4	4
5	5
6	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q12D

Physiothérapie

Pas du tout important 1	1
2	2
3	3
Moyennement important 4	4
5	5
6	6
Très important 7	7
Sans objet	8

Je ne sais pas..... 9

Q12E

Podiatrie

Pas du tout important 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement important 4 4
5..... 5
6..... 6
Très important 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q12F

Conseils/traitements prodigués par un médecin des sports (p. ex., médecin de l'équipe, du CCM)

Pas du tout important 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement important 4 4
5..... 5
6..... 6
Très important 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q12G

Thérapie sportive

Pas du tout important 1..... 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement important 4 4
5..... 5
6..... 6
Très important 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q12H [0,1]

Est-ce qu'il y a autre chose, dont il n'a pas déjà été question ici, qui a aussi d'importants bienfaits sur la performance des athlètes? Q12BOX

Pas du tout important 1..... 1
2..... 2
3..... 3

Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q12CL

Aucun	0
1.....	1
Tous.....	8

Q13P [0,0]

If... Q19C.EQ.1.AND.Q12CL.GE.1

En ce qui concerne les services de médecine sportive que les athlètes avec lesquels vous travaillez ont reçus du CCM ces 12 derniers mois, veuillez évaluer la qualité de chacun des suivants :

Q13A

If... Q19C.EQ.1.AND.Q12A.EQ.4-7

Chiropratique

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q13B

If... Q19C.EQ.1.AND.Q12B.EQ.4-7

Massage

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q13C

If... Q19C.EQ.1.AND.Q12C.EQ.4-7

Ostéopathie

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q13D

If... Q19C.EQ.1.AND.Q12D.EQ.4-7

Physiothérapie

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q13E

If... Q19C.EQ.1.AND.Q12E.EQ.4-7

Podiatrie

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q13F

If... Q19C.EQ.1.AND.Q12F.EQ.4-7

Conseils/traitements prodigués par un médécin des sports (p. ex., médécin de l'équipe, du CCM)

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q13G

If... Q19C.EQ.1.AND.Q12G.EQ.4-7

Thérapie sportive

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q13H

If... Q19C.EQ.1.AND.Q12H.EQ.4-7

Autre (&&AQ12BOX)

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q14 [1,5]

Compte tenu de ce que vous avez constaté chez les athlètes avec lesquels vous travaillez, quels sont les services supplémentaires de sciences du sport et de médecine sportive que vous aimeriez qu'ils reçoivent également?

Réponse.....	77	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	X
1.....	1	I
2.....	2	I
3.....	3	I
4.....	4	I
5.....	5	I
6.....	6	I
7.....	7	I
97.....	97	I

Q17P [0,0]

Pour ce qui concerne les 12 derniers mois, dans quelle mesure est-ce que des questions d'argent ont empêché vos athlètes d'avoir accès à chacun des éléments suivants?

Q17A

Une nutrition satisfaisante

Pas du tout 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Beaucoup 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q17B

L'entraînement indiqué

Pas du tout 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Beaucoup 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q17H

Le milieu indiqué pour l'entraînement

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Beaucoup 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q17C

Les compétitions opportunes

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Beaucoup 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q17D

L'équipement indiqué

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Beaucoup 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q17E

Logement/hébergement satisfaisants

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Beaucoup 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q17F

Les services opportuns en médecine sportive

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Beaucoup 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q17G

Les installations indiquées pour l'entraînement

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Beaucoup 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q15P [0,0]

Voici divers points de vue sur le soutien financier que Sport Canada procure aux athlètes par l'entremise du Programme d'aide aux athlètes (PAA). Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec chacun des énoncés.

Q15D

Le PAA a permis aux athlètes d'atteindre de plus hauts niveaux de performance athlétique

Fortement en désaccord 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Fortement d'accord 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q15E

Le financement que procure le PAA aux athlètes suffit à combler leurs besoins en frais de subsistance et d'entraînement

Fortement en désaccord 1	1
2.....	2

3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Fortement d'accord 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q15F

Les athlètes obtiennent du financement du PAA trop tard dans leur carrière

Fortement en désaccord 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Fortement d'accord 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q15G

Le PAA aide les athlètes à poursuivre leurs études postsecondaires

Fortement en désaccord 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un, ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Fortement d'accord 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q15E2 [1,3]

If... Q15E.EQ.1-3

Pourquoi n'êtes-vous pas d'avis que l'aide que le PAA procure aux athlètes suffit à combler leurs besoins en frais de subsistance et d'entraînement? (Veuillez élaborer)

Réponse<.....	77	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	X
1.....	1	I
2.....	2	I

Q15F2 [1,3]

If... Q15F.EQ.5-7

Pourquoi êtes-vous d'avis que les athlètes obtiennent du financement du PAA trop tard dans leur carrière? (Veuillez élaborer)

Réponse<..... 77
Je ne sais pas/Pas de réponse..... 99 X

Q30

À l'heure actuelle, le PAA offre aux athlètes une allocation de subsistance et d'entraînement, un soutien pour les frais de scolarité (y compris des crédits différés pour frais de scolarité), ainsi qu'une aide pour les besoins spéciaux. Êtes-vous au courant des types de dépenses visées par la catégorie des besoins spéciaux?

Oui..... 1
Non..... 2
Je ne sais pas/Pas de réponse..... 9

Q31 [1,3]

If... Q30.EQ.2

Au nombre des dépenses suivantes, quelles sont celles dont vous n'étiez pas au courant?

(Lire la liste et choisir toutes les réponses pertinentes)

Dépenses de frais de garde d'enfants..... 1
Frais de réinstallation 2
Dépenses liées à la retraite 3
Aucune (je connaissais toutes les catégories de besoins spéciaux) 8 X
Je ne sais pas/Pas de réponse..... 9 X

Q32 [1,3]

Selon vous, est-ce que Sport Canada devrait envisager d'ajouter d'autres domaines dans la catégorie des besoins spéciaux?

Oui (veuillez préciser)<..... 77
Non..... 98 X
Je ne sais pas/Pas de réponse..... 99 X
1..... 1 I
2..... 2 I
3..... 3 I
4..... 4 I
5..... 5 I
6..... 6 I
7..... 7 I
97..... 97 I

Q16P [0,0]

Si des changements devaient être apportés au PAA, veuillez indiquer quelles devraient être, selon vous, les première, deuxième et troisième priorités du PAA.

(Sélectionnez une priorité comme 1er choix, une autre comme 2e choix et une autre encore comme votre 3e choix.)

Q16A

LES TROIS PRINCIPALES PRIORITÉS

Première

Une aide supplémentaire fondée sur la performance.....	1	
Une aide pour frais de subsistance fondée sur les besoins financiers.....	2	
Une aide supplémentaire fondée sur la performance et les besoins financiers.....	3	
Des changements à l'aide pour frais de scolarité.....	4	
Des changements à l'aide différée pour frais de scolarité.....	5	
La prise en compte d'un plus grand nombre de besoins spéciaux (veuillez préciser) Q16BOX1.....	6	B
Autre (veuillez préciser) Q16BOX2.....	77	B
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	BX

Q16B

Deuxième

Une aide supplémentaire fondée sur la performance.....	1	
Une aide pour frais de subsistance fondée sur les besoins financiers.....	2	
Une aide supplémentaire fondée sur la performance et les besoins financiers.....	3	
Des changements à l'aide pour frais de scolarité.....	4	
Des changements à l'aide différée pour frais de scolarité.....	5	
La prise en compte d'un plus grand nombre de besoins spéciaux (veuillez préciser) Q16BOX1.....	6	B
Autre (veuillez préciser) Q16BOX2.....	77	B
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	BX

Q16C

Troisième

Une aide supplémentaire fondée sur la performance.....	1	
Une aide pour frais de subsistance fondée sur les besoins financiers.....	2	
Une aide supplémentaire fondée sur la performance et les besoins financiers.....	3	
Des changements à l'aide pour frais de scolarité.....	4	
Des changements à l'aide différée pour frais de scolarité.....	5	
La prise en compte d'un plus grand nombre de besoins spéciaux (veuillez préciser) Q16BOX1.....	6	B
Autre (veuillez préciser) Q16BOX2.....	77	B
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	BX

Q16ERR

If... (Q16A.EQ.Q16B).OR.(Q16A.EQ.Q16C).OR.(Q16B.EQ.Q16C)

Désolé. Le tableau suivant exige de ne sélectionner la catégorie qu'une seule fois. Veuillez corriger votre ou vos réponses. 1

->Q16P

Q61B

À l'heure actuelle, tous les athlètes brevetés de niveau senior reçoivent le même montant mensuel d'aide financière (1500 \$). Que préféreriez-vous parmi les possibilités suivantes?

- Le statu quo, c'est-à-dire que tous les athlètes brevetés de niveau senior reçoivent la même aide financière, sans égard à leur performance ou à leur besoin confirmé... 1
- La même aide financière de base pour les athlètes brevetés de niveau senior, plus une aide supplémentaire pour ceux dont le besoin aurait été confirmé (i.e., frais de subsistance de l'athlète et son revenu), ce qui pourrait obliger Sport Canada à breveter chaque année un moins grand nombre d'athlètes 2
- La même aide financière de base pour les athlètes brevetés de niveau senior, plus une aide supplémentaire déterminée par la performance de l'athlète, ce qui pourrait obliger Sport Canada à breveter chaque année un moins grand nombre d'athlètes 3
- Une aide financière de base, plus une aide supplémentaire déterminée par la prise en compte de la performance et/ou du besoin confirmé, ce qui pourrait obliger Sport Canada à breveter chaque année un moins grand nombre d'athlètes 4
- Je ne sais pas/Pas de réponse 9

Q62P [0,0]

D'après vous, dans quelle mesure devrait-on tenir compte de chacun des facteurs suivants en vue de fixer le montant de l'aide que le gouvernement fédéral accorde à chaque athlète breveté en vertu du PAA?

Q62A

- Le revenu personnel de l'athlète
- Pas du tout 1 1
- 2 2
- 3 3
- Moyennement 4 4
- 5 5
- 6 6
- Énormément 7 7
- Je ne sais pas 9

Q62B

Le revenu personnel moyen des Canadiens

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62C

La performance de l'athlète dans sa discipline

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62D

Le nombre d'années depuis que l'athlète est breveté

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62E

Les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais de subsistance (d'après ses dépenses et son revenu non gouvernemental)

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62F

Les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais d'entraînement

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q18P [0,0]

Les athlètes qui reçoivent une aide financière en vertu du PAA sont surtout en communication avec leur Organisme national de sport, ou « ONS », bien que de temps en temps, des entraîneurs ou des directeurs des programmes de haute performance communiquent avec le personnel du PAA pour obtenir de l'information sur le programme ou pour poser des questions concernant les prestations du programme. Les questions qui suivent ont été conçues afin d'établir votre satisfaction, en tant qu'entraîneur/entraîneuse ou directeur/directrice de programmes de haute performance, à l'égard du service offert par le personnel du PAA.

Q18

Avez-vous communiqué avec le personnel du PAA de Sport Canada au cours des 12 derniers mois?

Oui.....	1	
Non.....	2	->Q24
Pas de réponse	9	->Q24

Q19 [1,10]

Quel était l'objet de cette communication?

Veillez choisir toutes les réponses pertinentes

Les frais de scolarité.....	1	
Les frais de scolarité différés.....	2	
Les frais de subsistance et d'entraînement	3	
Le dépôt direct des prestations du PAA	4	
Un appel	5	
Des besoins spéciaux.....	6	
L'entente ONS / Athlète.....	7	
Les critères d'octroi du brevet.....	8	
Autre (veuillez préciser)<.....	77	B
Pas de réponse	99	BX
9.....	9	I

Q20

Comment avez-vous communiqué avec le personnel du PAA de Sport Canada?

(Veuillez choisir le principal moyen si vous en avez employé plusieurs)

Téléphone	1	
Courriel.....	2	
Poste	3	
Télécopieur.....	4	
Autre (veuillez préciser)<.....	77	B
Pas de réponse	99	B
5.....	5	I

Q21A

Si par téléphone

If... Q20.EQ.1

Le délai avant de rejoindre un préposé vous a-t-il paru acceptable?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q21B

Si par téléphone

If... Q20.EQ.1

Avez-vous obtenu l'information que vous recherchez?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q21C

Si par téléphone

If... Q20.EQ.1

L'information était-elle claire et facile à comprendre?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q21D

Si par téléphone

If... Q20.EQ.1

Le préposé a-t-il été courtois?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Pas de réponse 9

Q21E

Si par téléphone

If... Q20.EQ.1

Avez-vous eu l'impression d'être servi(e) dans la langue officielle de votre choix (le français ou l'anglais)?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Pas de réponse 9

Q21F

Si par téléphone

If... Q20.EQ.1

Avez-vous dû laisser un message dans la boîte vocale?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Pas de réponse 9

Q21AA

If... Q21A.EQ.2

Vous dites avoir trouvé inacceptable le délai avant de rejoindre un préposé. Combien de temps a-t-il duré (en minutes)?

- minutes< 1
- Je ne sais pas/Pas de réponse 99

Q21G

If... Q21F.EQ.1

Vous dites avoir dû laisser un message dans la boîte vocale. Vous a-t-on rappelé(e) dans un délai raisonnable?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Je ne sais pas/Pas de réponse 9

Q21GG

If... Q21G.EQ.2

Combien de temps avez-vous dû attendre avant qu'on vous rappelle?

- 1 <..... 1
- minutes 2
- heures 3
- jours 4
- Je ne sais pas/Pas de réponse 999

N

Q22A

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q20.EQ.2-4

A-t-on communiqué avec vous dans un délai raisonnable?

- Oui 1
- Non 2
- Pas de réponse 9

Q22B

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q20.EQ.2-4

Avez-vous obtenu l'information dont vous aviez besoin?

- Oui 1
- Non 2
- Pas de réponse 9

Q22C

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q20.EQ.2-4

Vous a-t-on répondu dans la langue de votre demande?

- Oui 1
- Non 2
- Pas de réponse 9

Q22D

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q20.EQ.2-4

L'information était-elle claire et facile à comprendre?

- Oui 1
- Non 2
- Pas de réponse 9

Q22AA

If... Q22A.EQ.2

Combien de temps avez-vous dû attendre avant qu'on vous rappelle?

1<.....	1	N
minutes	2	
heures	3	
jours.....	4	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	999	

Q23

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de la qualité générale du service que vous avez obtenu?

&NOTE5

Très insatisfait(e).....	1	
Insatisfait(e).....	2	
Satisfait(e)	3	
Très satisfait(e).....	4	
Pas utilisé/Sans objet.....	8	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9	

Q24 [1,3]

Avez-vous des suggestions afin que le PAA améliore sa prestation de service?

Oui (veuillez préciser)<.....	77	
Aucune suggestion	98	X
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	X
1.....	1	I
2.....	2	I
3.....	3	I
4.....	4	I

Q25

Compte tenu de ce dont les athlètes avec lesquels vous travaillez ont besoin pour atteindre leur plein potentiel, dans quelle mesure trouvez-vous que le système sportif canadien leur a été favorable?

1 Pas du tout favorable	1	
2.....	2	
3.....	3	
4 Moyennement favorable.....	4	
5.....	5	
6.....	6	
7 Très favorable.....	7	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9	

Q26 [1,3]

Enfin, auriez-vous quoi que ce soit à ajouter sur des sujets que nous n'avons pas abordés dans le questionnaire et que vous voudriez porter à l'attention de la direction du PAA?

Oui (veuillez préciser)< 75	77	
Non, rien à ajouter	98	X
Je ne sais pas/Pas de réponse	99	X
1	1	I
2	2	I
3	3	I
4	4	I
97	97	I

QEND

1	1
---------	---

ANNEXE C
QUESTIONNAIRE À L'INTENTION DES
PRÉSIDENTS ET DES RESPONSABLES DES
SERVICES AUX ATHLÈTES DES CCM

PINTRO [0,0]

PHONE INTRO

Bonjour Madame/Monsieur. Puis-je parler à ... ?

Bonjour. Je m'appelle... et je travaille pour les Associés de recherche EKOS. Athlètes CAN et Sport Canada ont confié aux Associés de recherche EKOS le soin de réaliser un sondage auprès des athlètes de haut niveau.

Le but de cette recherche est d'obtenir une information à jour sur les besoins des athlètes de haut niveau. L'étude porte sur leur formation, leur situation socioéconomique, leurs études, le travail et divers autres aspects de la vie d'un athlète, de même que sur l'environnement de la pratique sportive de haut niveau au Canada. La présente recherche permettra une mise à jour des renseignements obtenus dans les années 1990 et en 2004, de manière à concevoir des lignes de conduite et des programmes qui répondent aux besoins des athlètes canadiens et qui reflètent la réalité du sport à l'échelle internationale.

Conscients de l'horaire chargé des athlètes de haut niveau et sachant qu'il vous faudra un peu de temps (probablement une vingtaine de minutes) afin de répondre à notre sondage, nous allons inscrire votre nom en vue d'un tirage au sort qui s'apparente à une loterie. Vous aurez une chance sur cent de remporter l'un des nombreux prix d'une valeur d'environ 250 \$. Les gagnants pourront choisir entre le iPod Touch, un appareil-photo numérique, une console Wii ou une console PSP/DSi.

Soyez assuré(e) que vos réponses vont demeurer absolument confidentielles.

Q1 [0,3]

Diverses raisons peuvent inciter quelqu'un à devenir un athlète de haut niveau. Dans la liste ci-dessous, quels sont les trois principaux facteurs qui ont joué dans votre décision de poursuivre une carrière athlétique?

Le désir de gagner	1	
La poursuite de l'excellence	2	
L'argent/les récompenses matérielles	3	
La renommée et la gloire	4	
La fierté nationale	5	
Le plaisir pur et simple de l'activité physique	6	
Un mode de vie agréable	7	
L'influence de la famille/des amis	8	
L'épanouissement personnel/l'autoperfectionnement	9	
La motivation exercée par un modèle	10	
L'encouragement d'un entraîneur ou instructeur	11	
La poursuite d'une carrière sportive professionnelle	12	
L'amour du sport	13	
Autre réponse (veuillez préciser) <	77	B
Je ne sais pas/Pas de réponse	99	BX

PQ2 [0,0]

Voici une liste de facteurs qui peuvent influencer sur votre satisfaction touchant votre carrière d'athlète de haut niveau. Au moyen de l'échelle ci-dessous, veuillez préciser dans quelle mesure vous êtes satisfait(e) des aspects suivants de votre carrière sportive de haut niveau.

Q2A [0,1]

Le rythme de votre développement

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q2B [0,1]

Votre niveau de réussite/performance

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q2C [0,1]

La reconnaissance que vous recevez

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q2D [0,1]

Le plaisir que votre sport vous apporte

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q2E [0,1]

L'encouragement que vous recevez de votre famille/vos amis

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q2F [0,1]

L'encouragement que vous recevez de votre employeur

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q2G [0,1]

Le niveau de revenu/les récompenses matérielles que vous procure votre participation dans le sport

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7

Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q2H [0,1]

La confiance dans l'existence d'un environnement sportif à l'abri des drogues au Canada

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q2I [0,1]

L'expérience d'un environnement sportif à l'abri de la violence au Canada

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q2J [0,1]

Le respect qu'on vous témoigne dans votre environnement sportif canadien

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q2K [0,1]

L'expérience d'un environnement sportif à l'abri du harcèlement/des agressions au Canada

Extrêmement insatisfait(e) 1.....	1
2.....	2
3.....	3

Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Extrêmement satisfait(e) 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

PQ3 [0,0]

Avez-vous en tant qu'athlète pris part aux :

Q3A [0,1]

Jeux du Canada

Oui	1
Non	2
Pas de réponse	9

Q3B [0,1]

Jeux autochtones de l'Amérique du Nord

Oui	1
Non	2
Pas de réponse	9

Q4 [0,1]

Quel est à long terme votre objectif de performance sportive dans votre discipline?

Être le/la meilleur(e) au monde aux Jeux olympiques / paralympiques ou aux championnats mondiaux	1
Être parmi les 8 meilleurs au monde	2
Être parmi les 16 meilleurs au monde	3
Être le/la meilleur(e) au Canada	4
Être le/la meilleur(e) dans votre province	5
Faire de votre mieux quel que soit votre rang	6
Autre réponse (veuillez préciser)<	77
Je ne sais pas/Pas de réponse	99

Q5 [0,1]

Possédez-vous par écrit un plan annuel d'entraînement et de compétition qui a été conçu expressément pour vous?

Oui	1	
Non	2	->Q12
Je ne sais pas/Pas de réponse	9	->Q12

Q6 [0,1]

Qui est principalement responsable de mettre au point votre plan annuel d'entraînement et de compétition?

L'entraîneur de l'équipe nationale.....	1	
L'entraîneur dans votre discipline	2	
Votre entraîneur personnel	3	
Vous-même	4	->PQ9
Une combinaison des réponses ci-dessus	5	
Autre réponse (veuillez préciser)<	77	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	->PQ9

Q7 [0,1]

Avez-vous eu votre mot à dire dans l'élaboration de ce plan cette dernière année?

Pas tellement.....	1
Un peu	2
Moyennement.....	3
Énormément	4
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q8 [0,1]

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de votre niveau de contribution à l'élaboration de votre plan d'entraînement et de compétition?

1 Pas du tout satisfait(e)	1
2.....	2
3.....	3
4 Moyennement satisfait(e)	4
5.....	5
6.....	6
7 Extrêmement satisfait(e).....	7
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

PQ9 [0,0]

Votre plan comporte-t-il des objectifs de performance précis pour:

Q9A [0,1]

Cette année

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q9B [0,1]

Les prochaines années

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q10 [0,1]

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e), de façon générale, de votre plan d'entraînement et de compétition?

1 Pas du tout satisfait(e)	1
2.....	2
3.....	3
4 Moyennement satisfait(e)	4
5.....	5
6.....	6
7 Extrêmement satisfait(e).....	7
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q11 [0,1]

À votre avis, dans quelle mesure suivez-vous votre plan d'entraînement et de compétition?

1 Pas du tout	1
2.....	2
3.....	3
4 Moyennement.....	4
5.....	5
6.....	6
7 Parfaitement.....	7
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q12 [0,1]

Quelle définition convient le mieux à votre entraîneur principal dans votre discipline?

Mon entraîneur est employé à temps plein par mon organisme national de sport (ONS)	1
Mon entraîneur est employé par mon ONS ou travaille à contrat pour mon ONS à temps partiel	2
Mon entraîneur principal est mon entraîneur personnel (qui n'est pas employé par mon ONS ni ne travaille à contrat pour mon ONS).....	3
Il n'y a personne que je considère comme mon entraîneur principal	4
Autre réponse (veuillez préciser)<	77
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99

->Q15

Q13P [0,0]

Les prochaines questions concernent ce même «entraîneur principal».

Q13 [0,1]

En moyenne, pendant combien d'heures par semaine êtes-vous en contact avec votre entraîneur principal durant vos périodes d'entraînement et de compétition?

heures par semaine< 1
Je ne sais pas/Pas de réponse..... 999

PQ14 [0,0]

À quel point êtes-vous satisfait(e) de ce qui suit concernant votre entraîneur principal?

Q14A [0,1]

Le temps qu'il ou elle passe avec vous

Pas du tout satisfait(e) 1 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement satisfait(e) 4 4
5..... 5
6..... 6
Extrêmement satisfait(e) 7..... 7
Je ne sais pas..... 9

Q14B [0,1]

Sa compétence technique

Pas du tout satisfait(e) 1 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement satisfait(e) 4 4
5..... 5
6..... 6
Extrêmement satisfait(e) 7..... 7
Je ne sais pas..... 9

Q14C [0,1]

La qualité générale de son entraînement

Pas du tout satisfait(e) 1 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement satisfait(e) 4 4
5..... 5
6..... 6

Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q15 [0,1]

Combien d’heures avez-vous consacrées par semaine, en moyenne, à votre sport au cours de votre période d’entraînement et de compétition durant la dernière année? Veuillez compter le temps consacré à votre entraînement, vos réunions avec des entraîneurs et des scientifiques du sport, vos compétitions, vos déplacements, vos activités de récupération, etc.

heures par semaine<	1
Je ne sais pas/Pas de réponse	999

PQ16 [0,0]

Dans quelle mesure chaque élément suivant est-il adéquat ou inadéquat afin de soutenir vos aspirations concernant les Jeux olympiques/paralympiques ou les championnats mondiaux?

Q16A [0,1]

Le genre d’expérience que vous obtenez en matière de compétition

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q16B [0,1]

La quantité d’expérience que vous obtenez en matière de compétition

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q16C [0,1]

La qualité de l'entraînement que vous recevez

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q16D [0,1]

La quantité d'expérience que vous obtenez en matière d'entraînement

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q16I [0,1]

Les services en sciences des sports et médecine sportive que vous obtenez

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q16E [0,1]

Votre accès matériel à des installations d'entraînement de haute qualité

Pas du tout adéquat 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement adéquat 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Parfaitement adéquat 7	7
Sans objet	8

Je ne sais pas..... 9

Q16F [0,1]

Votre aide financière, de toutes sources

Pas du tout adéquat 1 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement adéquat 4..... 4
5..... 5
6..... 6
Parfaitement adéquat 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q16G [0,1]

Le soutien non pécuniaire de vos amis/votre famille

Pas du tout adéquat 1 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement adéquat 4..... 4
5..... 5
6..... 6
Parfaitement adéquat 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q16H [0,1]

Le soutien non pécuniaire de votre employeur

Pas du tout adéquat 1 1
2..... 2
3..... 3
Moyennement adéquat 4..... 4
5..... 5
6..... 6
Parfaitement adéquat 7 7
Sans objet 8
Je ne sais pas..... 9

Q17 [0,1]

Quel pourcentage de votre programme d'entraînement annuel passez-vous au sein de l'équipe nationale du Canada, avec le soutien du personnel de l'équipe nationale?

%< 1
Je ne sais pas/Pas de réponse 999

PQ18 [0,0]

En ce qui concerne les 12 derniers mois, dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) ou insatisfait(e) de votre accès aux services suivants dans la langue officielle de votre choix?

Q18A [0,1]

Services d'entraînement

Pas du tout satisfait(e) 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement satisfait(e) 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q18B [0,1]

Information provenant de l'équipe nationale

Pas du tout satisfait(e) 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement satisfait(e) 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q18C [0,1]

Services de médecine sportive

Pas du tout satisfait(e) 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement satisfait(e) 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q18D [0,1]

Services des sciences du sport

Pas du tout satisfait(e) 1	1
2.....	2
3.....	3

Moyennement satisfait(e) 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q18E [0,1]

Autre réponse (veuillez préciser)Q18BOX

Pas du tout satisfait(e) 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement satisfait(e) 4	4
5.....	5
6.....	6
Extrêmement satisfait(e) 7.....	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q19 [0,1]

Avez-vous utilisé les services de l'un des centres canadiens multisport (CCMS)?

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q20 [0,7]

If... Q19.EQ.2

Pourquoi n'avez-vous pas utilisé ces services?

Trop loin de chez moi.....	1
J'ai ce qu'il me faut plus près de chez moi.....	2
Je ne pensais pas que je pouvais utiliser les CCMS	3
Pas au courant du genre de services offerts par les CCMS ou des avantages que j'aurais à les utiliser.....	4
Autre réponse (veuillez préciser)<	77
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99

B
BX

Q21 [0,7]

If... Q19.EQ.1

À quels CCMS avez-vous eu recours?

CCMS Atlantique	1
Centre national multisport Montréal.....	2
CCMS Ontario.....	3

CCMS Manitoba.....	4	
CCMS Saskatchewan	5	
CCMS Calgary	6	
CCMS Pacifique (Pacific Sport Vancouver et Victoria)	7	
Aucun des précédents	8	BX
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9	BX

Q22 [0,9]

If... Q19.EQ.1

Parmi les personnes suivantes, laquelle vous procure normalement des conseils touchant les services de sciences du sport et de médecine sportive dont vous devriez vous prévaloir au CCMS?

Sélectionnez toute réponse pertinente

Votre entraîneur personnel	1	
L'entraîneur national	2	
Le responsable des services aux athlètes du CCMS	3	
Le gestionnaire/conseiller des sciences du sport du CCMS	4	
Le directeur du sport de haut niveau de votre ONS.....	5	
Le responsable du service aux athlètes de votre ONS	6	
Personne – C'est moi qui décide	7	
Autre réponse (veuillez préciser)<	77	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	X

Q23 [0,1]

If... Q19.EQ.1

Avez-vous pu au cours des 12 derniers mois avoir accès à tous les services dont vous aviez besoin en sciences du sport et médecine sportive auprès de votre CCMS?

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q24 [0,3]

If... Q23.EQ.2

Quels autres services aimeriez-vous obtenir en sciences du sport et médecine sportive?

Réponse<.....	77	
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	X

Q25P [0,0]

Quelle est l'importance de chacun des services en sciences du sport suivants pour ce qui est des bienfaits qu'il peut avoir sur votre performance?

Q25A [0,1]

Biomécanique

Pas du tout important 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q25B [0,1]

Test de conditionnement physique

Pas du tout important 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q25C [0,1]

Nutrition

Pas du tout important 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q25D [0,1]

Analyse de la performance

Pas du tout important 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q25E [0,1]

Évaluation physiologique et contrôle

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q25F [0,1]

Psychologie du sport

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q25G [0,1]

Analyse des aptitudes/de la technique

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q25H [0,1]

Force et conditionnement

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q25I [0,1]

Autre réponse (veuillez préciser)Q25BOX

Pas du tout important 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q25CL

0.....	0
1.....	1
Tous.....	9

Q26P [0,0]

If... Q25CL.GE.1

En ce qui concerne les services de sciences du sport que vous avez reçus du CCMS ces 12 derniers mois, veuillez évaluer la qualité de chacun des suivants :

Q26A [0,1]

If... Q25A.EQ.4-7

Biomécanique

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q26B [0,1]

If... Q25B.EQ.4-7

Test de conditionnement physique

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3

Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q26C [0,1]

If... Q25C.EQ.4-7

Nutrition

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q26D [0,1]

If... Q25D.EQ.4-7

Analyse de la performance

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q26E [0,1]

If... Q25E.EQ.4-7

Évaluation physiologique et contrôle

Très faible 1	1
2	2
3	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5	5
6	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas	9

Q26F [0,1]

If... Q25F.EQ.4-7

Psychologie du sport

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q26G [0,1]

If... Q25G.EQ.4-7

Analyse des aptitudes/de la technique

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q26H [0,1]

If... Q25H.EQ.4-7

Force et conditionnement

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q26I [0,1]

If... Q25I.EQ.4-7

Autre (&&AQ25BOX)

Très faible 1.....	1
2.....	2

3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q27P [0,0]

Quelle est l'importance de chacun des services de médecine sportive suivants pour ce qui est des bienfaits qu'il peut avoir sur votre performance?

Q27A [0,1]

Chiropratique

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q27B [0,1]

Massage

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q27C [0,1]

Ostéopathie

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7.....	7

Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q27D [0,1]

Physiothérapie

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q27E [0,1]

Podiatrie

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q27F [0,1]

Conseils/traitements prodigués par un médecin des sports (p. ex., médecin de l'équipe, du CCMS)

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q27G [0,1]

Thérapie sportive

Pas du tout important 1.....	1
2.....	2
3.....	3

Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q27H [0,1]

Autre réponse (veuillez préciser)Q27BOX

Pas du tout important 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement important 4	4
5.....	5
6.....	6
Très important 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q27CL

0.....	0
1.....	1
Tous.....	8

Q28P [0,0]

If... Q27CL.GE.1

En ce qui concerne les services de médecine sportive que vous avez reçus du CCMS ces 12 derniers mois, veuillez évaluer la qualité de chacun des suivants :

Q28A [0,1]

If... Q27A.EQ.4-7

Chiropratique

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q28B [0,1]

If... Q27B.EQ.4-7

Massage

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q28C [0,1]

If... Q27C.EQ.4-7

Ostéopathie

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q28D [0,1]

If... Q27D.EQ.4-7

Physiothérapie

Très faible 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q28E [0,1]

If... Q27E.EQ.4-7

Podiatrie

Très faible 1	1
2.....	2

3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q28F [0,1]

If... Q27F.EQ.4-7

Conseils/traitements prodigués par un médecin des sports (p. ex., médecin de l'équipe, du CCMS)

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q28G [0,1]

If... Q27G.EQ.4-7

Thérapie sportive

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7
Sans objet.....	8
Je ne sais pas.....	9

Q28H [0,1]

If... Q27H.EQ.4-7

Autre (&&AQ27BOX)

Très faible 1.....	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Très bonne 7.....	7

Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

PQ30A [0,0]

La section que voici va nous aider à dresser le profil de la situation économique actuelle des athlètes brevetés et de leur besoin d'aide potentiel. Nous vous assurons que les membres de l'équipe d'EKOS seront les seuls à prendre connaissance de vos réponses et qu'ils les traiteront en toute confidentialité. Aucune donnée transmise à Sport Canada ne permettra d'identifier individuellement un athlète.

PQ30 [0,0]

Comment se répartissait à peu près en 2008 votre revenu brut annuel (i.e. avant impôts) provenant de chacune des sources suivantes :

Veuillez inscrire les chiffres sans virgule et mettre zéro si vous ne tirez pas annuellement de revenu d'une source particulière.

Q30A [0,1]

Emploi - à temps plein ou partiel	
Revenu brut annuel<	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse.....	9

Q30B [0,1]

Programme d'aide aux athlètes de Sport Canada	
Revenu brut annuel<]	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse.....	9

Q30C [0,1]

Aide aux athlètes du gouvernement provincial ou territorial	
Revenu brut annuel<	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse.....	9

Q30D [0,1]

Aide directe de l'ONS – prime à la performance, subvention de subsistance et d'entraînement, etc.	
Revenu brut annuel<	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse.....	9

Q30E [0,1]

Revenu associé au sport – rémunération, bourse, commandite, parrainage, bourse aux étudiants-athlètes, etc.

Revenu brut annuel]	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse.....	9

Q30F [0,1]

Prix d'excellence sportive - RONA, HBC, Petro Canada, Bell, Investors Group, RBC, VISA, CAN Fund, Fast Canada, COC Athlete Excellence Fund, Fondation de l'athlète d'excellence du Québec, Fondation Nordiques, etc.

Revenu brut annuel<	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse.....	9

Q30G [0,1]

Autres sources – dons, prestations d'assurance-emploi ou d'aide sociale, intérêts ou dividendes, aide financière d'un organisme sportif provincial, etc.

Revenu brut annuel<]	1
Je ne sais pas/ Pas de réponse.....	9

Q30SKP

Nombre de sources restées sans réponse (soit NSP/PDR)

0.....	0
Toutes.....	7

Q29 [0,1]

If... Q30SKP.NE.7

Voudriez-vous confirmer que &&AQ30CAL est bien votre revenu brut annuel (avant impôts) de toutes sources en 2008?

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q31A [0,1]

Avez-vous contracté des prêts en poursuivant votre carrière athlétique?

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

PQ31B [0,0]

If... Q31A.EQ.1

Quels prêts parmi les suivants vous reste-t-il encore à rembourser et combien devez-vous à peu près dans chaque cas?

Sélectionnez toute réponse pertinente

Q31BA [0,1]

If... Q31A.EQ.1

Prêts pour études du gouvernement

- Oui, dette de 1
- Non 2
- Je ne sais pas/ Pas de réponse 9

Q31BB [0,1]

If... Q31A.EQ.1

Prêts de parents, époux-épouse, ami

- Oui, dette de 1
- Non 2
- Je ne sais pas/ Pas de réponse 9

Q31BC [0,1]

If... Q31A.EQ.1

Prêts d'institutions financières (sauf prêts hypothécaires)

- Oui, dette de < 1
- Non 2
- Je ne sais pas/ Pas de réponse 9

Q31BD [0,1]

If... Q31A.EQ.1

Cartes de crédit

- Oui, dette de 1
- Non 2
- Je ne sais pas/ Pas de réponse 9

Q31BE [0,1]

If... Q31A.EQ.1

Autre réponse (veuillez préciser)Q31BOX

- Oui, dette de] 1
- Non 2
- Je ne sais pas/ Pas de réponse 9

PQ32 [0,0]

Dans quelle mesure dépendez-vous de chacune des sources suivantes d'aide financière ou de soutien matériel, que vous n'avez pas à rembourser?

Q32A [0,1]

Parents

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32B [0,1]

Époux-épouse/partenaire

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32C [0,1]

Autre(s) membre(s) de la famille

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32D [0,1]

Ami(s)

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3

Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32E [0,1]

PAA de Sport Canada

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32F [0,1]

PAA provincial

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

Q32G [0,1]

Autre réponse (veuillez préciser)Q32BOX

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Sans objet	8
Je ne sais pas.....	9

PQ33 [0,0]

Quelles sont en moyenne vos dépenses mensuelles dans chacun des domaines suivants?

Veillez inscrire les chiffres sans virgule et mettre zéro là où vous n'avez pas de dépenses mensuelles.

Q33A [0,1]

Logement (y compris hypothèque/loyer, services publics et dépenses pertinentes)

Montant< 1
Je ne sais pas/ Pas de réponse 9

Q33B [0,1]

Frais de subsistance – alimentation, habillement, transport, etc.

Montant< 1
Je ne sais pas/ Pas de réponse 9

Q33C [0,1]

Dépenses sportives – équipement, inscription à des compétitions, frais d'entraîneur, déplacements, frais d'utilisation d'installations, etc.

Montant<] 1
Je ne sais pas/ Pas de réponse 9

Q33D [0,1]

Autres dépenses (mensuelles et non comprises ci-dessus)

Montant<] 1
Je ne sais pas/ Pas de réponse 9

PQ34 [0,0]

En ce qui concerne les 12 derniers mois, à quel point l'argent vous a-t-il empêché d'avoir accès à chaque élément suivant :

Q34A [0,1]

Alimentation adéquate

Pas du tout 1 1
2 2
3 3
Moyennement 4 4
5 5
6 6
Énormément 7 7
Je ne sais pas 9

Q34B [0,1]

Entraîneur

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q34C [0,1]

Compétitions

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q34D [0,1]

Équipement

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q34E [0,1]

Logement adéquat

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q34F [0,1]

Services de médecine sportive

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q34G [0,1]

Installations d'entraînement

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q35 [0,1]

Quel serait le montant minimum du revenu brut annuel (avant impôts) qu'il vous faudrait, personnellement, pour subvenir à vos besoins?

Moins de 20 000 \$.....	1
20 000 \$-29 999 \$.....	2
30 000 \$-39 999 \$.....	3
40 000 \$-49 999 \$.....	4
50 000 \$-59 999 \$.....	5
60 000 \$-69 999 \$.....	6
70 000 \$-79 999 \$.....	7
80 000 \$-89 999 \$.....	8
100 000 \$-119 999 \$.....	9
120 000 \$ ou plus	10
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99

Q36 [0,1]

Selon vous, quel devrait être le niveau de votre revenu personnel brut annuel (avant impôts) pour que vous n'ayez plus besoin du PAA afin de couvrir vos propres frais de subsistance annuels?

Moins de 20 000 \$.....	1
20 000 \$-29 999 \$.....	2
30 000 \$-39 999 \$.....	3
40 000 \$-49 999 \$.....	4

50 000 \$-59 999 \$.....	5
60 000 \$-69 999 \$.....	6
70 000 \$-79 999 \$.....	7
80 000 \$-89 999 \$.....	8
100 000 \$-119 999 \$.....	9
120 000 \$ ou plus	10
Je ne pense pas qu'il faille plafonner le revenu personnel aux fins du PAA	98
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99

Q37 [0,1]

Savez-vous quel(s) athlète(s) vous représente(nt) à l'ONS dans votre discipline?

Oui.....	1
Non.....	2
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q38 [0,1]

If... Q37.EQ.1

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) des communications et consultations que vous avez avec l'athlète qui vous représente?

1 Extrêmement insatisfait(e).....	1
2.....	2
3.....	3
4 Ni l'un ni l'autre	4
5.....	5
6.....	6
7 Extrêmement satisfait(e)7.....	7
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q39 [0,1]

If... Q37.EQ.1

Comment évaluez-vous la qualité de vos rapports avec votre ONS?

1 Qualité extrêmement faible	1
2.....	2
3.....	3
4 Qualité moyenne.....	4
5.....	5
6.....	6
7 Qualité extrêmement élevée	7
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q40 [0,1]

Savez-vous quel est l'objectif d'AthlètesCAN?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Je ne sais pas/Pas de réponse..... 9

Q41 [0,1]

If... Q40.EQ.1

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de la représentation qu'AthlètesCAN offre aux athlètes sur des questions touchant votre sport?

- Pas du tout satisfait(e) 1
- Moyennement satisfait(e) 2
- Extrêmement satisfait(e)..... 3
- Pas assez au courant pour me prononcer 9

Q42P [0,0]

Voici divers points de vue sur le soutien financier que Sport Canada procure aux athlètes. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou non avec chacun de ces énoncés.

Q42D [0,1]

Le PAA m'a permis d'atteindre de plus hauts niveaux de performance athlétique

- Fortement en désaccord 1 1
- 2..... 2
- 3..... 3
- Ni l'un ni l'autre 4 4
- 5..... 5
- 6..... 6
- Fortement d'accord 7..... 7
- Je ne sais pas..... 9

Q42E [0,1]

Le financement que me procure le PAA suffit à combler mes besoins en frais de subsistance et d'entraînement

- Fortement en désaccord 1 1
- 2..... 2
- 3..... 3
- Ni l'un ni l'autre 4 4
- 5..... 5
- 6..... 6
- Fortement d'accord 7..... 7
- Je ne sais pas..... 9

Q42F [0,1]

J'ai obtenu du financement du PAA trop tard dans ma carrière

Fortement en désaccord 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Fortement d'accord 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q42G [0,1]

Le PAA m'aide ou m'a aidé(e) à poursuivre mes études postsecondaires

Fortement en désaccord 1	1
2.....	2
3.....	3
Ni l'un ni l'autre 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Fortement d'accord 7.....	7
Je ne sais pas.....	9

Q43P [0,0]

Si des changements devaient être apportés au PAA, veuillez indiquer quelles devraient être, selon vous, les première, deuxième et troisième priorités du PAA.

(Sélectionnez une priorité comme 1er choix, une autre comme 2e choix et une autre encore comme votre 3e choix.)

Q43A [0,1]

LES TROIS PRINCIPALES PRIORITÉS

Première

Une aide supplémentaire fondée sur la performance.....	1	
Une aide pour frais de subsistance fondée sur les besoins financiers.....	2	
Une aide supplémentaire fondée sur la performance et les besoins financiers.....	3	
Des changements à l'aide pour frais de scolarité.....	4	
Des changements à l'aide différée pour frais de scolarité.....	5	
La prise en compte d'un plus grand nombre de besoins spéciaux (veuillez préciser) Q43BOX1	6	B
Autre réponse (veuillez préciser) Q43BOX2	77	B

Q43B [0,1]

Deuxième

Une aide supplémentaire fondée sur la performance.....	1
Une aide pour frais de subsistance fondée sur les besoins financiers.....	2

Une aide supplémentaire fondée sur la performance et les besoins financiers	3	
Des changements à l'aide pour frais de scolarité.....	4	
Des changements à l'aide différée pour frais de scolarité	5	
La prise en compte d'un plus grand nombre de besoins spéciaux (veuillez préciser) Q43BOX1	6	B
Autre réponse (veuillez préciser) Q43BOX2	77	B

Q43C [0,1]

Troisième		
Une aide supplémentaire fondée sur la performance.....	1	
Une aide pour frais de subsistance fondée sur les besoins financiers.....	2	
Une aide supplémentaire fondée sur la performance et les besoins financiers	3	
Des changements à l'aide pour frais de scolarité.....	4	
Des changements à l'aide différée pour frais de scolarité	5	
La prise en compte d'un plus grand nombre de besoins spéciaux (veuillez préciser) Q43BOX1	6	B
Autre réponse (veuillez préciser) Q43BOX2	77	B

Q61B [0,1]

1.....	1
2.....	2
3.....	3
4.....	4
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q62P [0,0]

D'après vous, dans quelle mesure devrait-on tenir compte de chacun des facteurs suivants en vue de fixer le montant de l'aide que le gouvernement fédéral accorde à chaque athlète breveté en vertu du PAA?

Q62A [0,1]

Le revenu personnel de l'athlète	
Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62B [0,1]

Le revenu personnel moyen des Canadiens

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62C [0,1]

La performance de l'athlète dans sa discipline

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62D [0,1]

Le nombre d'années depuis que l'athlète est breveté

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62E [0,1]

Les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais de subsistance (d'après ses dépenses et son revenu non gouvernemental)

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q62F [0,1]

Les besoins d'aide confirmés de l'athlète au titre de ses frais d'entraînement

Pas du tout 1	1
2.....	2
3.....	3
Moyennement 4.....	4
5.....	5
6.....	6
Énormément 7	7
Je ne sais pas.....	9

Q44P [0,0]

Les athlètes qui reçoivent une aide financière en vertu du PAA sont surtout en communication avec leur ONS bien que, de temps en temps, ils communiquent aussi avec le personnel du PAA pour de l'information sur le programme ou des questions concernant les prestations du programme. Les questions qui suivent ont été conçues afin d'établir votre satisfaction, en tant qu'athlète, à l'égard du service offert par le personnel du PAA.

Q44 [0,1]

Avez-vous communiqué avec le personnel du PAA de Sport Canada au cours des 12 derniers mois?

Oui.....	1	
Non.....	2	->Q50
Pas de réponse	9	->Q50

Q45 [0,11]

Quel était l'objet de cette communication?

Sélectionner toute réponse pertinente

Les frais de scolarité.....	1	
Les frais de scolarité différés.....	2	
Les frais de subsistance et d'entraînement	3	
Le dépôt direct des prestations du PAA	4	
Un appel	5	
Des besoins spéciaux	6	
L'entente ONS / Athlète.....	7	
Les critères d'octroi du brevet.....	8	
Autre réponse (veuillez préciser)<	77	B
Pas de réponse	99	BX

Q46 [0,1]

Comment avez-vous communiqué avec le personnel du PAA de Sport Canada?

(Veuillez choisir le principal moyen si vous en avez employé plusieurs)

Téléphone	1	
Courriel.....	2	
Poste	3	
Télécopieur.....	4	
Autre réponse (veuillez préciser)<	77	B
Pas de réponse	99	B

Q47A [0,1]

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

Le délai avant de rejoindre un préposé vous a-t-il paru acceptable?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q47B [0,1]

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

Avez-vous obtenu l'information que vous recherchez?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q47C [0,1]

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

L'information était-elle claire et facile à comprendre?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q47D [0,1]

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

Le préposé a-t-il été courtois?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q47E [0,1]

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

Avez-vous eu l'impression d'être servi(e) dans la langue officielle de votre choix (le français ou l'anglais)?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Pas de réponse 9

Q47F [0,1]

Si par téléphone

If... Q46.EQ.1

Avez-vous dû laisser un message dans la boîte vocale?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Pas de réponse 9

Q47AA [0,1]

If... Q47A.EQ.2

Vous dites avoir trouvé inacceptable le délai avant de rejoindre un préposé. Combien de temps a-t-il duré (en minutes)?

- minutes< 1
- Je ne sais pas/Pas de réponse 99

Q47G [0,1]

If... Q47F.EQ.1

Vous dites avoir dû laisser un message dans la boîte vocale. Vous a-t-on rappelé(e) dans un délai raisonnable?

- Oui..... 1
- Non..... 2
- Je ne sais pas/Pas de réponse 9

Q47GG [0,1]

If... Q47G.EQ.2

Combien de temps avez-vous dû attendre avant qu'on vous rappelle?

- 1 1
 - minutes 2
 - heures 3
 - jours 4
- N

Je ne sais pas/Pas de réponse..... 999

Q48A [0,1]

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q46.EQ.2-4

A-t-on communiqué avec vous dans un délai raisonnable?
Oui..... 1
Non..... 2
Pas de réponse 9

Q48B [0,1]

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q46.EQ.2-4

Avez-vous obtenu l'information dont vous aviez besoin?
Oui..... 1
Non..... 2
Pas de réponse 9

Q48C [0,1]

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q46.EQ.2-4

Vous a-t-on répondu dans la langue de votre demande?
Oui..... 1
Non..... 2
Pas de réponse 9

Q48D [0,1]

Si par courrier électronique, courrier ou télécopieur

If... Q46.EQ.2-4

L'information était-elle claire et facile à comprendre?
Oui..... 1
Non..... 2
Pas de réponse 9

Q48AA [0,1]

If... Q48A.EQ.2

Combien de temps avez-vous dû attendre avant qu'on vous rappelle?
1<..... 1 N
minutes 2

heures	3
jours	4
Je ne sais pas/Pas de réponse	999

Q49 [0,1]

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de la qualité générale du service que vous avez obtenu?

Très insatisfait(e).....	1
Insatisfait(e).....	2
Satisfait(e)	3
Très satisfait(e).....	4
Pas utilisé/Sans objet	8
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	9

Q50 [0,3]

Avez-vous des suggestions afin que le PAA améliore sa prestation de service?

Oui (veuillez préciser)<.....	77	
Aucune suggestion	98	X
Je ne sais pas/Pas de réponse.....	99	X

Q51P [0,0]

La dernière section que voici comporte des questions sur vos antécédents, y compris vos études et votre situation de famille. Nous recueillons ces renseignements afin de mieux comprendre les groupes d'athlètes qui auront donné telle ou telle sorte de réponse, et vos réponses seront traitées de façon absolument confidentielle.

Q51 [0,1]

Faites-vous présentement des études?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q51B [0,1]

Dans l'affirmative, est-ce au Canada?

Oui.....	1
Non.....	2
Pas de réponse	9

Q52 [0,1]

If... Q51.EQ.1

Est-ce à temps plein ou à temps partiel?

Temps plein	1
Temps partiel.....	2
Pas de réponse	9

Q53 [0,1]

If... Q51.EQ.1

Fréquentez-vous :

L'école secondaire.....	1
Un collège ou un cégep	2
Une école technique	3
L'université	4
Autre réponse (veuillez préciser)<	77
Pas de réponse	99

Q54 [0,1]

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint?

École primaire	1
École secondaire.....	2
Collège/cégep	3
Université – premier cycle.....	4
Université – études supérieures ou postdoctorales	5
Autre réponse (veuillez préciser)<	77
Pas de réponse	99

Q55 [0,1]

Quel est votre état matrimonial?

Jamais marié(e).....	1
Marié(e)/en union de fait	2
Séparé(e).....	3
Divorcé(e).....	4
Veuf/veuve	5
Pas de réponse	9

PQ56 [0,0]

Avez-vous des personnes à charge? C'est-à-dire quelqu'un à qui vous procurez un soutien matériel (p. ex., frais de subsistance, hébergement).

Q56A [0,1]

Nombre d'adultes à charge

Oui, en préciser le nombre<	1
Non	98
Pas de réponse	99

Q56B [0,1]

Nombre d'enfants à charge

Oui, en préciser le nombre<]	1
Non	98
Pas de réponse	99

Q57 [0,1]

Habitez-vous chez vos parents?

Oui	1
Non	2
Pas de réponse	9

Q58 [0,1]

Compte tenu de ce dont vous avez besoin pour atteindre votre plein potentiel, dans quelle mesure trouvez-vous que le système sportif canadien vous a été favorable?

1 Pas du tout favorable	1
2	2
3	3
4 Moyennement favorable	4
5	5
6	6
7 Très favorable	7
Je ne sais pas/Pas de réponse	9

Q59 [0,1]

Dans quelle mesure seriez-vous d'accord ou en désaccord avec cet énoncé : Si c'était à refaire, je choisirais encore de devenir un athlète de haut niveau.

1 Fermement en désaccord	1
2	2
3	3
4 Ni d'accord ni en désaccord	4
5	5
6	6
7 Fermement d'accord	7
Je ne sais pas/Pas de réponse	9

Q60 [0,3]

Enfin, auriez-vous quoi que ce soit à ajouter sur des sujets que nous n'avons pas abordés dans le questionnaire et que vous voudriez porter à l'attention de la direction du PAA?

Oui (veuillez préciser) < 75	77	
Non, rien à ajouter	98	X
Ne sais pas/Pas de réponse	99	X

QEND

1

ANNEXE D
GUIDE D'ENTREVUE DES ENTRAÎNEURS



GUIDE D'ENTREVUE – ENTRAÎNEURS

18 JANVIER 2010

1. INTRODUCTION

- La présente recherche est effectuée pour le compte de Sport Canada. Elle a pour but de fournir une information à jour sur les besoins des athlètes canadiens de haut niveau. L'étude porte sur l'entraînement ainsi que sur les aspects financiers et autres de la vie des athlètes de même que sur l'environnement du sport de haut niveau au Canada. Cette recherche, qui est une mise à jour des renseignements recueillis en 1990, 1996 et 2004, va aider à concevoir des politiques et des programmes qui répondent aux besoins des athlètes canadiens et reflètent la réalité du sport à l'échelle internationale.
- Dans le cadre de notre recherche, nous avons obtenu les réponses de plus de 1 000 athlètes brevetés et d'une centaine d'entraîneurs et de directeurs de haut niveau dans l'ensemble du Canada. Le dernier volet consiste en une série d'entrevues en profondeur avec certains entraîneurs d'élite et directeurs de haut niveau dans des sports majeurs afin de discuter de diverses observations auxquelles la recherche a donné lieu. L'entrevue avec vous devrait durer environ 30 minutes et elle sera traitée de manière absolument confidentielle.
- Si vous n'y voyez pas d'objection, j'aimerais enregistrer l'entrevue pour pouvoir m'assurer que les notes que j'ai prises sont exactes. Aucun renseignement ne sera associé, dans un rapport, au nom de quelqu'un en particulier.

2. LA RECONNAISSANCE ATHLÉTIQUE

1. En tout, 62 % des athlètes ayant répondu au sondage se sont dits satisfaits de la reconnaissance qu'ils reçoivent comme athlète de haut niveau dans leur discipline sportive. Ce taux est de beaucoup supérieur à celui de 2004 (qui était de 48 %).

En examinant les données de 2009 de plus près, on s'aperçoit que la satisfaction en matière de reconnaissance est plus forte chez les athlètes de moins de 20 ans que chez les plus âgés, chez les athlètes ayant un brevet D ou SR1 que chez les autres athlètes brevetés, chez les athlètes des sports d'hiver que chez ceux des sports d'été, chez les athlètes des sports d'équipe que chez ceux des sports individuels, chez les athlètes paralympiques que chez les athlètes olympiques, ainsi que chez les athlètes francophones.

Les athlètes ayant un brevet de niveau D sont beaucoup plus nombreux dans l'échantillon de 2009 qu'ils ne l'étaient en 2004; les Jeux olympiques et paralympiques de 2010 peuvent aussi avoir une incidence sur les résultats. À quels autres facteurs pourrait-on attribuer les différences mentionnées ci-dessus entre les groupes d'athlètes?

2. Les résultats révèlent également une amélioration continue du degré de satisfaction à mesure qu'augmentent le niveau de revenu et les récompenses matérielles que leur engagement sportif procure aux athlètes. Selon vous, dans quelle mesure cela est-il attribuable à la hausse de l'allocation versée par le PAA, survenue à la fin de 2004? À quels autres facteurs pourrait-on attribuer cette amélioration du taux de satisfaction (qui se situait à 21 % en 1997, à 31 % en 2004 et qui s'élève maintenant à 43 %)?

3. L'ENTRAÎNEMENT ET LA COMPÉTITION

Les résultats provenant des athlètes et des entraîneurs révèlent des observations intéressantes en ce qui concerne l'entraînement et la compétition.

3. Tout d'abord, d'après votre expérience, quelle est la proportion d'athlètes qui possèdent, diriez-vous, un plan individuel officiel d'entraînement et de compétition, conçu à leur mesure?
4. D'après les résultats du sondage, 66 % ont un plan conçu à leur mesure (tandis que 34 % n'en ont pas). Ce taux est plus faible chez les athlètes les plus jeunes et les athlètes ayant un brevet D (51 % et 56 %, respectivement, en avaient un). Cependant, même parmi les athlètes de niveau SR et les athlètes plus âgés, le quart n'ont pas leur propre plan écrit d'entraînement et de compétition. En outre, les athlètes des sports d'hiver, des sports individuels et les athlètes paralympiques sont beaucoup plus nombreux à posséder un plan à leur mesure que les athlètes des sports d'été, des sports d'équipe et les athlètes olympiques. Cela semble-t-il correspondre à la réalité que vous connaissez parmi les athlètes avec qui vous avez affaire?
 - ◇ Faudrait-il qu'un plus grand nombre d'athlètes aient un plan en bonne et due forme taillé à leur mesure, ou est-ce inutile pour un grand nombre d'athlètes?
 - ◇ Pourquoi?
5. Parmi les athlètes sondés qui possèdent leur propre plan d'entraînement et de compétition, 37 % disent avoir un grand mot à dire dans l'élaboration de leur plan, 35 % répondent par moyennement et 30 % disent que leur intervention est moins que moyenne. En outre, 60 % sont satisfaits de leur niveau de contribution. Est-ce que ça vous étonne?
 - ◇ Pensiez-vous que les athlètes auraient été plus nombreux à affirmer qu'ils ont beaucoup à dire dans l'élaboration de leur plan?
 - ◇ Pensez-vous qu'ils devraient avoir un plus grand mot à dire ou est-ce, d'après vous, un rôle qu'il faut laisser, entre autres, aux entraîneurs?

4. LES SERVICES DE SOUTIEN AUX ATHLÈTES

6. D'après les résultats du sondage, **37 %** des athlètes croient que la **quantité** d'expérience qu'ils acquièrent en matière de compétition est **moyennement adéquate** tandis que **55 %** la jugent **adéquate**. De même, **31 %** des athlètes croient que la **sorte** d'expérience qu'ils acquièrent en matière de compétition est **moyennement adéquate** tandis que **65 %** la jugent **adéquate**. Les entraîneurs se montrent moins positifs que les athlètes en ce qui concerne le caractère adéquat de la quantité et de la sorte d'expérience que les athlètes acquièrent en matière de compétition.

En examinant de plus près le « caractère adéquat de l'expérience en matière de compétition », on constate que les athlètes des sports d'hiver sont beaucoup plus nombreux (81 %) à trouver adéquate leur sorte d'expérience en matière de compétition que ceux des sports d'été (57 %), de même que les athlètes brevetés de niveau SR1 ou SR2 sont beaucoup plus nombreux (environ 80 %) à trouver que leur sorte d'expérience en matière de compétition est adéquate que les athlètes brevetés de niveau D ou SR (60 % ou moins).

- ◇ Cela semble-t-il correspondre à la réalité que vous connaissez parmi les athlètes avec qui vous avez affaire?
 - ◇ Comment pourrait-on améliorer la situation en ce qui concerne les sortes de compétition offertes?
7. En tout, **69 %** des athlètes sondés s'accordent à trouver adéquates la **qualité** de l'entraînement qu'ils reçoivent et sa **quantité**. Là encore, les entraîneurs sont moins positifs que les athlètes puisque **62 %** jugent adéquate la qualité de l'entraînement et que **49 %** en pensent autant de la quantité d'entraînement. Trouvez-vous cela étonnant, en particulier la différence de jugement quant au caractère adéquat de la quantité d'entraînement?
- ◇ Qu'est-ce qui limite la qualité de l'entraînement que les athlètes reçoivent et sa quantité? Les installations? Le financement? L'encadrement? Les partenaires d'entraînement? L'éloignement de l'école, du travail, de la famille? Y a-t-il quoi que ce soit qui contribuerait à procurer aux athlètes plus d'entraînement ou un entraînement de meilleure qualité?
 - ◇ Le caractère adéquat de l'accès à des installations de qualité pour l'entraînement se situait à **56 %** chez les athlètes et à **47 %** chez les entraîneurs. Cela explique-t-il le jugement d'ensemble peu positif au sujet de l'entraînement ou est-ce seulement l'un de ses éléments?
8. Les athlètes et les entraîneurs voient d'un même œil l'accès adéquat aux services en sciences du sport et en médecine sportive : **49 %** des athlètes et **48 %** des entraîneurs le qualifient d'adéquat et **40 %**, de « moyennement adéquat ». Est-ce un commentaire sur les services des CCMS ou les services offerts par d'autres dans ces domaines? S'agit-il de l'accès aux services, de leur disponibilité, ou bien de la qualité des services disponibles? Qu'est-ce qui fait le plus défaut, d'après vous, en ce qui concerne les services en sciences du sport ou en médecine sportive? Comment pourrait-on améliorer les services dans ces domaines?

9. Interrogés sur les services en sciences du sport qui sont importants pour leur performance, les athlètes répondent par la force et le conditionnement physique, l'analyse des aptitudes et de la technique ainsi que la nutrition. S'agit-il pour vous aussi des trois aspects les plus importants?
- ◇ L'analyse de la performance figure aussi en bonne place mais non parmi ces trois premiers éléments. L'analyse de la performance est-elle à vos yeux différente et distincte de l'analyse des aptitudes et de la technique?
 - ◇ La biomécanique obtient également un score assez faible. Selon vous, la biomécanique fait-elle partie de l'analyse des aptitudes et de la technique ou s'en distingue-t-elle?
10. Des trois services jugés les plus importants, l'analyse des aptitudes et de la technique n'est pas aussi bien cotée que les deux autres quant au niveau de satisfaction des athlètes ou des entraîneurs au sujet de la qualité des services offerts par les CCMS. Est-ce aussi votre avis, et pourquoi?
- ◇ Y a-t-il quoi que ce soit à faire pour améliorer le niveau de service offert par les CCMS dans le domaine de l'analyse des aptitudes et de la technique?
 - ◇ L'analyse de la performance n'est pas très bien cotée non plus quant au niveau de satisfaction des athlètes ou des entraîneurs au sujet de la qualité des services offerts par les CCMS. Pourquoi est-ce ainsi, d'après vous? Y a-t-il quoi que ce soit à faire pour améliorer les services?
11. En ce qui concerne la médecine sportive, les trois aspects qu'on croit avoir le plus d'incidence sur la performance d'un athlète sont la physiothérapie, le massage ainsi que les conseils ou traitements prodigués par un médecin du sport. Êtes-vous aussi d'avis que ce sont les trois principaux aspects?
- ◇ Les conseils et traitements prodigués par un médecin sont moins bien cotés que les deux autres aspects pour la qualité du service offert par les CCMS. Est-ce à cause de l'accès aux médecins ou pour une autre raison?
 - ◇ Y a-t-il aussi un problème d'accès aux massages offerts dans les CCMS? Dans l'affirmative, cela pourrait-il être lié au niveau du brevet d'un athlète?

5. LES NIVEAUX DE REVENU

12. L'accès à de l'équipement, aux services de médecine sportive et aux compétitions sont les trois principaux domaines où, de l'avis des athlètes, le manque d'argent constitue un obstacle. De leur côté, les entraîneurs estiment que l'argent constitue un problème pour l'accès des athlètes aux compétitions et aux installations d'entraînement. Quels sont d'après vous les facteurs qui pourraient contribuer à la différence de réponse entre les athlètes et les entraîneurs?
13. Les athlètes qui ont répondu au sondage déclarent un revenu annuel moyen d'environ 36 000 \$, de toutes sources y compris l'aide du PAA et de leur province (environ 16 000 \$), le revenu d'emploi (environ 9 000 \$) et le revenu lié au sport (environ 11 000 \$). Bien que ces résultats soient supérieurs à ceux de 2004, les dépenses mensuelles ont aussi considérablement augmenté. Le logement, les autres frais de subsistance et les dépenses liées au sport s'élèvent en moyenne à environ 3 900 \$ par

mois alors que le revenu annuel moyen, avant impôts, est d'environ 3 000 \$ par mois, ce qui entraîne un déficit moyen de 900 \$ par mois (soit 11 000 \$ par année). Est-ce que ça vous étonne?

6. POINTS DE VUE SUR LE SOUTIEN OFFERT PAR LE PAA

14. Devant les options qui leur étaient présentées touchant le soutien du PAA aux athlètes de haut niveau, 42 % des athlètes ont préféré le « statu quo », contre 29 % des entraîneurs. Interrogés toutefois sur les toutes premières priorités si le PAA devait être modifié, les athlètes mentionnent en premier lieu une aide supplémentaire fondée sur les besoins financiers (32 %) tandis que pour les entraîneurs, une aide supplémentaire fondée sur la performance constitue la priorité de premier ordre (33 %). Comment expliqueriez-vous cette divergence de vue?
15. Bien que les besoins financiers soient, pour les athlètes, le moteur le plus populaire du soutien du PAA, ceux qui affirment que la performance accomplie dans sa discipline sportive devrait entrer fortement en ligne de compte du soutien que le PAA doit apporter (52 %) sont plus nombreux que ceux qui penchent en faveur du besoin confirmé (41 %). D'après vous, comment peut-on expliquer ces résultats contradictoires de la part des athlètes?
16. De plus, les athlètes ayant un brevet SR1 accordent 61 % à la performance, comparativement aux athlètes ayant un brevet D qui lui accordent 50 %, et les athlètes qui pratiquent un sport individuel accordent 59 % à la performance alors que les athlètes des sports d'équipe lui accordent 39 %. Est-ce que ça vous étonne? Existe-t-il une culture selon laquelle certains athlètes seraient réticents à l'idée que l'aide financière soit fondée sur la performance?

7. UNE RETRAITE PRÉCOCE

17. 42 % des entraîneurs se disent d'avis que certains athlètes prennent une retraite prématurée, c'est-à-dire, avant d'avoir atteint leur plein potentiel. Êtes-vous d'accord? Dans l'affirmative,
 - ◇ Pourquoi prennent-ils une retraite prématurée, d'après vous?
 - ◇ Selon vous, quelle est la proportion des athlètes d'élite, susceptibles de remporter des médailles, qui prennent une retraite précoce?
 - ◇ Y a-t-il quoi que ce soit que Sport Canada peut faire pour que ces athlètes de premier ordre continuent plus longtemps à pratiquer leur sport, c'est-à-dire, jusqu'à ce qu'ils aient atteint leur plein potentiel?

18. D'après les entraîneurs qui ont répondu au sondage, la moitié des athlètes qui prennent une retraite précoce le font pour des motifs personnels, parce qu'ils sont bloqués dans leur carrière et/ou parce qu'ils ont perdu patience. Est-ce aussi l'expérience que vous en avez?
- ◇ Est-ce simplement parce qu'ils vieillissent et que les événements de la vie prennent le dessus (p. ex., la famille, la nécessité de gagner plus d'argent, etc.)?
19. Un autre problème mentionné est celui de la bureaucratie et du processus décisionnel au sein des organismes sportifs. À ce que vous sachiez, est-ce une raison qui pousse les athlètes à prendre leur retraite? Qu'est-ce qui entre ici en jeu? Y a-t-il quoi que ce soit à faire pour aider à stopper ou à atténuer ce problème?

8. RÉCAPITULATION

En terminant, y a-t-il quoi que ce soit que vous aimeriez ajouter à ce dont nous avons parlé, ou un sujet que nous n'avons pas abordé et dont vous aimeriez saisir Sport Canada?

Au nom de Sport Canada, je vous remercie de vos réflexions et du temps que vous nous avez accordé.

ANNEXE E
RAPPORT SUR LA MÉTHODOLOGIE



Synthèse

Le 3 décembre 2009

Destinataires : Janet Beverly, Bob Price et Marie Gendron, Sport Canada

Expéditeur : Susan Galley, Les associés de recherche EKOS Inc.

Objet : Rapport sur les sondages auprès des athlètes de haut niveau, des entraîneurs et des CCM

Vous trouverez ci-dessous le rapport pour les trois éléments (athlètes, entraîneurs et présidents et responsables des services des centres canadiens multisports).

Athlètes brevetés

En juin 2009, EKOS a reçu la liste à jour des athlètes brevetés, soit une liste de 1 760 athlètes. Parmi ceux-ci, presque tous avaient une adresse de courriel.

L'instrument de sondage a été testé à l'aide d'une invitation envoyée à 75 athlètes choisis au hasard. Le test a duré presque un mois commençant en mai et se terminant en juin; 27 personnes y ont répondu. Le test a suscité peu de commentaires et donc peu de changements ont été apportés. Le questionnaire a pris en moyenne 30 minutes à remplir.

Le 16 juin 2009, on a invité une première fois tout l'échantillon (sauf les répondants au prétest) à remplir le sondage en ligne ou à téléphoner au numéro 800. Environ 400 athlètes y ont répondu. Un rappel a été envoyé le 24 juillet 2009, puis un autre le 16 octobre 2009. À cette étape, l'ensemble des réponses s'élevait à 700 cas complets. Pendant toute la collecte de données, les communications de Sport Canada auprès de chaque organisme national de sport (ONS) ont fait ressortir le fait que les sondages étaient en cours et sur l'importance générale du sondage pour la politique en matière de sport. En octobre, l'accent a aussi été mis sur les huit à dix sports pour lesquels le taux de réponse était faible.

Après les invitations électroniques, EKOS a téléphoné à des athlètes afin d'augmenter le taux de réponse. Au total, 287 personnes ont été interrogées par téléphone. La durée moyenne des entrevues a été de plus de 36 minutes. Le sondage s'est terminé le 30 novembre 2009. Dans l'ensemble, on aura obtenu 997 cas complets, dont environ 90 questionnaires papier, 287 par téléphone et le reste, en ligne. Le taux général de réponse au sondage a été de 57 %.

Une comparaison de l'échantillon par rapport à la population selon les caractéristiques principales montre que l'échantillon est plutôt représentatif de la population d'athlètes brevetés au Canada. Il existe une légère sous-représentation (environ 3 %) des athlètes des sports d'été ainsi que des athlètes des sports d'équipe. En outre, l'échantillon compte légèrement moins d'hommes et d'athlètes de 20 à 24 ans (environ de 4 à 6 %) que dans la population générale d'athlètes brevetés comme l'indique le tableau ci-dessous. Les variables suivantes ont servi à pondérer les données du sondage : la saison, le genre de sport, le sexe et l'âge, mais dans tous les cas, la pondération a été minime. Un autre tableau présente le nombre réel de réponses obtenues selon le sport et taux de réponse général dans chacun des sports.

Comparaison de l'échantillon par rapport à la population

Saison	Échantillon (%)	Population (%)
Été	69,01 %	72,76 %
Hiver	30,99 %	27,24 %
Genre de sport		
Sport individuel	64,29 %	60,97 %
Sport d'équipe	35,71 %	39,03 %
Catégorie		
N	4,61 %	5,41 %
Athlète olympique	80,34 %	80,51 %
Athlète paralympique	15,05 %	14,08 %
Brevet		
Manquant	0,20 %	0,10 %
C1	9,63 %	9,95 %
D	41,42 %	41,43 %
SR	22,97 %	24,23 %
SR1	14,54 %	14,29 %
SR2	10,03 %	8,62 %
SRI	1,20 %	1,38 %
Sexe		
Homme	44,93 %	50,97 %
Femme	52,56 %	46,48 %
(Aucune donnée)	2,51 %	2,55 %

Langue		
Anglais	81,34 %	82,96 %
Français	17,45 %	16,28 %
(Aucune donnée)	1,20 %	0,77 %
Âge		
19 ans et moins	22,37 %	20,20 %
20 à 24 ans	31,39 %	35,15 %
25 à 34 ans	35,91 %	35,26 %
35 à 44 ans	5,72 %	5,97 %
45 ans et plus	2,81 %	2,65 %

Taux de réponse par sport

SPORT	Total	N ^{bre} de questionnaires remplis	Taux de réponse
Ski alpin	39	21	54 %
Ski alpin paralympique	19	16	84 %
Tir à l'arc	4	4	100 %
Tir à l'arc paralympique	2	2	100 %
Athlétisme	73	36	49 %
Athlétisme paralympique	40	24	60 %
Badminton	10	5	50 %
Basketball – hommes	26	5	19 %
Basketball paralympique – hommes	20	10	50 %
Basketball paralympique – femmes	20	11	55 %
Basketball – femmes	43	15	35 %
Biathlon	9	6	67 %
Bobsleigh – hommes	19	7	37 %
Bobsleigh – femmes	11	6	55 %
Boccia paralympique	5	5	100 %
Boxe – hommes	10	8	80 %
Boxe – femmes	3	2	67 %
Canoë-kayak	43	29	67 %
Ski de fond	25	17	68 %
Ski de fond paralympique	12	9	75 %
Curling – hommes	18	9	50 %
Curling paralympique	7	6	86 %
Curling – femmes	17	11	65 %
Cyclisme	41	20	49 %
Cyclisme paralympique	10	6	60 %
Plongeon	25	17	68 %

SPORT	Total	N ^{bre} de questionnaires remplis	Taux de réponse
Équitation	18	7	39 %
Équitation paralympique	3	2	67 %
Escrime	22	10	45 %
Escrime paralympique	2	2	100 %
Hockey sur gazon – hommes	28	9	32 %
Hockey sur gazon – femmes	27	27	100 %
Patin artistique	32	19	59 %
Ski acrobatique	41	27	66 %
Goalball paralympique – hommes	14	6	43 %
Goalball paralympique – femmes	11	6	55 %
Golf	17	10	59 %
Gymnastique – hommes	15	8	53 %
Gymnastique rythmique	4	2	50 %
Gymnastique – trampoline	10	5	50 %
Gymnastique – femmes	17	12	71 %
Hockey sur luge (paralympique)	22	9	41 %
Hockey – femmes	100	62	62 %
Judo	24	12	50 %
Judo paralympique	1	1	100 %
Karaté	3	1	33 %
Luge	13	9	69 %
Pentathlon moderne	1	1	100 %
Ski nordique paralympique	1	0	0 %
Racquetball	12	8	67 %
Aviron	71	37	52 %
Aviron paralympique	9	4	44 %
Rugby – hommes	23	4	17 %
Rugby paralympique	20	13	65 %
Rugby – femmes	22	12	55 %
Tir sportif	8	7	88 %
Tir sportif paralympique	2	2	100 %
Skeleton	12	5	42 %
Ski cross	12	7	58 %
Surf des neiges	27	14	52 %
Soccer – hommes	37	17	46 %
Soccer – femmes	52	21	40 %
Softball	1	0	0 %
Softball – femmes	10	8	80 %
Patinage de vitesse	81	49	60 %
Squash	10	6	60 %

SPORT	N ^{bre} de questionnaires remplis		Taux de réponse
	Total		
Natation	68	31	46 %
Natation paralympique	22	10	45 %
Nage synchronisée	25	29	116 %
Tennis de table	12	6	50 %
Taekwondo	8	5	63 %
Tennis	9	4	44 %
Tennis paralympique	6	3	50 %
Triathlon	11	7	64 %
Volleyball de plage	28	14	50 %
Volleyball – hommes	6	8	133 %
Volleyball – femmes	15	15	100 %
Water polo – hommes	36	17	47 %
Water polo – femmes	37	27	73 %
Ski nautique	7	3	43 %
Haltérophilie – hommes	2	1	50 %
Haltérophilie – femmes	6	5	83 %
Canoë-kayak slalom	11	9	82 %
Lutte – hommes	15	6	40 %
Lutte – femmes	12	6	50 %
Voile	33	20	61 %
Voile paralympique	5	3	60 %
TOTAL	1 760	997	57 %

Entraîneurs

En juillet 2009, EKOS a obtenu une liste de 158 entraîneurs. Les entraîneurs ont été invités par téléphone à participer au sondage soit par téléphone soit en ligne. L'instrument initial a été testé vers la fin du mois de juin et cinq cas complets ont été obtenus. La collecte de données d'une durée de quatre mois a commencé en juillet et s'est terminée en novembre. Des 158 entraîneurs, 30 n'ont pu être joints (mauvais numéro : 18; non disponibles pendant la période du sondage : 10; non admissibles : 2). Des 128 entraîneurs restant sur la liste, 96 entraîneurs ont été interrogés. Sept entraîneurs ont refusé de répondre au sondage. Le temps requis pour répondre au questionnaire a été d'en moyenne 29 minutes. Le taux de réponse a été de 81 %.

Présidents et responsables des services des CCM

Un sondage distinct (sur papier et en ligne) a été réalisé auprès de 17 présidents et responsables des services des CCM. Le 9 novembre, on leur a envoyé un message les invitant à répondre au sondage. Aucun message de rappel ne leur a été envoyé. La collecte de données a duré quatre semaines. Les répondants pouvaient remplir le sondage en ligne (en utilisant le lien fourni dans le courriel d'invitation) ou remplir la version imprimée du document Word joint au courriel, puis l'envoyer par télécopieur à EKOS. Au total, 10 personnes ont répondu au sondage (tous en ligne). Le taux de réponse s'établit donc à 59 %.